



### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/890 z 23. júna 2020, ktorým sa do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [„Mele del Trentino“ (CHZO)]** ..... 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/891 z 26. júna 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 447/2014, pokiaľ ide o osobitné ustanovenia na zosúladenie ustanovení týkajúcich sa vykonávania programov cezhraničnej spolupráce financovaných v rámci nástroja predvstupovej pomoci (IPA) s osobitnými opatreniami v reakcii na pandémiu COVID-19** ..... 3
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/892 z 29. júna 2020 o neobnovení schválenia účinnej látky beta-cyflutrín v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zmene prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 <sup>(1)</sup>** ..... 5
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/893 z 29. júna 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie** ..... 8
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/894 z 29. júna 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/159, ktorým sa ukladajú konečné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele** ..... 27

##### ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2020/895 z 25. júna 2020 o vymenovaní veliteľa ozbrojených síl EÚ pre vojenskú operáciu Európskej únie na podporu odradzovania od pirátskych činov a ozbrojených lúpeží pri somálskom pobreží, prevencie pred nimi a ich potláčania (Atalanta) a o zrušení rozhodnutia (SZBP) 2020/401 (ATALANTA/2/2020) ...** 63

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

- ★ Rozhodnutie Výboru pre vnútrozemskú dopravu Spoločenstva a Švajčiarska Č. 1/2020 z 19. júna 2020 o zosúladení rozhodnutia č. 2/2019 s dátumami transpozície smerníc Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798, ktoré sa odložili z dôvodu pandémie COVID-19 [2020/896] ..... 65

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/890

z 23. júna 2020,

ktorým sa do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov „Mele del Trentino“ (CHZO)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 bola v *Úradnom vestníku Európskej únie* uverejnená žiadosť Talianska o zápis názvu „Mele del Trentino“ do registra <sup>(2)</sup>.
- (2) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, názov „Mele del Trentino“ by sa mal zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Názov „Mele del Trentino“ (CHZO) sa zapisuje do registra.

Názov uvedený v prvom odseku sa vzťahuje na výrobok triedy 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované, ktorá je uvedená v prílohe XI k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 668/2014 <sup>(3)</sup>.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 72, 5.3.2020, s. 14.

<sup>(3)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. júna 2020

*Za Komisiu*  
*v mene predsedníčky*  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
*člen Komisie*

---

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/891****z 26. júna 2020,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 447/2014, pokiaľ ide o osobitné ustanovenia na zosúladienie ustanovení týkajúcich sa vykonávania programov cezhraničnej spolupráce financovaných v rámci nástroja predvstupovej pomoci (IPA) s osobitnými opatreniami v reakcii na pandémiu COVID-19**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 231/2014, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA II) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 12,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 33 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 447/2014 <sup>(2)</sup> sa uplatňujú pravidlá uplatniteľné na cieľ Európska územná spolupráca uvedené v nariadeniach Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 <sup>(3)</sup> a (EÚ) č. 1299/2013 <sup>(4)</sup>.
- (2) Pandémia COVID-19 má bezprecedentný vplyv na vykonávanie programov cezhraničnej spolupráce v rámci nástroja predvstupovej pomoci (IPA II), ako aj Európskej územnej spolupráce. Vznikla tak mimoriadna situácia, ktorú treba riešiť prostredníctvom osobitných opatrení. Tieto opatrenia by mali umožniť, aby programy cezhraničnej spolupráce v rámci IPA II prispievali k flexibilnej a účinnej reakcii na rýchlo vznikajúce potreby, pokiaľ ide o najmenej chránené odvetvia, ako sú zdravotná starostlivosť, podnikanie – vrátane malých a stredných podnikov – a trh práce, čím sa posilní sociálno-ekonomická obnova v programových oblastiach.
- (3) Osobitné opatrenia zavedené nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/460 <sup>(5)</sup> a (EÚ) 2020/558 <sup>(6)</sup> sa vzťahujú na programy cezhraničnej spolupráce v rámci Európskej územnej spolupráce a na programy cezhraničnej spolupráce v rámci IPA II v rozsahu, v akom články 33 až 48 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 447/2014 odkazujú na ustanovenia zmenené nariadeniami (EÚ) 2020/460 a (EÚ) 2020/558. Je však vhodné zmeniť aj určité ustanovenia vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 447/2014, na ktoré sa uvedené osobitné opatrenia nevzťahujú.
- (4) V snahe zmierniť zaťaženie verejných rozpočtov, ktoré reagujú na pandémiu COVID-19, by sa mala riadiacim orgánom poskytnúť výnimočná možnosť požiadať o mieru spolufinancovania vo výške 100 %, ktorá by sa uplatňovala v účtovnom roku 2020 – 2021 v súlade s rozpočtovými prostriedkami a v závislosti od dostupných finančných prostriedkov.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 77, 15.3.2014, s. 11.

<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 447/2014 z 2. mája 2014 o osobitných pravidlách pre vykonávanie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 231/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA II) (Ú. v. EÚ L 132, 3.5.2014, s. 32).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1299/2013 zo 17. decembra 2013 o osobitných ustanoveniach na podporu cieľa Európska územná spolupráca z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 259).

<sup>(5)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/460 z 30. marca 2020, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013 a (EÚ) č. 508/2014, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na mobilizáciu investícií v systémoch zdravotnej starostlivosti členských štátov a v iných odvetviach ich hospodárstiev v reakcii na výskyt ochorenia COVID-19 (Investičná iniciatíva v reakcii na koronavírus) (Ú. v. EÚ L 99, 31.3.2020, s. 5).

<sup>(6)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/558 z 23. apríla 2020, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 a (EÚ) č. 1301/2013, pokiaľ ide o špecifické opatrenia na zabezpečenie mimoriadnej flexibility pri využívaní európskych štrukturálnych a investičných fondov v reakcii na výskyt ochorenia COVID-19 (Ú. v. EÚ L 130, 24.4.2020, s. 1).

- (5) V záujme poskytnutia väčšej flexibility pri boji s pandémiou COVID-19 by sa malo umožniť členským štátom pružnejšie vykonávať programy a v prípade zmien programov cezhraničnej spolupráce by sa mal umožniť zjednodušený postup, ktorý si nevyžaduje rozhodnutie Komisie. Informácie o takýchto zmenách, ktoré sa majú predkladať Komisii, by sa mali objasniť.
- (6) Vzhľadom na naliehavosť situácie v súvislosti s pandémiou COVID-19 je vhodné umožniť urýchlené uplatňovanie opatrení stanovených v tomto nariadení, ktoré by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (7) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 447/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru IPA II zriadeného nariadením (EÚ) č. 231/2014,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 447/2014 sa mení takto:

- (1) V článku 28 sa dopĺňa nový odsek 2A:

„2A. Odchyľne od odseku 2 sa môže na žiadosť riadiaceho orgánu uplatniť na výdavky vykázané v žiadostiach o platbu počas účtovného roka, ktorý sa začína 1. júla 2020 a končí 30. júna 2021, miera spolufinancovania vo výške 100 % pre jednu alebo viac prioritných osí.

Žiadosť o úpravu miery spolufinancovania sa predkladá v súlade s postupom zmeny programov stanoveným v článku 31 ods. 5A a príkladá sa k nej revidovaný program. Miera spolufinancovania vo výške 100 % sa uplatňuje len vtedy, ak Komisia schváli príslušnú zmenu programu spolupráce pred predložením konečnej žiadosti o priebežnú platbu v súlade s článkom 135 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

Prvý deň účtovného roka, ktorý sa začína 1. júla 2021 a končí 30. júna 2022, sa miera spolufinancovania automaticky vráti na úroveň, ktorú mala v deň predloženia žiadosti o úpravu miery spolufinancovania uvedenej v druhom pododseku Komisiai.“

- (2) V článku 31 sa dopĺňa nový odsek 5A:

„5A. Odchyľne od odseku 5 môže riadiaci orgán v prípade programov cezhraničnej spolupráce podľa článku 27 písm. a) od 1. februára 2020 previesť počas programového obdobia maximálne 8 % prostriedkov pridelených na prioritu a maximálne 4 % rozpočtu programu na inú prioritu v rámci rovnakého programu. Takéto prevody nemajú vplyv na predchádzajúce roky.

Nepovažujú sa za zásadné a nevyžadujú si rozhodnutie Komisie o zmene programu. Musia však spĺňať všetky regulačné požiadavky a musí ich vopred schváliť spoločný monitorovací výbor. Členský štát oznámi finančný plán Komisii.

Odseky 2 a 3 sa nevzťahujú na zmeny programu podľa tohto odseku.“

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. júna 2020

Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/892****z 29. júna 2020****o neobnovení schválenia účinnej látky beta-cyflutrín v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zmene prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 20 ods. 1 a článok 78 ods. 2,

keďže:

- (1) Smernicou Komisie 2003/31/ES <sup>(2)</sup> sa beta-cyflutrín zaradil do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS <sup>(3)</sup> ako účinná látka.
- (2) Účinné látky zaradené do prílohy I k smernici 91/414/EHS sa považujú za schválené podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009 a uvádzajú sa v časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 <sup>(4)</sup>.
- (3) Obdobie platnosti schválenia účinnej látky beta-cyflutrín v zmysle časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 uplynie 31. októbra 2020.
- (4) V súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 844/2012 <sup>(5)</sup> bola v lehote stanovenej v uvedenom článku predložená žiadosť o obnovenie schválenia účinnej látky beta-cyflutrín.
- (5) Žiadatelia predložili doplňujúcu dokumentáciu, ktorá sa vyžaduje podľa článku 6 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 844/2012. Spravodajský členský štát skonštatoval, že žiadosť je úplná.
- (6) Spravodajský členský štát vypracoval hodnotiacu správu o obnovení schválenia po konzultácii so spoluspravodajským členským štátom a 8. marca 2017 ju predložil Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) a Komisii.
- (7) Úrad postúpil hodnotiacu správu o obnovení schválenia žiadateľom a členským štátom na pripomienkovanie a prijaté pripomienky postúpil Komisii. Úrad takisto sprístupnil doplňujúcu súhrnnú dokumentáciu verejnosti.
- (8) Úrad oznámil 9. augusta 2018 Komisii svoj záver <sup>(6)</sup> o tom, či možno očakávať, že beta-cyflutrín spĺňa kritériá schválenia stanovené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Smernica Komisie 2003/31/ES z 11. apríla 2003, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS z dôvodu zaradenia 2,4-DB, beta-cyfluthrin, cyfluthrin, iprodione, linuron, hydrazid kyseliny maleínovej a pendimethaline medzi účinné látky (Ú. v. EÚ L 101, 23.4.2003, s. 3).

<sup>(3)</sup> Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

<sup>(5)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 844/2012 z 18. septembra 2012, ktorým sa stanovujú ustanovenia potrebné na vykonávanie postupu obnovenia účinných látok podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. EÚ L 252, 19.9.2012, s. 26).

<sup>(6)</sup> EFSA (Európsky úrad pre bezpečnosť potravín), 2018. Záver z partnerského preskúmania účinnej látky beta-cyflutrín z hľadiska posúdenia rizík pesticídov (*Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance beta-cyfluthrin*), Vestník EFSA (EFSA Journal) (2018) 16(9): 5405.

- (9) Úrad identifikoval isté obavy. Úrad zistil najmä neprijateľné riziko pre pracovníkov pri nakladaní osiva cukrovej repy ošetrovaného beta-cyflutrínom a pri jeho sejbe. Navyše v prípadoch použitia beta-cyflutrínu na poliach so zemiakmi a pšenicom identifikoval vysoké riziko pre obyvateľstvo, necieľové článkonožce a vodné organizmy. Úrad ďalej v prípadoch použitia beta-cyflutrínu na rajčiaky v skleníkoch (stálych i sezónnych) identifikoval neprijateľné riziko pre prevádzkovateľov a pracovníkov a v prípade rajčiakov v sezónnych skleníkoch pre necieľové článkonožce. Hodnotenie rizika pre spotrebiteľov navyše nebolo možné na základe dostupných údajov dokončiť.
- (10) Komisia vyzvala žiadateľov, aby k záveru úradu predložili svoje pripomienky. Okrem toho vyzvala Komisia v súlade s článkom 14 ods. 1 tretím pododsekom vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 844/2012 žiadateľov, aby predložili pripomienky aj k správe o obnovení schválenia. Žiadatelia predložili svoje pripomienky, ktoré boli dôkladne preskúmané.
- (11) Napriek argumentom, ktoré žiadatelia predložili, však nebolo možné vyvrátiť obavy týkajúce sa danej účinnej látky.
- (12) Preto sa v prípade jedného alebo viacerých reprezentatívnych použití minimálne jedného prípravku na ochranu rastlín nepotvrdilo, že kritériá schválenia uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sú splnené. V súlade s článkom 20 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia je preto vhodné schválenie účinnej látky beta-cyflutrín neobnoviť.
- (13) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (14) Členským štátom by sa mal poskytnúť dostatočný čas na zrušenie autorizácií prípravkov na ochranu rastlín s obsahom beta-cyflutrínu.
- (15) Pokiaľ ide o prípravky na ochranu rastlín s obsahom beta-cyflutrínu, v súvislosti s ktorými členské štáty povoľujú odklad v súlade s článkom 46 nariadenia (ES) č. 1107/2009, nesmie jeho trvanie presiahnuť 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
- (16) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/1589 <sup>(7)</sup> sa obdobie platnosti schválenia beta-cyflutrínu predĺžilo do 31. októbra 2020, aby sa postup obnovenia schválenia mohol dokončiť pred uplynutím jeho platnosti. Vzhľadom na to, že rozhodnutie o neobnovení schválenia sa prijíma pred uplynutím uvedeného predĺženého termínu platnosti schválenia, by sa však toto nariadenie malo začať uplatňovať čo najskôr.
- (17) Toto nariadenie nebráni podaniu ďalšej žiadosti o schválenie beta-cyflutrínu v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1107/2009.
- (18) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

### Neobnovenie schválenia účinnej látky

Schválenie účinnej látky beta-cyflutrín sa neobnovuje.

#### Článok 2

### Zmena vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

V časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa vypúšťa riadok 48 týkajúci sa beta-cyflutrínu.

<sup>(7)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1589 z 26. septembra 2019, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie obdobia platnosti schválenia účinných látok amidosulfurón, beta-cyflutrín, bifenox, chlorotolurón, kľofentezín, kľomazón, cipermetrín, daminozid, deltametrín, dikamba, difenokonazol, diflubenzurón, diflufenikán, fenoxaprop-P, fénpropidín, fludioxonyl, flufenacet, fostiazát, indoxakarb, lenacil, MCPA, MCPB, nikosulfurón, pikloram, prosulfokarb, pyriproxýfén, tiofanát-metyl, triflusulfurón a tritosulfurón (Ú. v. EÚ L 248, 27.9.2019, s. 24).



*Článok 3***Prechodné opatrenia**

Členské štáty zrušia autorizácie prípravkov na ochranu rastlín s obsahom účinnej látky beta-cyflutrín najneskôr do 20. januára 2021.

*Článok 4***Doba odkladu**

Akákoľvek doba odkladu, ktorú členské štáty poskytnú v súlade s článkom 46 nariadenia (ES) č. 1107/2009, musí uplynúť najneskôr do 20. júla 2021.

*Článok 5***Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júna 2020

*Za Komisiu*  
*predsedníčka*  
Ursula VON DER LEYEN

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/893****z 29. júna 2020,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho články 8, 17, 50, 76, 132, 138, 143, 157, 161, 176, 193, 217, 232 a 268,

keďže:

- (1) Vykonávanie nariadenia (EÚ) č. 952/2013 (ďalej len „kódex“) v spojení s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2015/2447 <sup>(2)</sup> v praxi preukázalo, že je potrebné vykonať určité zmeny uvedeného vykonávacieho nariadenia, aby lepšie vyhovovalo potrebám hospodárskych subjektov a colných správ a aby sa zohľadnil legislatívny vývoj a vývoj v oblasti zavádzania elektronických systémov zriadených na účely kódexu.
- (2) Súdny dvor Európskej únie vo svojom rozsudku vo veci C-661/15 <sup>(3)</sup> vyhlásil článok 145 ods. 3 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 <sup>(4)</sup>, v ktorom sa stanovila jednoročná premlčacia lehota na zohľadnenie úprav ceny pri určovaní colnej hodnoty v prípade chybného tovaru, za neplatný. Podľa Súdneho dvora mohol dlžník na základe Colného kódexu uplatniteľného v tom čase <sup>(5)</sup> dosiahnuť vrátenie dovozných ciel, a to pomerne k zníženiu colnej hodnoty vyplývajúcej z uplatnenia článku 145 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2454/93, kým neuplynula lehota troch rokov od oznámenia tohto cla dlžníkovi. V článku 145 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 2454/93 sa táto možnosť skrátila na lehotu 12 mesiacov, keďže úprava colnej hodnoty vyplývajúca z uplatňovania článku 145 ods. 2 uvedeného nariadenia sa mohla zohľadniť iba v prípade, že úprava sa vykonala v danej dvanástmesačnej lehote. Článok 145 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 2454/93 bol v rozpore s článkom 29 Colného kódexu v spojení s jeho článkom 78 a článkom 236 ods. 2 Bol teda neplatný. Nariadenia (EHS) č. 2913/92 a (EHS) č. 2454/93 už nie sú účinné, ale v článku 132 písm. c) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 sa takisto stanovuje jednoročná lehota na úpravu colnej hodnoty chybného tovaru. Toto písmeno by sa preto malo vypustiť, aby sa ozrejnilo, že aj v prípade chybného tovaru sa na žiadosti o vrátenie alebo odpustenie zaúčtovanej vyššej ako skutočne dlžnej sumy ciel uplatňuje všeobecná lehota troch rokov stanovená v článku 121 ods. 1 písm. a) kódexu. V záujme právnej istoty by sa s cieľom objasniť, že jednoročná premlčacia lehota sa v týchto prípadoch nikdy nemala uplatňovať, malo písmeno c) článku 132 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 vypustiť so spätnou účinnosťou od nadobudnutia účinnosti uvedeného nariadenia.
- (3) V článku 182 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 sa vyžaduje, aby sa na predkladanie, spracúvanie, uchovávanie a výmenu informácií v súvislosti s predbežnými colnými vyhláseniami o vstupe a na následné výmeny príslušných informácií používal elektronický informačný a komunikačný systém zriadený podľa článku 16 ods. 1 kódexu. Komisia rozhodla vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2019/2151 <sup>(6)</sup> o zriadení nového elektronického systému (ICS2) na podporu colných orgánov pri analýze rizika pred príchodom tovaru z hľadiska bezpečnosti

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1.

<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

<sup>(3)</sup> Rozsudok Súdneho dvora z 12. októbra 2017 vo veci C-661/15, X BV/Staatssecretaris van Financiën, ECLI:EU:C:2017:753.

<sup>(4)</sup> Nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).

<sup>(5)</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1).

<sup>(6)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/2151 z 13. decembra 2019, ktorým sa stanovuje pracovný program týkajúci sa vývoja a zavedenia elektronických systémov stanovených v Colnom kódexe Únie (Ú. v. EÚ L 325, 16.12.2019, s. 168).

a ochrany a súvisiacich kontrol, najmä pri spracúvaní údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe na účely analýzy rizika a kontroly colnými orgánmi a výmeny informácií s tým spojených. Článok 182 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa preto mal zmeniť s cieľom spresniť účely, na ktoré sa má systém ICS2 používať, a zároveň, v snahe o harmonizáciu na colnom území Únie, s cieľom uložiť hospodárskym subjektom povinnosť, aby na predkladanie údajov predbežných colných vyhlásení o vstupe colným orgánom a na výmenu súvisiacich informácií používali harmonizované rozhranie pre obchodníkov, ktoré vytvorila Komisia s členskými štátmi.

- (4) V článku 183 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 sa stanovujú pravidlá pre podávanie údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe vrátane povinnosti, aby ich v osobitných prípadoch podávali rôzne osoby v súlade s článkom 127 ods. 6 kódexu (viacnásobné podávanie). Zavedenie ICS2 v troch verziách (verzia 1, verzia 2 a verzia 3) bude postupne umožňovať príslušným odvetviám dopravy a obchodným modelom viacnásobné podávanie údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe. Článok 183 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa preto mal zmeniť s cieľom objasniť pravidlá, ktoré sa uplatňujú, kým sa ICS2 nezavedie v plnom rozsahu. Východiskovým bodom je situácia v rámci existujúceho systému kontroly dovozu. Prostredníctvom tohto systému musia dopravcovia pri všetkých druhoch dopravy (letecká, vodná, vnútrozemská vodná, cestná a železničná) vrátane expresných prepravcov predložiť všetky údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe naraz pre všetok tovar, na ktorý sa neuplatňuje žiadne upustenie od tejto povinnosti uvedené v článku 104 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446 <sup>(7)</sup>. Od zavedenia verzie 1 nového elektronického systému sa bude od expresných dopravcov v prípade leteckej dopravy navyše vyžadovať, aby podávali minimálny súbor údajov pre všetky zásielky bez ohľadu na ich hodnotu, a od prevádzkovateľov poštových služieb sa bude po prvýkrát vyžadovať, aby podávali minimálny súbor údajov, avšak len pre tovar v poštových zásielkach, ktorých miestom konečného určenia je Únia. Podľa článku 106 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 až do zavedenia verzie 2 nového systému sa bude tento minimálny súbor údajov považovať za úplné predbežné colné vyhlásenie o vstupe pre tovar v poštových zásielkach a pre tovar v zásielkach s hodnotou nepresahujúcou 22 EUR. Od prvého dňa časového rozpätia na zavedenie verzie 2 systému ICS2 bude možné viacnásobné podávanie pri leteckej doprave. Leteckí dopravcovia majú prestať používať existujúci systém kontroly dovozu a postupne sa pripájať do nového systému ICS2, prostredníctvom ktorého musia predkladať príslušný súbor údajov s údajmi predbežného colného vyhlásenia o vstupe. Od prvého dňa časového rozpätia na zavedenie verzie 3 nového systému bude možné viacnásobné podávanie pri ostatných druhoch dopravy. Dopravcovia pôsobiaci v týchto druhoch dopravy sa majú postupne pripojiť do nového systému. Členské štáty určia dátum, od ktorého sú hospodárske subjekty povinné používať jednotlivé verzie nového systému v súlade s časťou I ods. 6 prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151, v časových rozpätiach, ktoré sú tam uvedené. Článok 183 by sa mal zároveň zmeniť s cieľom objasniť pravidlá uplatniteľné na určenie colného úradu prvého vstupu, keď osoba podávajúca údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe nepozná miesto prvého príchodu dopravného prostriedku prepravujúceho tovar do Únie.
- (5) Povinnosti týkajúce sa poskytovania informácií o údajoch predbežného colného vyhlásenia o vstupe inými osobami ako dopravcom by sa mali uplatňovať, až keď sa zavedú všetky tri verzie nového systému. Všeobecný odkaz na zavedenie systému kontroly dovozu v článku 184 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa preto mal nahradiť konkrétnymi odkazmi na jednotlivé tri verzie systému ICS2. Povinnosť informovať o tovare prepravovanom po mori by sa mala uplatňovať od okamihu, keď je dopravca povinný používať verziu 3 nového systému. Povinnosť informovať o tovare prepravovanom letecky alebo poštou by sa mala uplatňovať od okamihu, keď je dopravca povinný používať verziu 2 nového systému.
- (6) Aj pri povinnosti colných orgánov registrovať predkladanie údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe a informovať o tejto registrácii by sa mali zohľadňovať jednotlivé verzie systému ICS2. Všeobecný odkaz na zmodernizovanie systému kontroly dovozu v článku 185 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa preto mal nahradiť konkrétnymi odkazmi na jednotlivé tri verzie nového systému. Colné orgány by mali registrovať údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe a upovedomovať o ich zaregistrovaní od prvého dňa časového rozpätia na zavedenie verzie 1 systému ICS2. Po zavedení verzie 2 uvedeného nového systému bude v určitých situáciách dostupné viacnásobné podávanie, a v článku 185 by sa teda malo takisto uvádzať, že počnúc uvedeným dátumom by sa malo od colných orgánov vyžadovať, aby okamžite upovedomili dopravcu o tom, že zaregistrovali údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe poskytnuté inými hospodárskymi subjektmi, ak dopravca o takéto upovedomenie požiadal.

<sup>(7)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 1).

- (7) V článku 186 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa mali objasniť lehoty pre analýzu rizika na základe údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe a potrebné opatrenia, ktoré sa majú v súvislosti s analýzou rizika prijať. V článku 186 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa malo stanoviť ako všeobecné pravidlo, že colný úrad prvého vstupu musí po tom, ako dostal načas predbežné colné vyhlásenie o vstupe, dokončiť analýzu rizika pred tým, ako tovar príde na colné územie Únie. Táto lehota by však mala byť kratšia pre tovar prepravovaný letecky. Malo by sa vyžadovať, aby colný úrad prvého vstupu dokončil analýzu rizika v súvislosti s týmto tovarom čo možno najskôr po prijatí minimálneho súboru údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe. Okrem toho by sa na účely zabezpečenia jednotného uplatňovania colných kontrol mal článok 186 zmeniť aj s cieľom vymedziť kroky, podľa ktorých má colný úrad prvého vstupu postupovať, aby dokončil analýzu rizika na základe údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe. Konkrétne si má colný úrad prvého vstupu na základe článkov 46, 47 a 128 kódexu vymieňať informácie s členskými štátmi uvedenými v daných údajoch a s členskými štátmi, ktoré zaznamenali v ICS2 informácie týkajúce sa rizík z hľadiska bezpečnosti a ochrany zhodujúce sa s údajmi predbežného colného vyhlásenia o vstupe, pričom od tých druhých colných orgánov sa vyžaduje, aby vykonali analýzu rizika a sprístupnili určité výsledky tejto analýzy rizika.
- (8) Článok 186 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa mal zmeniť aj s cieľom oprávniť colný úrad prvého vstupu, aby po dokončení analýzy rizika odporučil najvhodnejšie miesto a opatrenia na vykonanie kontrol daného tovaru. Colný úrad príslušný pre miesto, ktoré bolo odporúčané ako najvhodnejšie na vykonanie kontroly, by mal mať možnosť sa rozhodnúť, či sa bude riadiť týmto odporúčaním, ale v každom prípade by mal byť povinný informovať colný úrad vstupu, či sa vykonala kontrola alebo nie, a ak áno, o jej výsledkoch. Okrem toho je vhodné stanoviť procesné pravidlo, podľa ktorého majú colné orgány používať ICS2 na informovanie o posúdeniach rizika a výsledkoch kontroly v prípadoch stanovených v článku 46 ods. 5 kódexu alebo na akúkoľvek inú výmenu výsledkov kontroly podľa článku 47 ods. 2 kódexu. Navyše by sa povinnosť vykonať analýzu rizika pri predložení tovaru mala rozšíriť tak, aby sa vzťahovala na viac prípadov, v ktorých sa v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2015/2446 upustí od povinnosti podať predbežné colné vyhlásenie o vstupe.
- (9) Názov článku 187 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa mal zmeniť tak, aby vyjadroval, že pravidlá v ňom uvedené sú prechodné, pretože sa uplatňujú len do zavedenia ICS2. Kým nebude dostupný nový systém, od colných orgánov by sa malo vyžadovať, aby vykonávali svoju analýzu rizika na základe informácií v existujúcom systéme kontroly dovozu. V článku 187 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa malo uvádzať, že do jednotlivých dátumov zavedenia nového systému sa má používať existujúci systém kontroly dovozu. Mali by sa aktualizovať aj odkazy na delegované nariadenie (EÚ) 2015/2446 v článku 187 ods. 5 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447. Pravidlá o nemožnosti prepustiť tovar pred vykonaním analýzy rizika a o tom, ako vykonať analýzu rizika po oprave predbežného colného vyhlásenia o vstupe, by sa mali uplatňovať aj počas prechodného obdobia a mali by sa preto doplniť do článku 187 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447.
- (10) Procesné pravidlá na opravu alebo zrušenie platnosti predbežného colného vyhlásenia o vstupe stanovené v článku 188 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by mali rozlišovať medzi novým systémom ICS2 a existujúcim systémom kontroly dovozu. Na podávanie žiadostí o zmenu alebo zrušenie platnosti predbežného colného vyhlásenia o vstupe by sa mal používať nový systém. Členské štáty by však mali mať možnosť umožniť, aby sa žiadosti o opravu alebo zrušenie platnosti vyhlásení podaných s použitím existujúceho systému kontroly dovozu predkladali v papierovej forme.
- (11) Článok 189 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa mal zmeniť tak, aby sa rozlišovalo medzi pravidlami týkajúcimi sa odklonu lietadiel a námorných plavidiel, ktoré sa uplatňujú v rámci existujúceho systému kontroly dovozu, a tými, ktoré sa majú uplatňovať podľa nového elektronického systému ICS2.
- (12) V nadväznosti na zavedenie tlačiva EÚ 302 v článku 1 bode 51 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 by sa mal zmeniť článok 207 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447, aby sa umožnilo používanie tlačiva EÚ 302 ako dôkaz colného statusu tovaru Únie.
- (13) V nadväznosti na zmenu článku 141 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 týkajúcu sa úkonov považovaných za colné vyhlásenie by sa mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť článok 218 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 s cieľom objasniť, v ktorých prípadoch sa určité colné formalities pri vstupe alebo výstupe takisto považujú za splnené daným úkonom považovaným za colné vyhlásenie.

- (14) V nadväznosti na to, že v článku 141 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 sa zaviedlo prechodné pravidlo na deklarovanie poštových zásielok ich predložením colným orgánom až do zavedenia verzie 1 systému ICS2 na podporu colných orgánov pri analýze rizika pred príchodom tovaru z hľadiska bezpečnosti a ochrany a súvisiacich kontrol, v článku 220 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa malo objasniť, že osobitné pravidlá týkajúce sa prijatia a prepustenia poštových zásielok sú takisto prechodné.
- (15) Mali by sa vypracovať procesné pravidlá na používanie tlačiva NATO 302 a tlačiva EÚ 302 pre iné colné režimy ako tranzit. Do vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa preto mali vložiť nové články 220a a 220b. S cieľom zabezpečiť bezproblémové fungovanie procesných pravidiel by sa v článku 221 uvedeného nariadenia malo požadovať, aby colné orgány členských štátov určili colný úrad alebo úrady zodpovedné za colné formalities a kontroly týkajúce sa tovaru, ktorý sa má prepravovať alebo používať na podklade tlačiva NATO 302 alebo tlačiva EÚ 302.
- (16) Článok 221 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa mal takisto zmeniť s cieľom objasniť, že colný úrad nachádzajúci sa v členskom štáte, kde sa končí odoslanie alebo preprava tovaru, má byť colným úradom príslušným pre navrhnutie určitého bezcolného tovaru do colného režimu dovoz, ak je tento tovar priznaný na účely DPH v rámci inej úpravy, ako je osobitná úprava pre predaj tovaru na diaľku dovážaného z tretích krajín alebo tretích území, tzv. jednotné kontaktné miesto pre dovoz, uvedenej v hlave XII kapitole 6 oddiele 4 smernice Rady 2006/112/ES<sup>(8)</sup>. Má sa tým zabezpečiť, aby sa na tento tovar uplatňovala sadzba DPH členského štátu určenia alebo spotreby tovaru.
- (17) Článok 271 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa mal zmeniť s cieľom posilniť harmonizované používanie elektronického systému pre štandardizovanú výmenu informácií (INF). Aby sa na zadávanie údajových prvkov do tohto systému zaviedol jednotný postup pre hospodárske subjekty, dotknuté hospodárske subjekty by mali používať harmonizované rozhranie pre obchodníkov.
- (18) V nadväznosti na to, že v článku 221 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 sa zaviedla povinnosť členských štátov určiť colný úrad zodpovedný za všetky colné formalities a kontroly týkajúce sa tovaru, ktorý sa má prepravovať alebo používať na podklade tlačiva NATO 302 alebo tlačiva EÚ 302, sa článok 285 uvedeného nariadenia, v ktorom sa stanovuje rovnaká povinnosť, ale len pre tranzit, stáva nadbytočným a mal by sa vypustiť. Zároveň by sa mali ustanovenia týkajúce sa dodávania tlačív NATO 302, ako aj procesné pravidlá vzťahujúce sa na používanie takýchto tlačív, rozšíriť aj na tranzit na podklade tlačiva EÚ 302. Mali by sa preto zmeniť články 285, 286 a 287 nariadenia (EÚ) 2015/2447 a mali by sa vložiť nové ustanovenia.
- (19) Článok 321 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa mal zmeniť s cieľom objasniť skončenie colného režimu tranzit Únie v prípade tovaru vstupujúceho na colné územie Únie cez pevne zabudované dopravné zariadenie a s cieľom objasniť právny stav takéhoto tovaru po skončení colného režimu tranzit Únie.
- (20) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447 by sa malo zmeniť s cieľom zaviesť možnosť osobitného ukončenia colného režimu dočasné použitie pre tovar, ktorý sa spotreboval alebo zničil počas vojenských činností.
- (21) V súlade s článkom 324 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 môžu hospodárske subjekty využiť zjednodušené ukončenie colného režimu aktívny zušľachtovací styk IM/EX, pretože zušľachtené výrobky sa považujú za späť vyvezené. Takéto zjednodušené ukončenie však nie je povolené v prípadoch, keď by tovar, ktorý nie je tovarom Únie, umiestnený do colného režimu aktívny zušľachtovací styk IM/EX, podliehal okrem iného opatreniu obchodnej politiky, ak by bol navrhnutý na prepustenie do voľného obehu. Niektoré opatrenia obchodnej politiky sú zavedené na účely predbežného dohľadu Únie, ktorý sa uplatňuje len v prípade prepustenia do voľného obehu. Takéto opatrenia, ktoré majú vplyv na uplatňovanie článku 324 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447, sa stanovujú vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2016/670<sup>(9)</sup> na dovoz určitých výrobkov zo

<sup>(8)</sup> Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1).

<sup>(9)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/670 z 28. apríla 2016, ktorým sa zavádza predbežný dohľad Únie nad dovozom určitých železných a oceľových výrobkov s pôvodom v určitých tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2016, s. 37).

železa a z ocele a vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2018/640 <sup>(10)</sup> na dovoz určitých výrobkov z hliníka. Hospodárske subjekty by mali mať možnosť využívať zjednodušenie stanovené v článku 324 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 so spätnou účinnosťou tri roky pred nadobudnutím účinnosti tejto zmeny pod podmienkou, že poskytnú údajové prvky požadované na základe príslušných opatrení dohľadu. Článok 324 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa mal preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (22) Aby sa zabezpečilo ukončenie colného režimu vývoz v prípade tovaru prepravovaného prostredníctvom pevne zabudovaných zariadení, v článku 331 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447 by sa malo objasniť, kedy sa tento tovar považuje za predložený colným orgánom.
- (23) Príloha 23-02 k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2447 obsahuje určité číselné znaky KN a opisy výrobkov, ktoré sa pre zmeny v Spoločnom colnom sadzobníku už nepoužívajú <sup>(11)</sup>. Prílohu 23-02 je preto potrebné aktualizovať a zohľadniť pritom, že ide o prvú aktualizáciu od 1. mája 2016, keď sa začal uplatňovať Colný kódex Únie, delegované nariadenie (EÚ) 2015/2446 a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447.
- (24) S cieľom umožniť väčšiu flexibilitu plánu na zabezpečenie kontinuity činností pre tranzit a obmedziť formality, ktoré musia colné orgány vykonať, a náklady, ktoré im vznikajú, by sa mala predĺžiť platnosť potvrdení o celkovej záruke a potvrdení o upustení od záruky v papierovej podobe stanovených v prílohe 72-04 k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2447.
- (25) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

#### Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447

Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447 sa mení takto:

1. V článku 132 sa písmeno c) vypúšťa.
2. Články 182 až 186 sa nahrádzajú takto:

„Článok 182

#### **Elektronický systém týkajúci sa predbežného colného vyhlásenia o vstupe**

(článok 16 kódexu)

1. Elektronický systém zriadený podľa článku 16 ods. 1 kódexu sa používa na:
  - a) predkladanie, spracúvanie a uchovávanie údajov predbežných colných vyhlásení o vstupe a iných informácií týkajúcich sa uvedených vyhlásení, súvisiacich s analýzou rizík colných orgánov na účely bezpečnosti a ochrany vrátane podpory bezpečnostnej ochrany letectva, a súvisiacich s opatreniami, ktoré sa musia prijať na základe výsledkov uvedenej analýzy;
  - b) výmenu informácií týkajúcich sa údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe a výsledkov analýzy rizík predbežných colných vyhlásení o vstupe, týkajúcich sa iných informácií potrebných na vykonanie uvedenej analýzy rizík a týkajúcich sa opatrení prijatých na základe analýzy rizík vrátane odporúčaní pre miesta kontrol a výsledkov uvedených kontrol;
  - c) výmenu informácií na účely monitorovania a hodnotenia vykonávania spoločných kritérií a noriem rizika v oblasti bezpečnosti a ochrany a kontrolných opatrení a prioritných oblastí kontroly uvedených v článku 46 ods. 3 kódexu.

<sup>(10)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/640 z 25. apríla 2018, ktorým sa zavádza predchádzajúci dohľad Únie nad dovozom určitých výrobkov z hliníka s pôvodom v určitých tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 106, 26.4.2018, s. 7).

<sup>(11)</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

Dátumy vývoja a jednotlivých verzií postupného zavádzania systému sú uvedené pri projekte systému kontroly dovozu 2 podľa CKÚ (ICS2) v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2019/2151 (\*).

1a. Hospodárske subjekty používajú rozhranie pre obchodníkov harmonizované na úrovni EÚ, ktoré vytvorila Komisia a členské štáty po vzájomnej dohode, na predkladanie údajov predbežných colných vyhlásení o vstupe, podávanie žiadostí o ich opravu, žiadostí o zrušenie ich platnosti, spracúvanie a uchovávanie uvedených údajov a na výmenu súvisiacich informácií s colnými orgánmi.

2. Odchylné od odseku 1 tohto článku až do dátumov zavedenia elektronického systému uvedeného v danom odseku v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 sa elektronický systém na podávanie a výmenu informácií týkajúcich sa predbežných colných vyhlásení o vstupe stanovený v nariadení (EHS) č. 2454/93 používa v súlade s článkom 185 ods. 1, článkom 187 a článkom 188 ods. 3 tohto nariadenia.

Článok 183

### Podávanie predbežného colného vyhlásenia o vstupe

(článok 127 ods. 4, 5 a 6 kódexu)

1. Keď sa neuplatňuje žiadne upustenie od povinnosti podať predbežné colné vyhlásenie o vstupe v článku 104 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446, údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe sa v prípade tovaru prepravovaného letecky poskytujú takto:

a) leteckí dopravcovia podávajú úplné predbežné colné vyhlásenie o vstupe prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 2 až do dátumu stanoveného v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 pre verziu 2 elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia;

b) expresní dopravcovia podávajú:

— keď vlastná hodnota zásielky presahuje 22 EUR, úplné predbežné colné vyhlásenie o vstupe prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 2 až do dátumu stanoveného v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 ako dátum začiatku časového rozpätia na zavedenie verzie 2 elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia,

— v prípade všetkých zásielok minimálny súbor údajov uvedený v článku 106 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia od dátumu stanoveného v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 pre verziu 1 uvedeného systému;

c) prevádzkovatelia poštových služieb podávajú minimálny súbor údajov uvedený v článku 106 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 pre zásielky, ktorých konečným miestom určenia je členský štát, prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia od dátumu stanoveného v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 pre verziu 1 uvedeného systému;

d) predložením jedného alebo viacerých súborov údajov prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia od dátumu stanoveného v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 pre zavedenie verzie 2 uvedeného systému.

1a. Keď sa neuplatňuje žiadne upustenie od povinnosti podať predbežné colné vyhlásenie o vstupe v článku 104 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446, údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe sa v prípade tovaru prepravovaného po mori, vnútrozemských vodných cestách, cestnou alebo železničnou dopravou poskytujú takto:

a) podaním úplného predbežného colného vyhlásenia o vstupe prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 2 až do dátumu stanoveného v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 pre zavedenie verzie 3 elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia;

b) predložením jedného alebo viacerých súborov údajov prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia od dátumu stanoveného v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 pre zavedenie verzie 3 uvedeného systému.

2. Keď sa predbežné colné vyhlásenie o vstupe podáva predložením viac ako jedného súboru údajov alebo predložením minimálneho súboru údajov uvedeného v článku 106 ods. 2 a ods. 2a delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446, osoba, ktorá predkladá čiastočný alebo minimálny súbor údajov, ho predloží na colnom úrade, ktorý by mal byť podľa jej vedomia colným úradom prvého vstupu. Ak uvedená osoba nepozná miesto na colnom území Únie, na ktoré má podľa očakávania dopravný prostriedok prepravujúci tovar prvýkrát prísť, colný úrad prvého vstupu sa môže určiť na základe miesta, kam sa tovar odosiela.

#### Článok 184

### **Povinnosti týkajúce sa poskytovania informácií v súvislosti s poskytnutím údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe inými osobami než dopravcom**

(článok 127 ods. 6 kódexu)

1. Od dátumu stanoveného v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 na zavedenie verzie 3 elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia v prípadoch uvedených v článku 112 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 dopravca a ktorákoľvek z osôb vystavujúcich nákladný list poskytne v údajoch predbežného colného vyhlásenia o vstupe totožnosť každej osoby, ktorá s nimi uzavrela zmluvu o preprave a neposkytla im údaje požadované v súvislosti s predbežným colným vyhlásením o vstupe.

Keď príjemca uvedený v nákladom liste ako príjemca, ktorý nemá podkladové nákladné listy, nesprístupní požadované údaje osobe vystavujúcej nákladný list, táto osoba uvedie totožnosť tohto príjemcu v údajoch predbežného colného vyhlásenia o vstupe.

2. Od dátumu stanoveného v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 na zavedenie verzie 3 elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia v prípadoch uvedených v článku 112 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 osoba vystavujúca nákladný list informuje o vystavení uvedeného nákladného listu osobu, ktorá s ňou uzavrela zmluvu o preprave.

V prípade dohody o spoločnej nakládkе tovaru osoba vystavujúca nákladný list informuje o vystavení uvedeného nákladného listu osobu, s ktorou uzavrela uvedenú dohodu.

3. Od dátumu stanoveného v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 na zavedenie verzie 2 systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia v prípadoch uvedených v článku 113 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 dopravca a ktorákoľvek z osôb vystavujúcich letecký nákladný list poskytne v údajoch predbežného colného vyhlásenia o vstupe totožnosť každej osoby, ktorá s nimi uzavrela zmluvu o preprave alebo vystavila letecký nákladný list na ten istý tovar a neposkytla im údaje požadované v súvislosti s predbežným colným vyhlásením o vstupe.

4. Od dátumu stanoveného v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 na zavedenie verzie 2 elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia v prípadoch uvedených v článku 113 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 osoba vystavujúca letecký nákladný list informuje o vystavení uvedeného leteckého nákladného listu osobu, ktorá s ňou uzavrela zmluvu o preprave.

V prípade dohody o spoločnej nakládkе tovaru osoba vystavujúca letecký nákladný list informuje o vystavení uvedeného leteckého nákladného listu osobu, s ktorou uzavrela uvedenú dohodu.

5. Od dátumu stanoveného v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 na zavedenie verzie 2 elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia v prípadoch uvedených v článku 113a ods. 2 a 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 dopravca poskytne v údajoch predbežného colného vyhlásenia o vstupe totožnosť prevádzkovateľa poštových služieb alebo expresného dopravcu, ktorý mu neposkytol údaje požadované v súvislosti s predbežným colným vyhlásením o vstupe.

#### Článok 185

### **Registrácia predbežného colného vyhlásenia o vstupe**

(článok 127 ods. 1 kódexu)

1. Colné orgány zaregistrujú predbežné colné vyhlásenie o vstupe hneď po jeho doručení a deklaranta alebo jeho zástupcu ihneď upovedomia o jeho registrácii a oznámia mu MRN daného predbežného colného vyhlásenia o vstupe a dátum registrácie.

2. Od dátumu stanoveného v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 ako dátum začiatku časového rozpätia na zavedenie verzie 1 elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia, keď sa údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe poskytujú predložením aspoň minimálneho súboru údajov uvedeného v článku 106 ods. 2 a 2a delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 alebo predložením viac ako jedného súboru údajov, colné orgány:

a) zaregistrujú každé uvedené predloženie údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe hneď po doručení;



- b) ihneď upovedomia o registrácii osobu, ktorá súbor údajov predložila;
  - c) uvedenej osobe oznámia MRN a dátum registrácie každého predloženia.
3. Colné orgány ihneď upovedomia dopravcu o registrácii za predpokladu, že dopravca požiadala o upovedomenie a má prístup do elektronických systémov uvedených v článku 182 tohto nariadenia, v ktoromkoľvek z týchto prípadov:
- a) keď predbežné colné vyhlásenie o vstupe podáva osoba uvedená v článku 127 ods. 4 druhom pododseku kódexu;
  - b) keď sú údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe poskytnuté v súlade s článkom 127 ods. 6 kódexu.
4. Povinnosť informovať dopravcu v prípadoch uvedených v odseku 3 písm. b) sa uplatňuje odo dňa uvedeného v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 ako dátum začiatku časového rozpätia na zavedenie verzie 2 elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia za predpokladu, že dopravca má prístup k tomuto systému.

#### Článok 186

### **Analýza rizík a kontroly týkajúce sa predbežných colných vyhlásení o vstupe**

(článok 46 ods. 3 a 5, článok 47 ods. 2 a článok 128 kódexu)

1. Analýza rizík sa dokončí pred príchodom tovaru na colný úrad prvého vstupu za predpokladu, že predbežné colné vyhlásenie o vstupe bolo podané v lehotách stanovených v článkoch 105 až 109 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446, pokiaľ sa nezistilo riziko alebo pokiaľ nie je potrebné vykonať dodatočnú analýzu rizík.

Bez toho, aby bol dotknutý prvý pododsek, prvá analýza rizík pri tovare, ktorý sa má prepraviť na colné územie Únie letecky, sa vykoná čo najskôr po doručení minimálneho súboru údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe uvedeného v článku 106 ods. 2 a 2a delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446.

2. Colný úrad prvého vstupu dokončí analýzu rizík predovšetkým na účely bezpečnosti a ochrany v nadväznosti na výmenu informácií prostredníctvom systému uvedeného v článku 182 ods. 1:

- a) Ihneď po registrácii colný úrad prvého vstupu sprístupní údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe colným orgánom členských štátov uvedených v daných údajoch a colným orgánom ostatných členských štátov, ktoré zaznamenali v systéme informácie týkajúce sa rizík z hľadiska bezpečnosti a ochrany zhodujúce sa s údajmi daného predbežného colného vyhlásenia o vstupe.
- b) Colné orgány členských štátov uvedených v písmene a) tohto odseku vykonajú v lehotách stanovených v článkoch 105 až 109 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 analýzu rizík predovšetkým na účely bezpečnosti a ochrany, a ak zistia riziko, sprístupnia výsledky colnému úradu prvého vstupu.
- c) Colný úrad prvého vstupu pri dokončovaní analýzy rizík zohľadní informácie o výsledkoch analýzy rizík poskytnuté colnými orgánmi členských štátov uvedenými v písmene a).
- d) Colný úrad prvého vstupu sprístupní výsledky dokončenej analýzy rizík colným orgánom členských štátov, ktoré prispeli k vypracovaniu analýzy rizík a tým orgánom, ktoré sú potenciálne dotknuté, pokiaľ ide o prepravu daného tovaru.
- e) Colný úrad prvého vstupu oznámi dokončenie analýzy rizík týmto osobám za predpokladu, že požiadali o upovedomenie a majú prístup do elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1:
  - i) deklarantovi alebo jeho zástupcovi;
  - ii) dopravcovi, ak nie je deklarantom ani jeho zástupcom.

3. Keď colný úrad prvého vstupu požaduje na dokončenie analýzy rizík ďalšie informácie o údajoch predbežného colného vyhlásenia o vstupe, daná analýza sa dokončí až po poskytnutí uvedených informácií.

Na tieto účely colný úrad prvého vstupu požiadala o poskytnutie uvedených informácií osobu, ktorá podala predbežné colné vyhlásenie o vstupe, alebo prípadne osobu, ktorá predložila údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe. Keď ide o inú osobu ako dopravcu, colný úrad prvého vstupu informuje dopravcu za predpokladu, že dopravca požiadala o to, aby bol upovedomený, a má prístup do elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1

4. Keď má colný úrad prvého vstupu opodstatnené dôvody na podozrenie, že tovar prepravovaný letecky by mohol predstavovať vážne bezpečnostné ohrozenie leteckej dopravy, bude vyžadovať, aby sa zásielka pred naložením do lietadla smerujúceho na colné územie Únie podrobila detekčnej kontrole ako náklad a poštové zásielky s vysokým rizikom v súlade s bodom 6.7 prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/1998 (\*\*\*) a bodom 6.7.3 prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie C(2015)8005 final zo 16. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné opatrenia na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany letectva obsahujúcich informácie uvedené v článku 18 písm. a) nariadenia (ES) č. 300/2008.

Colný úrad prvého vstupu upovedomí tieto osoby za predpokladu, že majú prístup do elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia:

- a) deklaranta alebo jeho zástupcu;
- b) dopravcu, ak nie je deklarantom ani jeho zástupcom.

V nadväznosti na uvedené oznámenie osoba, ktorá podala predbežné colné vyhlásenie o vstupe, alebo prípadne osoba, ktorá predložila údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe, poskytne colnému úradu prvého vstupu výsledky uvedenej detekčnej kontroly a všetky ostatné súvisiace príslušné informácie. Analýza rizík sa dokončí až po poskytnutí uvedených informácií.

5. Keď má colný úrad prvého vstupu opodstatnené dôvody domnievať sa, že tovar prepravovaný letecky alebo náklad v kontajneroch prepravovaný po mori, ako sa uvádza v článku 105 písm. a) delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446, by predstavoval také vážne ohrozenie bezpečnosti a ochrany, ktoré si vyžaduje okamžité opatrenie, nariadi, aby sa tovar nenaložil na príslušný dopravný prostriedok.

Colný úrad prvého vstupu upovedomí tieto osoby za predpokladu, že majú prístup do elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia:

- a) deklaranta alebo jeho zástupcu;
- b) dopravcu, ak nie je deklarantom ani jeho zástupcom.

Toto oznámenie sa vykoná bezodkladne po zistení príslušného rizika a v prípade nákladu v kontajneroch prepravovaného po mori, ako sa uvádza v článku 105 písm. a) delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446, najneskôr do 24 hodín od prijatia predbežného colného vyhlásenia o vstupe alebo prípadne údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe od dopravcu.

Colný úrad prvého vstupu takisto bezodkladne informuje o tomto oznámení colné orgány všetkých členských štátov a sprístupní im príslušné údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe.

6. Keď sa zistilo, že určitá zásielka predstavuje ohrozenie takej povahy, že si to po príchode dopravného prostriedku vyžaduje okamžité opatrenie, colný úrad prvého vstupu prijme po príchode daného tovaru uvedené opatrenie.

7. Po dokončení analýzy rizík môže colný úrad prvého vstupu prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 odporučiť najvhodnejšie miesto a opatrenia na vykonanie kontroly.

Colný úrad príslušný pre miesto, ktoré bolo odporučené ako najvhodnejšie na kontrolu, rozhodne o kontrole a prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 sprístupní výsledky tohto rozhodnutia všetkým colným úradom, ktoré sú potenciálne príslušné, pokiaľ ide o prepravu daného tovaru, a to najneskôr v okamihu predloženia tovaru colnému úradu prvého vstupu.

7a. V prípadoch uvedených v článku 46 ods. 5 a článku 47 ods. 2 kódexu colné úrady sprístupnia výsledky svojich colných kontrol iným colným orgánom členských štátov prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia a vymieňajú si relevantné informácie o rizikách prostredníctvom systému uvedeného v článku 36 tohto nariadenia.

8. Keď bol na colné územie Únie prepravený tovar, v prípade ktorého sa upustilo od povinnosti podať predbežné colné vyhlásenie o vstupe v súlade s článkom 104 ods. 1 písm. c) až k), m) a n) a s článkom 104 ods. 2 až 4 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446, analýza rizík sa vykoná pri predložení tovaru.

9. Tovar predložený colným orgánom môže byť prepustený do colného režimu alebo späť vyvezený hneď, ako sa vykoná analýza rizík, a keď výsledky danej analýzy rizík a, ak sa to vyžaduje, prijaté opatrenia umožňujú takúto prepustenie.

10. Analýza rizík sa vykoná aj v prípade, ak sa údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe opravujú v súlade s článkom 129 kódexu. V takom prípade bez toho, aby bola dotknutá lehota stanovená v odseku 5 tretom pododseku tohto článku pre náklad v kontajneroch prepravovaný po mori, sa analýza rizík dokončí ihneď po prijatí údajov, pokiaľ sa nezistilo riziko alebo pokiaľ nie je potrebné vykonať dodatočnú analýzu rizík.

(\*) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/2151 z 13. decembra 2019, ktorým sa stanovuje pracovný program týkajúci sa vývoja a zavedenia elektronických systémov stanovených v Colnom kódexe Únie (Ú. v. EÚ L 325, 16.12.2019, s. 168).

(\*\*) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1998 z 5. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné opatrenia na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany letectva (Ú. v. EÚ L 299, 14.11.2015, s. 1).“

3. Článok 187 sa mení takto:

a) Názov a odsek 1 sa nahrádzajú takto:

„Článok 187

### **Prechodné pravidlá pre analýzu rizík**

(článok 128 kódexu)

1. Odchylné od článku 186 tohto nariadenia do dátumov stanovených v súlade s prílohou k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 pre zavedenie elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia sa analýza rizík zakladá na informáciách uvedených v predbežných colných vyhláseniach o vstupe podaných a vymieňaných v elektronickom systéme uvedenom v článku 182 ods. 2 tohto nariadenia v súlade s pravidlami v tomto článku.“

b) Odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Keď bol na colné územie Únie prepravený tovar, v prípade ktorého sa upustilo od povinnosti podať predbežné colné vyhlásenie o vstupe v súlade s článkom 104 ods. 1 písm. c) až k), m) a n) a s článkom 104 ods. 2 až 4 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446, analýza rizík sa vykoná pri predložení tovaru podľa možnosti na základe vyhlásenia na dočasné uskladnenie alebo colného vyhlásenia, ktoré sa vzťahuje na uvedený tovar.“

c) Dopĺňajú sa tieto odseky 6 a 7:

„6. Tovar predložený colným orgánom môže byť prepustený do colného režimu alebo spätne vyvezený ihneď, ako sa vykoná analýza rizík, a keď výsledky danej analýzy rizík a, ak sa to vyžaduje, prijaté opatrenia umožňujú takéto prepustenie.

7. Analýza rizík sa vykoná aj vtedy, ak sa údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe opravujú v súlade s článkom 129 kódexu. V takom prípade bez toho, aby bola dotknutá lehota stanovená v odseku 3 tohto článku pre náklad v kontajneroch prepravovaný po mori, sa analýza rizík dokončí ihneď po prijatí údajov, pokiaľ sa nezistilo riziko alebo pokiaľ nie je potrebné vykonať dodatočnú analýzu rizík.“

4. Články 188 a 189 sa nahrádzajú takto:

„Článok 188

### **Oprava a zrušenie platnosti predbežného colného vyhlásenia o vstupe**

(článok 129 ods. 1 kódexu)

1. Na podanie žiadosti o opravu alebo o zrušenie platnosti predbežného colného vyhlásenia o vstupe alebo v ňom uvedených údajov sa používa elektronický systém uvedený v článku 182 ods. 1

Keď o opravu alebo zrušenie platnosti údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe žiadajú rôzne osoby, každej z týchto osôb je povolené požiadať o zmenu alebo o zrušenie platnosti len tých údajov, ktoré sama predložila.

2. Colné orgány ihneď upovedomia osobu, ktorá podala žiadosť o opravu alebo o zrušenie platnosti, o svojom rozhodnutí túto žiadosť zaregistrovať alebo zamietnuť.

Keď opravy alebo zrušenie platnosti údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe podáva iná osoba než dopravca, colné orgány upovedomia aj dopravcu za predpokladu, že dopravca požiadal o to, aby bol upovedomený, a má prístup do elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1

3. Odchyľne od odseku 1 tohto článku môžu členské štáty povoliť, aby sa žiadosti o zmenu alebo zrušenie platnosti údajov predbežného colného vyhlásenia o vstupe podaného s použitím elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 2 podávali inými prostriedkami ako technikami elektronického spracovania údajov uvedenými v článku 6 ods. 1 kódexu.

Článok 189

### **Odklon námorného plavidla alebo lietadla vstupujúceho na colné územie Únie**

(článok 133 kódexu)

1. Keď je po podaní predbežného colného vyhlásenia o vstupe prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 2 námorné plavidlo alebo lietadlo odklonené a očakáva sa, že najprv príde na colný úrad umiestnený v členskom štáte, ktorý nebol uvedený v predbežnom colnom vyhlásení o vstupe ako krajina na trase, prevádzkovateľ uvedeného dopravného prostriedku informuje o danom odklone colný úrad uvedený v predbežnom colnom vyhlásení o vstupe ako colný úrad prvého vstupu a podá oznámenie o príchode skutočnému colnému úradu prvého vstupu.

Prvý pododsek tohto článku sa neuplatňuje v prípade, že tovar bol prepravený na colné územie Únie v colnom režime tranzit v súlade s článkom 141 kódexu.

2. Colný úrad uvedený v predbežnom colnom vyhlásení o vstupe ako colný úrad prvého vstupu ihneď po tom, ako bol informovaný v súlade s odsekom 1, upovedomí o odklone colný úrad, ktorý je podľa danej informácie colným úradom prvého vstupu. Zabezpečí, aby mal colný úrad prvého vstupu k dispozícii príslušné údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe a výsledky analýzy rizík.

3. Od dátumu uvedeného v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 ako dátum začiatku časového rozpätia na zavedenie verzie 2 elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia, keď je lietadlo odklonené a najprv prišlo na colný úrad umiestnený v členskom štáte, ktorý nebol uvedený v predbežnom colnom vyhlásení o vstupe ako krajina na trase, skutočný colný úrad prvého vstupu získa z uvedeného systému údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe, výsledky analýzy rizík a odporúčania v oblasti kontroly, ktoré vypracoval očakávaný colný úrad prvého vstupu.

4. Od dátumu uvedeného v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151 ako dátum začiatku časového rozpätia na zavedenie verzie 3 elektronického systému uvedeného v článku 182 ods. 1 tohto nariadenia, keď je námorné plavidlo odklonené a najprv prišlo na colný úrad umiestnený v členskom štáte, ktorý nebol uvedený v predbežnom colnom vyhlásení o vstupe ako krajina na trase, skutočný colný úrad prvého vstupu získa z uvedeného systému údaje predbežného colného vyhlásenia o vstupe, výsledky analýzy rizík a odporúčaní v oblasti kontroly, ktoré vypracoval očakávaný colný úrad prvého vstupu.“

5. Článok 207 sa nahrádza takto:

„Článok 207

### **Dôkaz colného statusu tovaru Únie v karnetoch TIR alebo ATA alebo v tlačivách 302**

(článok 6 ods. 3 a článok 153 ods. 2 kódexu)

1. V súlade s článkom 127 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 sa tovar Únie označí v karnetoch TIR alebo ATA alebo v tlačive NATO 302 alebo v tlačive EÚ 302 kódom „T2L“ alebo „T2LF“. Držiteľ colného režimu môže zaznamenať podľa potreby jeden z týchto kódov spolu so svojim podpisom v príslušných dokladoch na miesto určené pre opis tovaru pred tým, ako ho predloží colnému úradu odoslania na potvrdenie. Príslušný kód „T2L“ alebo „T2LF“ sa potvrdí pečiatkou colného úradu odoslania a podpisom príslušného úradníka.

V prípade elektronického tlačiva NATO 302 alebo elektronického tlačiva EÚ 302 držiteľ colného režimu môže jeden z týchto kódov zahrnúť aj do údajov tlačiva 302. V uvedenom prípade sa potvrdenie úradom odoslania vykoná elektronicky.

2. Keď sa karnet TIR, karnet ATA alebo tlačivo NATO 302 alebo tlačivo EÚ 302 vzťahujú zároveň na tovar Únie a na tovar, ktorý nie je tovarom Únie, jednotlivé druhy tovaru sa uvedú v osobitných zoznamoch a kód „T2L“ alebo „T2LF“ podľa potreby sa zaznamená tak, aby bolo jasné, že sa týka len tovaru Únie.“

6. V článku 218 sa názov a úvodná veta nahrádzajú takto:

„Článok 218

**Colné formality považované za vykonané úkonom uvedeným v článku 141 ods. 1, 2, 4, 4a, 5 a 6 až 8 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446**

(článok 6 ods. 3 písm. a), článok 139, článok 158 ods. 2, článok 172, článok 194 a článok 267 kódexu)

Na účely článkov 138, 139 a 140 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 sa tieto colné formality podľa potreby považujú za vykonané úkonom uvedeným v článku 141 ods. 1, 2, 4, 4a, 5 a ods. 6 až 8 uvedeného delegovaného nariadenia:“.

7. Článok 220 sa nahrádza takto:

„Článok 220

**Prechodné pravidlá pre tovar v poštových zásielkach**

(článok 158 ods. 2, článok 172 a článok 194 kódexu)

1. Na účely článku 138 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 sa colné vyhlásenie na tovar uvedený v článku 141 ods. 3 uvedeného delegovaného nariadenia považuje za prijaté a tovar za prepustený, keď sa tovar doručí príjemcovi.

2. Keď nebolo možné doručiť tovar príjemcovi, colné vyhlásenie sa považuje za nepodané.

Tovar, ktorý nebol doručený príjemcovi, sa považuje za tovar dočasne uskladnený, až pokiaľ nie je zničený, spätne vyvezený alebo sa s ním inak nenaloží v súlade s článkom 198 kódexu.“

8. Vkladajú sa články 220a a 220b:

„Článok 220a

**Procesné pravidlá uplatňované na používanie tlačiva NATO 302 pre iné colné režimy ako tranzit**

(článok 6 ods. 3 a článok 158 ods. 2 kódexu)

1. Colný úrad určený členským štátom, v ktorom sa začína vojenská činnosť na colnom území Únie, dodáva silám NATO rozmiestneným na jeho území tlačivá NATO 302:

- ktoré sú vopred potvrdené pečiatkou a podpisom úradníka uvedeného úradu;
- ktoré sú očíslované poradovým číslom;
- na ktorých je uvedená úplná adresa uvedeného určeného colného úradu na návrat exempláru tlačiva NATO 302.

2. V čase odoslania tovaru musia sily NATO vykonať jeden z týchto úkonov:

- elektronicky podať tlačivo NATO 302 na určenom colnom úrade;
- v tlačive NATO 302 uviesť vyhlásenie, že tovar sa prepravuje pod ich kontrolou a toto vyhlásenie potvrdiť podpisom, pečiatkou a dátumom.

3. Ak sily NATO postupujú v súlade s odsekom 2 písm. b), exemplár tlačiva NATO 302 bezodkladne odovzdajú určenému colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa síl NATO, ktoré tovar odosielať alebo na ktorých účet sa tovar odosiela.

Ostatné exempláre tlačiva NATO 302 sa prikladajú k zásielke pre sily NATO, ktorým je zásielka určená, ktoré ich po príchode tovaru opečiatkujú a podpíšu.

V čase príchodu tovaru sa dva exempláre tlačiva odovzdajú určenému colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa síl NATO, ktorým je zásielka určená.

Uvedený určený colný úrad si ponechá jeden exemplár a druhý vráti colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa síl NATO, ktoré tovar odosielať alebo na ktorých účet sa tovar odosiela.

Článok 220b

### Procesné pravidlá uplatňované na používanie tlačiva EÚ 302 pre iné colné režimy ako tranzit

(článok 6 ods. 3 a článok 158 ods. 2 kódexu)

1. Colný úrad určený členským štátom, v ktorom sa začína vojenská činnosť na colnom území Únie, dodáva ozbrojeným silám členského štátu rozmiestneným na jeho území tlačivá EÚ 302:

- a) ktoré sú vopred potvrdené pečiatkou a podpisom úradníka uvedeného úradu;
- b) ktoré sú očíslované poradovým číslom;
- c) na ktorých je uvedená úplná adresa uvedeného určeného colného úradu na návrat exempláru tlačiva EÚ 302.

2. V čase odoslania tovaru musia ozbrojené sily členského štátu vykonať jeden z týchto úkonov:

- a) elektronicky podať tlačivo EÚ 302 na určenom colnom úrade;
- b) v tlačive EÚ 302 uviesť vyhlásenie, že tovar sa prepravuje pod ich kontrolou a toto vyhlásenie potvrdiť podpisom, pečiatkou a dátumom.

3. Ak ozbrojené sily členského štátu postupujú v súlade s odsekom 2 písm. b), exemplár tlačiva EÚ 302 bezodkladne odovzdajú určenému colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa ozbrojených síl členského štátu, ktoré tovar odosielať alebo na ktorých účet sa tovar odosiela.

Ostatné exempláre tlačiva EÚ 302 sa prikladajú k zásielke pre ozbrojené sily členského štátu určenia, ktoré ich po príchode tovaru opečiatkujú a podpisujú.

V čase príchodu tovaru sa dva exempláre tlačiva odovzdajú určenému colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa ozbrojených síl členského štátu určenia.

Uvedený určený colný úrad si ponechá jeden exemplár a druhý vráti colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa ozbrojených síl členského štátu, ktoré tovar odosielať alebo na ktorých účet sa tovar odosiela.“

9. V článku 221 sa dopĺňajú odseky 4, 5 a 6:

„4. Príslušným colným úradom na navrhnutie na prepustenie do colného režimu voľný obeh tovaru v zásielke, na ktorú sa vzťahuje oslobodenie od dovozného cla v súlade s článkom 23 ods. 1 alebo článkom 25 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1186/2009 (\*) v rámci inej úpravy DPH, ako je osobitná úprava pre predaj tovaru na diaľku dovážaného z tretích krajín alebo tretích území, uvedenej v hlave XII kapitole 6 oddiele 4 smernice Rady 2006/112/ES (\*\*), je colný úrad nachádzajúci sa v členskom štáte, v ktorom sa končí odoslanie alebo preprava tovaru.

5. Colný orgán v každom členskom štáte, v ktorom sú rozmiestnené sily NATO oprávnené používať tlačivo NATO 302, určí colný úrad alebo úrady zodpovedné za colné formality a kontroly týkajúce sa tovaru, ktorý sa má prepravovať alebo používať v spojitosti s vojenskými činnosťami.

6. Colný orgán v každom členskom štáte určí colný úrad alebo úrady zodpovedné za colné formality a kontroly týkajúce sa tovaru, ktorý sa má prepravovať alebo používať v spojitosti s vojenskými činnosťami vykonávanými na podklade tlačiva EÚ 302.

(\*) Nariadenie Rady (ES) č. 1186/2009 zo 16. novembra 2009 ustanovujúce systém Spoločenstva pre oslobodenie od cla (Ú. v. EÚ L 324, 10.12.2009, s. 23).

(\*\*) Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1).“

10. Článok 271 sa mení takto:

a) Vkladá sa odsek 1a:

„1a. Hospodárske subjekty používajú na štandardizovanú výmenu informácií (INF) v súvislosti s režimami uvedenými v odseku 1 rozhranie pre obchodníkov harmonizované na úrovni EÚ, ktoré vytvorila Komisia a členské štáty po vzájomnej dohode.“;

b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Odseky 1 a 1a tohto článku sa uplatňujú odo dňa zavedenia informačných hárkov (INF) pre osobitné colné režimy podľa CKÚ, ako sa uvádza v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2019/2151.“

11. V hlave VII kapitole 2 oddiele 1 sa názov pododdielu 4 nahrádza takto:

„Pododdiel 4

#### **Preprava tovaru na podklade tlačiva NATO 302 alebo tlačiva EÚ 302“.**

12. Článok 285 sa vypúšťa.

13. Článok 286 sa nahrádza takto:

„Článok 286

#### **Dodávanie tlačív NATO 302 silám NATO**

[článok 226 ods. 3 písm. e) a článok 227 ods. 2 písm. e) kódexu]

Určený colný úrad členského štátu odoslania dodáva silám NATO rozmiestneným na jeho území tlačivá NATO 302:

- a) ktoré sú vopred potvrdené pečiatkou a podpisom úradníka uvedeného úradu;
- b) ktoré sú očíslované poradovým číslom;
- c) na ktorých je uvedená úplná adresa uvedeného určeného colného úradu na návrat exempláru tlačiva NATO 302.“

14. Vkladá sa článok 286a:

„Článok 286a

#### **Dodávanie tlačív EÚ 302 ozbrojeným silám členských štátov**

[článok 226 ods. 3 písm. a) a článok 227 ods. 2 písm. a) kódexu]

Určený colný úrad členského štátu odoslania dodáva ozbrojeným silám členského štátu rozmiestneným na jeho území tlačivá EÚ 302:

- a) ktoré sú vopred potvrdené pečiatkou a podpisom úradníka uvedeného úradu;
- b) ktoré sú očíslované poradovým číslom;
- c) na ktorých je uvedená úplná adresa uvedeného určeného colného úradu na návrat exempláru tlačiva EÚ 302.“

15. Článok 287 sa nahrádza takto:

„Článok 287

#### **Procesné pravidlá uplatňované na používanie tlačiva NATO 302**

[článok 226 ods. 3 písm. e) a článok 227 ods. 2 písm. e) kódexu]

1. V čase odoslania tovaru musia sily NATO vykonať jeden z týchto úkonov:
  - a) elektronicky podať tlačivo NATO 302 colnému úradu odoslania alebo vstupu;
  - b) v tlačive NATO 302 uviesť vyhlásenie, že tovar sa prepravuje pod ich kontrolou a toto vyhlásenie potvrdiť podpisom, pečiatkou a dátumom.

2. Ak sily NATO podávajú tlačivo NATO 302 elektronicky v súlade s odsekom 1 písm. a) tohto článku, články 294, 296, 304, 306 a 314 až 316 tohto nariadenia sa uplatňujú *mutatis mutandis*.
3. Ak sily NATO postupujú v súlade s odsekom 1 písm. b), exemplár tlačiva NATO 302 bezodkladne odovzdajú určenému colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa síl NATO, ktoré tovar odosielajú alebo na ktorých účet sa tovar odosiela.

Ostatné exempláre tlačiva NATO 302 sa prikladajú k zásielke pre sily NATO, ktorým je zásielka určená, ktoré ich po príchode tovaru opečiatkujú a podpisujú.

V čase príchodu tovaru sa dva exempláre tlačiva NATO 302 odovzdajú určenému colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa síl NATO, ktorým je zásielka určená.

Uvedený určený colný úrad si ponechá jeden exemplár tlačiva NATO 302 a druhý vráti colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa síl NATO, ktoré tovar odosielajú alebo na ktorých účet sa tovar odosiela.“

16. Vkladá sa článok 287a:

„Článok 287a

**Procesné pravidlá uplatňované na používanie tlačiva EÚ 302**

[článok 226 ods. 3 písm. a) a článok 227 ods. 2 písm. a) kódexu]

1. V čase odoslania tovaru musia ozbrojené sily členského štátu vykonať jeden z týchto úkonov:

- a) elektronicky podať tlačivo EÚ 302 colnému úradu odoslania alebo vstupu;
  - b) v tlačive EÚ 302 uviesť vyhlásenie, že tovar sa prepravuje pod ich kontrolou a toto vyhlásenie potvrdiť podpisom, pečiatkou a dátumom.
2. Ak ozbrojené sily členského štátu podávajú tlačivo EÚ 302 elektronicky v súlade s odsekom 1 písm. a) tohto článku, články 294, 296, 304, 306 a 314 až 316 sa uplatňujú *mutatis mutandis*.
3. Ak ozbrojené sily členského štátu postupujú v súlade s odsekom 1 písm. b), exemplár tlačiva EÚ 302 bezodkladne odovzdajú určenému colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa ozbrojených síl členského štátu, ktoré tovar odosielajú alebo na ktorých účet sa tovar odosiela.

Ostatné exempláre tlačiva EÚ 302 sa prikladajú k zásielke pre ozbrojené sily členského štátu určenia, ktoré ich po príchode tovaru opečiatkujú a podpisujú.

V čase príchodu tovaru sa dva exempláre tlačiva EÚ 302 odovzdajú určenému colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa ozbrojených síl členského štátu určenia.

Uvedený určený colný úrad si ponechá jeden exemplár tlačiva EÚ 302 a druhý vráti colnému úradu zodpovednému za colné formality a kontroly týkajúce sa ozbrojených síl členského štátu, ktoré tovar odosielajú alebo na ktorých účet sa tovar odosiela.“

17. Článok 321 sa mení takto:

a) Odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Colný režim tranzit Únie sa považuje za skončený v týchto prípadoch:

- a) do obchodnej evidencie príjemcu sa urobil zodpovedajúci záznam alebo
- b) prevádzkovateľ pevne zabudovaného dopravného zariadenia potvrdil, že tovar prepravovaný prostredníctvom pevne zabudovaného dopravného zariadenia:
  - i) prišiel do závodu príjemcu;
  - ii) sa prijal do distribučnej siete príjemcu alebo
  - iii) opustil colné územie Únie.“

b) Dopĺňa sa odsek 6:

„6. Tovar, ktorý nie je tovarom Únie, sa od okamihu skončenia colného režimu tranzit Únie v súlade s odsekom 5 písm. a) alebo písm. b) bodom i) alebo ii) považuje za dočasne uskladnený.“



18. Vkladá sa článok 323a:

„Článok 323a

**Osobitné ukončenie v prípade tovaru, ktorý sa má prepravovať alebo používať v spojitosti s vojenskými činnosťami**

(článok 215 kódexu)

Na účely ukončenia colného režimu dočasné použitie, pokiaľ ide o tovar uvedený v článku 235a delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446, sa jeho spotreba alebo zničenie považuje za spätný vývoz za predpokladu, že spotrebované alebo zničené množstvo zodpovedá povahe vojenskej činnosti.“

19. V článku 324 ods. 2 písm. a) sa dopĺňa tento pododsek:

„Odsek 1 sa však uplatňuje v prípadoch, keby tovar, ktorý nie je tovarom Únie, umiestnený do colného režimu aktívny zušľachťovací styk IM/EX, podliehal predbežnému dohľadu Únie, ak by bol navrhnutý na prepustenie do voľného obehu, pod podmienkou, že držiteľ povolenia na aktívny zušľachťovací styk IM/EX poskytne údajové prvky v súlade s príslušným opatrením dohľadu.“

20. V článku 331 sa dopĺňa odsek 3:

„3. Ak sa tovar, ktorý sa prepravuje prostredníctvom pevne zabudovaného dopravného zariadenia, prostredníctvom tohto zariadenia prepravuje z colného územia Únie, považuje sa za predložený colným orgánom, keď sa umiestni do pevne zabudovaného dopravného zariadenia.“

21. Príloha 23-02 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

22. Príloha 72-04 sa mení takto:

a) V časti I kapitole III sa bod 19.3 nahrádza takto:

„19.3. Obdobie platnosti potvrdenia o celkovej záruke alebo potvrdenia o upustení od záruky nesmie byť dlhšie ako päť rokov. Colný úrad prijímania záruk však môže uvedené obdobie predĺžiť o jedno ďalšie obdobie najviac piatich rokov.

Ak je colný úrad prijímania záruk počas obdobia platnosti potvrdenia informovaný, že potvrdenie nie je v dôsledku mnohých zmien dostatočne čitateľné a colný úrad odoslania by ho mohol zamietnuť, zruší platnosť tohto potvrdenia a v prípade potreby vystaví nové.

Potvrdenia s dvojročným obdobím platnosti zostávajú platné. Colný úrad prijímania záruk môže obdobie ich platnosti predĺžiť o druhé obdobie najviac piatich rokov.“;

b) V časti II kapitole II:

i) názov sa nahrádza takto:

„KAPITOLA II

**Vzor osobitnej pečiatky používanej schváleným odosielateľom/schváleným vystaviteľom“;**

ii) bod 5 sa nahrádza takto:

„5. Schválený odosielateľ/schválený vystaviteľ“.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 ods. 1 sa uplatňuje od 1. mája 2016.

Článok 1 ods. 19 sa uplatňuje od 12. júla 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júna 2020

*Za Komisiu*  
*predsedníčka*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRÍLOHA

V prílohe 23-02 k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2447 sa tabuľka nahrádza takto:

**„ZOZNAM TOVARU UVEDENÉHO V ČLÁNKU 142 ODS. 6**

Opis tovaru v tejto tabuľke má len informatívny charakter a nie sú ním dotknuté pravidlá na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry. Na účely tejto prílohy je rozsah úprav stanovených v článku 142 ods. 6 určený rozsahom pôsobnosti číselných znakov KN v ich podobe v čase prijatia tohto nariadenia.

Číselný znak KN (kód TARIC)	Opis tovaru	Obdobie platnosti
0701 90 50	Nové zemiaky	od 1. 1. do 30. 6.
0703 10 19	Cibuľa (okrem sadzačky)	od 1. 1. do 31. 12.
0703 20 00	Cesnak	od 1. 1. do 31. 12.
0708 20 00	Fazuľa ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	od 1. 1. do 31. 12.
0709 20 00 10	Špargľa, zelená	od 1. 1. do 31. 12.
0709 20 00 90	Špargľa, ostatná	od 1. 1. do 31. 12.
0709 60 10	Sladká paprika	od 1. 1. do 31. 12.
0714 20 10	Sladké zemiaky, čerstvé, celé, určené na ľudskú konzumáciu	od 1. 1. do 31. 12.
0804 30 00 90	Ananásy, iné než sušené	od 1. 1. do 31. 12.
0804 40 00 10	Avokáda, čerstvé	od 1. 1. do 31. 12.
0805 10 22 0805 10 24 0805 10 28	Sladké pomaranče, čerstvé	od 1. 6. do 30. 11.
0805 21 10 10 0805 21 90 11 0805 21 90 91	Mandarínky (vrátane tangerínok a satsumov), čerstvé	od 1. 3. do 31. 10.
0805 22 00 11	Monrealy, čerstvé	od 1. 3. do 31. 10.
0805 22 00 20	Klementínky (iné než monrealy), čerstvé	od 1. 3. do 31. 10.
0805 29 00 11 0805 29 00 21 0805 29 00 91	Wilkingy a podobné citrusové hybridy, čerstvé	od 1. 3. do 31. 10.
0805 40 00 11 0805 40 00 31	Grapefruity, vrátane pomiel, čerstvé, biele	od 1. 1. do 31. 12.
0805 40 00 19 0805 40 00 39	Grapefruity, vrátane pomiel, čerstvé, ružové	od 1. 1. do 31. 12.
0805 50 90 10	Limety ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i> ), čerstvé	od 1. 1. do 31. 12.
0806 10 10	Stolové hrozno	od 21. 11. do 20. 7.
0807 11 00	Vodové melóny	od 1. 1. do 31. 12.
0807 19 00 50	Amarillo, Cuper, Honey Dew (vrátane Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (vrátane Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	od 1. 1. do 31. 12.
0807 19 00 90	Ostatné melóny	od 1. 1. do 31. 12.

Číselný znak KN (kód TARIC)	Opis tovaru	Obdobie platnosti
0808 30 90 10	Hrušky odrody Nashi ( <i>Pyrus pyrifolia</i> ), Ya ( <i>Pyrus bretschneideri</i> )	od 1. 5. do 30. 6.
0808 30 90 90	Hrušky, ostatné	od 1. 5. do 30. 6.
0809 10 00	Marhule	od 1. 1. do 31. 5. od 1. 8. do 31. 12.
0809 30 10	Nektárinky	od 1. 1. do 10. 6. od 1. 10. do 31. 12.
0809 30 90	Broskyne	od 1. 1. do 10. 6. od 1. 10. do 31. 12.
0809 40 05	Slivky	od 1. 10. do 10. 6.
0810 10 00	Jahody	od 1. 1. do 31. 12.
0810 20 10	Maliny	od 1. 1. do 31. 12.
0810 50 00	Kivi	od 1. 1. do 31. 12.“

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/894****z 29. júna 2020,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/159, ktorým sa ukladajú konečné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/478 z 11. marca 2015 o spoločných pravidlách na dovozy <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho články 16 a 20,so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 z 29. apríla 2015 o spoločných pravidlách na dovozy z určitých tretích krajín <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho články 13 a 16,

keďže:

**1. SÚVISLOSTI**

- (1) Komisia prostredníctvom vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/159 (ďalej len „konečné nariadenie“) <sup>(3)</sup> uložila ochranné opatrenia na dovoz určitých výrobkov z ocele (26 kategórií výrobkov z ocele). Opatrenia tvorí systém colných kvót na jednotlivé kategórie výrobkov stanovených na úrovni, pri ktorej sa zaručí minimálne narušenie dovozu a zachovávajú sa tradičné úrovne dovozu od obchodných partnerov. Na dovozy, pri ktorých došlo k prekročeniu colných kvót, sa uplatňuje colná sadza pri prekročení kvóty vo výške 25 %.
- (2) Prostredníctvom vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/1590 (ďalej len „nariadenie o prvom revíznom prešetrovaní“) <sup>(4)</sup> Komisia prvýkrát uskutočnila revízne prešetrovanie opatrení a zaviedla niekoľko úprav, pričom zohľadnila zmenené okolnosti a záujem Únie, s cieľom zvýšiť účinnosť týchto opatrení.
- (3) Prostredníctvom vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2020/35 (ďalej len „nariadenie o konečnom použití“) <sup>(5)</sup> Komisia zrušila predchádzajúcu úpravu správy colných kvót v kategórii výrobkov 4, keďže sa ukázalo, že je neuskutočniteľná.

**2. POSTUP DRUHÉHO REVÍZNEHO PREŠETROVANIA**

- (4) Podľa článku 8 konečného nariadenia Komisia môže v prípade zmeny okolností preskúmať opatrenia v priebehu obdobia ich uloženia.
- (5) Komisia 14. februára 2020 začala druhé revízne prešetrovanie ochranných opatrení tým, že vydala oznámenie o začatí revízneho prešetrovania <sup>(6)</sup>, v ktorom zainteresované strany vyzvala, aby oznámili svoje stanoviská a predložili dôkazy v súvislosti s piatimi dôvodmi revízneho prešetrovania <sup>(7)</sup>.
- (6) Riadny proces prebehol ako dvojfázový písomný postup. V prvej fáze bolo Komisii doručených približne 90 podaní. V druhej fáze zainteresované strany mohli predložiť námietky voči prvotným podaniam ostatných strán. Komisii bolo doručených vyše 30 dodatočných podaní.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 83, 27.3.2015, s. 16.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 33.

<sup>(3)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/159 z 31. januára 2019, ktorým sa ukladajú konečné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele (Ú. v. EÚ L 31, 1.2.2019, s. 27).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1590 z 26. septembra 2019, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/159, ktorým sa ukladajú konečné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele (Ú. v. EÚ L 248, 27.9.2019, s. 28).

<sup>(5)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/35 z 15. januára 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/159, ktorým sa ukladajú konečné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele (Ú. v. EÚ L 12, 16.1.2020, s. 13).

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ C 51, 14.2.2020, s. 21.

<sup>(7)</sup> Pozri odôvodnenie 9.

- (7) Písomná fáza konania sa skončila 18. marca 2020, teda v čase, keď Únia a ďalšie krajiny zavádzali prísne zákazy vychádzania a obmedzenia pohybu s cieľom zastaviť šírenie pandémie ochorenia COVID-19.
- (8) S cieľom zohľadniť v rámci revízneho prešetrovania hospodárske účinky tejto neočakávanej situácie, ktorou sa zásadne zmenili okolnosti súvisiace s fungovaním trhu Únie s oceľou a súčasných ochranných opatrení, Komisia 30. apríla 2020 začala dodatočné a mimoriadne obdobie, počas ktorého zainteresované strany mohli predkladať svoje stanoviská týkajúce sa hospodárskych účinkov pandémie ochorenia COVID-19 na trh s oceľou.

### 3. ZISTENIA Z PREŠETROVANIA

- (9) Po vykonaní podrobnej analýzy všetkých prijatých podaní Komisia dospela k ďalej uvedeným záverom. Tieto závery sú rozdelené na šesť samostatných pododdielov. Prvý pododdiel sa týka hospodárskych účinkov pandémie ochorenia COVID-19 (oddiel 3.1) a nasledujúcich päť pododdielov (oddiely 3.2 až 3.6) zodpovedá piatim dôvodom revízneho prešetrovania uvedeným v oznámení o začatí druhého revízneho prešetrovania, pričom ide o tieto dôvody: A) úrovne a pridelenie colných kvót; B) vytlačanie tradičných obchodných tokov; C) potenciálne škodlivé účinky na dosahovanie integračných cieľov sledovaných s preferenčnými obchodnými partnermi; D) aktualizácia zoznamu rozvojových členských krajín WTO, ktoré sú vylúčené z rozsahu pôsobnosti opatrení na základe aktualizovaných štatistík dovozu za rok 2019, a E) ďalšie zmeny okolností, ktoré si môžu vyžadovať úpravu úrovne pridelenia colnej kvóty.

#### 3.1. Účinky pandémie ochorenia COVID-19 na trh Únie s oceľou a na fungovanie súčasných ochranných opatrení

##### *Pripomienky zainteresovaných strán*

- (10) Komisii bolo doručených približne 200 podaní týkajúcich sa hospodárskych účinkov pandémie ochorenia COVID-19 a jej vplyvu na fungovanie súčasných ochranných opatrení. Prevažnú väčšinu z nich poslali vývozcovia, dovozcovia, používatelia a obchodníci. Pripomienky predložilo aj niekoľko vyvážajúcich krajín, ako aj združení výrobcov ocele z Únie (ďalej len „výrobné odvetvie Únie“) a následných používateľov ocele.
- (11) Prevažná väčšina pripomienok obsahovala dôrazné námietky proti požiadavke výrobného odvetvia Únie na zásadné zníženie objemu colných kvót. Z týchto pripomienok vyplývalo, že toto zníženie colných kvót by neznamenal iba faktický zákaz dovozu v rozpore s pravidlami WTO, ale bolo by aj v rozpore so záujmom Únie, keďže sa v ňom neberú ohľady na záujmy dolných trhov, v rámci ktorých by boli veľmi závažne postihnuté oceliarske činnosti. Niekoľko strán zdôraznilo aj to, že dodatočné zmeny správy colných kvót nemajú nijaké opodstatnenie, a vyjadrilo názor, že odstránenie mechanizmu prenášania nevyužitých kvót z jedného štvrtroka do ďalšieho by malo za následok sprísnenie opatrení v rozpore s pravidlami WTO. Veľa strán poukázalo na skutočnosť, že vplyv pandémie ochorenia COVID-19 je stále neurčitý a nepredvídateľný a že pandémia bude mať rôzne účinky na rozličné segmenty trhu s oceľou. Niektoré strany preto navrhli odložiť akékoľvek úpravy dovtedy, kým nebudú jasné následky, a varovali, že zníženie úrovne colných kvót ohrozí už uzatvorené zmluvy o dodaní tovaru.

##### *Stanovisko Komisie*

- (12) Keď Komisia v októbri 2019 prijala prvý balík úprav ochranných opatrení Únie týkajúcich sa ocele, podľa prognózy vývoja oceliarskeho priemyslu sa očakával pokles dopytu, keďže svetová ekonomika postupne spomaľovala. Okrem prispôsobenia tempa liberalizácie obchodu tohto predvídaného spomalenia rastu Komisia zaviedla aj niekoľko ďalších úprav zameraných na zachovanie tradičných obchodných tokov a na zabránenie tomu, aby určité zdroje vývozu v postupne sa zhoršujúcej hospodárskej situácii vytlačili ostatné vývozy z využívania colných kvót, ktoré sú v rámci opatrení k dispozícii.
- (13) V tom čase nebolo možné predvídať, že o niekoľko mesiacov neskôr pandémia ochorenia COVID-19 uvrhne svetové hospodárstvo do najhoršej recesie od svetovej finančnej krízy v roku 2008. Prísne kontroly nariadené orgánmi na celom svete na zmiernenie alebo potlačenie epidémie od vypuknutia pandémie v prvom štvrtroku 2020 si vyberajú vysokú daň. Účinky zákazov vychádzania a obmedzenia voľného pohybu na hospodárstvo sa prejavili okamžite a boli neľútostné. Závažnosť a ráznosť hospodárskeho otrasu boli veľmi výrazné z hľadiska produkcie, fixných investícií, prepúšťania a dopytu.

- (14) Podľa prognózy spoločnosti Oxford Economics sa očakáva, že sa celosvetový HDP „v prvej polovici roku zmenší takmer o 7 %, čo predstavuje takmer dvojnásobok poklesu, ktorý bol zaznamenaný počas svetovej finančnej krízy. Táto skutočnosť odzrkadľuje široké revízie vo všetkých významných hospodárstvach.“<sup>(8)</sup> K tomuto zmenšeniu dochádza vo všetkých významných priemyselných odvetviach, pričom úplne vyschli zdroje zákaziek. Svetový zložený index produkcie banky J. P. Morgan v marci 2020 klesol na 133-mesačné minimum 39,4 bodu a medzimesačný pokles hladiny indexu (6,7 bodu) bol druhým najprudším poklesom v histórii časového radu<sup>(9)</sup>. „Závažnosť následkov zdôraznil historicky rekordný medzimesačný pokles hladiny indexov sledujúcich produktivitu (o 10,1 bodu), nových objednávok (o 9,4 bodu), nevybavených objednávok (o 7,3 bodu), nových vývozných objednávok (o 10,4 bodu) a budúcich činností (o 13,1 bodu).“<sup>(10)</sup> Celosvetový sektorový index PMI spoločnosti IHS Markit zverejnený v máji potvrdzuje tento vplyv a ukazuje rekordný pokles produkcie v každom monitorovanom sektore s výnimkou služieb zdravotnej starostlivosti<sup>(11)</sup>.
- (15) Výrobcovia ocele z Únie predpovedajú zastavenie dopytu, pričom v druhej polovici roku 2020 dôjde v južnej Európe k jeho poklesu o vyše 60 % a v severnej Európe približne o 50 %; tento pokles bude poháňaný dramatickým prepadom dopytu v automobilovom segmente približne o 80 % v dôsledku prudkého poklesu predaja a výroby automobilov. Tieto predpovede sú v súlade so zisteniami spoločnosti Morgan Stanley uvedenými v jej poslednej správe o oceľarskom odvetví<sup>(12)</sup>, v ktorej konštatovala, že „cieľové trhy pre oceľ čelia závažnému narušeniu dopytu v automobilovom segmente (18 % dopytu po oceľi v Únii), ktorý v marci medziročne klesol o 40 – 85 %, kým závažným nepriaznivým vplyvom sú vystavené aj segmenty stavebníctva, ropy a zemného plynu a letectva“. Uvedený trvalý pokles dopytu po oceľi za zdá presvedčivý a podporuje ho aj vývoj sezónne očisteného časového radu indexu PMI celosvetových používateľov ocele, čo je zložený ukazovateľ, ktorého účelom je poskytnúť presný prehľad prevádzkových podmienok výrobcov, ktorí boli identifikovaní ako veľkí používatelia ocele. Tento ukazovateľ v apríli klesol na 133-mesačné minimum 43,7 bodu z úrovne 49,3 bodu v marci, pričom tento pokles bol spôsobený pozastavením dopytu na domácom aj vývoznom trhu, pričom vývozný trh klesol najrýchlejšie od konca roku 2008<sup>(13)</sup>.
- (16) Podniky a krajiny zaznamenávajú následné závažné hospodárske škody v priebehu prvej polovice roku 2020. Zmenu vo vývoji možno očakávať až koncom druhého štvrťroka, pričom k nárastu aktivity môže dôjsť vo veľmi malom počte krajín, ak k nemu vôbec dôjde. Európska komisia vo svojej hospodárskej prognóze z jari 2020 predpovedá hlbokú a nerovnomernú recesiu a neurčité oživenie, pričom miera nezamestnanosti má v Únii stúpnuť v porovnaní so 6,7 % v roku 2019 na 9 % v roku 2020 a potom v roku 2021 klesnúť približne na 8 %<sup>(14)</sup>.
- (17) Hospodárske prognózy na zvyšok trvania ochranných opatrení končiacich 30. júna 2021 sú neradostné. Európska komisia vo svojej hospodárskej prognóze z jari 2020 takisto predpovedá, že hospodárstvo Únie v roku 2020 zaznamená pokles o 7,5 % a v roku 2021 nárast približne o 6 %. Neočakáva sa teda, že by hospodárstvo EÚ do konca roku 2021 úplne vyrovnalo straty spôsobené touto krízou. Investície zostanú utlmené a trh práce sa nezotaví úplne<sup>(15)</sup>. Prognózy rastu Komisie pre Úniu a eurozónu boli v porovnaní s hospodárskou prognózou z jesene 2019 upravené približne o deväť percentuálnych bodov smerom nadol.
- (18) Závažnosť ťažkých hospodárskych následkov vyplývajúcich z pandémie ochorenia COVID-19 však v tejto fáze nie je ľahké predvídať. Ako konštatuje spoločnosť Oxford Economics, „hlavnou neistotou teraz nie je veľkosť poklesu v druhej polovici roku 2020, ale rýchlosť a čas následného oživenia“<sup>(16)</sup>. Vo svojej poslednej analýze neistoty spoločnosť IHS Markit konštatuje, že neistota prudko vyskočila na úroveň všeobecnej finančnej krízy, a opisuje to, ako „sa firmy v súčasnosti obávajú recesie viac než kedykoľvek predtým a ako vo veľkej miere očakávajú, že pokles pretrvá po celý nasledujúci rok“<sup>(17)</sup>.
- (19) Hoci od polovice mája 2020 krajiny začali zavádzať stratégie na ukončenie najprísnejších opatrení na zvládnutie pandémie, v skutočnosti ešte stále existuje mnoho neistôt týkajúcich sa oživenia. Po prvé je v tejto fáze ťažké presne zmerať rozsah škôd, ktoré vznikli národným priemyselným odvetviam a domácim a medzinárodným dodávateľským reťazcom. Po druhé nie je vylúčené, že do konca roku prídu nové vlny vírusovej nákazy paralelne

<sup>(8)</sup> Research Briefing (Global) [Výskumný briefing (globálny)] zo 14. apríla 2020.

<sup>(9)</sup> J. P. Morgan Global Composite PMI (Globálny zložený index PMI banky J. P. Morgan) z 3. apríla 2020.

<sup>(10)</sup> Tamtiež.

<sup>(11)</sup> IHS Markit Global Sector PMI (Globálny sektorový index PMI spoločnosti IHS Markit) z 8. mája 2020.

<sup>(12)</sup> Správa „Bracing for impact“ (Správa o príprave na následky) zo 7. apríla 2020.

<sup>(13)</sup> IHS Markit Global Steel Users PMI (Index PMI celosvetových používateľov ocele spoločnosti IHS Markit) z 8. mája 2020.

<sup>(14)</sup> Hospodárska prognóza – jar 2020: „Hlboká a nerovnomerná recesia, neurčité oživenie“ zo 6. mája 2020.

<sup>(15)</sup> IHS Markit Global Steel Users PMI (Index PMI celosvetových používateľov ocele spoločnosti IHS Markit) z 8. mája 2020.

<sup>(16)</sup> Research Briefing (Global) [Výskumný briefing (globálny)] zo 14. apríla 2020.

<sup>(17)</sup> IHS Markit PMI Research & Analysis (Výskum a analýza PMI spoločnosti IHS Markit) zo 14. mája 2020.

s postupným uvoľňovaním kontrolných opatrení, čo by mohlo viesť k postupnému znovuzavedeniu zákazov vychádzania a opatrení na obmedzenie pohybu vrátane radu sprísňovaní a uvoľňovaní opatrení, ktoré by mohli zadusiť oživenie v jeho zárodku a zapríčiniť trvalejšie škody.

- (20) So zreteľom na predchádzajúcu analýzu Komisia konštatuje, že hospodársky otras vyvolaný pandémiou ochorenia COVID-19 predstavuje zásadnú a mimoriadnu zmenu okolností s tvrdými následkami na fungovanie trhu s oceľou v Únii a na celom svete. Z tohto dôvodu Komisia považuje za nevyhnutné, aby sa pri formovaní úprav v rámci druhého revízného prešetrovania ochranných opatrení dôkladne zohľadnili hospodárske účinky pandémie ochorenia COVID-19.
- (21) Ako bolo vysvetlené už v prvom revíznom prešetrovaní ochranných opatrení, Komisia v dôsledku už pozorovaného poklesu na trhu s oceľou, ktorý bol v rozpore s očakávaniami v čase prijatia konečných opatrení, zaviedla úpravy na nápravu miernych účinkov vytlačania pozorovaných v prvom roku opatrení. Tieto účinky sa však bez úprav v súčasnej hospodárskej situácii ešte viac zhoršia.
- (22) Kým hospodársky otras vyvolaný pandémiou bol pomerne symetrický v tom zmysle, že pandémia postihla všetky krajiny na svete, takže všade došlo k náhlemu a veľmi výraznému poklesu produkcie a dopytu, intenzita oživenia v roku 2021 bude pravdepodobne asymetrická. Závisieť nebude iba od vývoja pandémie v každej krajine, ale aj od štruktúry národných hospodárstiev a ich schopnosti reagovať prostredníctvom politík oživenia.
- (23) V súčasnej situácii, keď došlo k prudkému poklesu dopytu a keď následné výrazné zníženie predaja postihlo prakticky všetky kategórie výrobkov z ocele, v spojení s perspektívou vysokej neistoty a pravdepodobne výraznou geografickou asymetriou v rýchlosti a čase oživenia je možné očakávať <sup>(18)</sup>, že niektorí vývozcovia ocele do Únie po obnovení činností po skončení pandémie zaujmú ešte agresívnejší obchodný postoj s cieľom „vyprázdniť trh“ na úkor ostatných účastníkov trhu.
- (24) Konkrétne je logické predpokladať <sup>(19)</sup>, že niektorí vývozcovia, predovšetkým v geografických oblastiach, v ktorých sa činnosti obnovia pomerne skôr než v iných oblastiach, presunú predaj na trhu Únie na skoršiu fázu s väčším dôrazom než v minulosti, aby najprv čo najskôr vyčerpali kvóty pridelené konkrétnym krajinám a pripravili sa na okamžité využitie zvyškových kvót hneď, keď budú k dispozícii.
- (25) Takéto oportunistické správanie vývozcov z určitých krajín viac než kedykoľvek predtým predstavuje riziko vytlačenia ostatných účastníkov trhu a neoprávneného obsadenia podielu na trhu, ktorý by za normálnych okolností patril iným oblastiam tradičného obchodného toku alebo domácej výroby. Toto riziko je reálne, keďže vývozcovia sa budú intenzívne usilovať získať väčší podiel na menšom trhu, aby tým vyrovnali absolútne straty v oblasti predaja z dôvodu nižšieho dopytu.
- (26) Okrem ohrozenia zachovania tradičných obchodných tokov vzhľadom na ich zdroje toto oportunistické správanie, ktoré neoprávnené vytlačá tradičné obchodné toky a domácu výrobu, spôsobuje aj veľmi vážne nerovnováhy na trhu Únie s oceľou, ktoré by nakoniec mohli oslabiť nápravné účinky pôvodných ochranných opatrení, pokiaľ ide o ochranu proti novému náhlemu zvýšeniu dovozu.
- (27) Za týchto okolností a s cieľom zaručiť usporiadaný návrat všetkých dodávateľov na trh, a to aj dodávateľov z domáceho výrobného odvetvia, aj vývozcov, a v záujme minimalizácie neprímeraného oportunistického správania Komisia považuje za potrebné zaviesť dve všeobecné úpravy správy colných kvót. Prvou úpravou je prechod na štvrtročnú správu všetkých kvót pridelených konkrétnym krajinám namiesto ich ročnej správy; touto úpravou sa popri zachovaní celkových objemov na kategóriu výrobkov zabezpečí aj stabilnejší tok dovozu a minimalizuje sa prílišné zvýšenie dovozu počas zvyšného obdobia uplatňovania opatrení. Druhou doplnkovou úpravou sa má zaviesť prepracovaný režim prístupu k zvyškovým kvótam krajín využívajúcich kvóty pridelené konkrétnym krajinám. Touto úpravou sa v náležitých prípadoch vyčlení použitie zvyškových kvót pre etablované

<sup>(18)</sup> Pozri odôvodnenia 36 a 37, v ktorých sa podrobnejšie opisuje pozorované správanie určitých vyvážajúcich krajín podliehajúcich opatreniam.

<sup>(19)</sup> Tamtiež.



menšie vyvážajúce krajiny, ktoré patria do tejto globálnej sekcie colných kvót, a minimalizuje sa riziko ich vytlačenia vývozcami, ktorí využívajú kvóty pridelené konkrétnym krajinám. Obidve úpravy sú podrobnejšie opísané v uvedenom poradí v oddieloch 3.2 a 3.3.

### 3.2. Úrovně a pridelenie colných kvót

- (28) V tomto oddiele Komisia posudzovala, či sú súčasné úrovne a pridelenie colných kvót vrátane ich správy primerané. Ako sa uvádza v oznámení o začatí revízneho prešetrovania, okrem pripomienok a dôkazov predložených zainteresovanými stranami Komisia vo svojom posúdení venovala osobitnú pozornosť vývoju využívania colných kvót počas druhého roku opatrení<sup>(20)</sup>, ktoré bolo predmetom každodenného monitorovania v prípade všetkých dvadsiatich šiestich kategórií výrobkov.

#### *Pripomienky zainteresovaných strán*

- (29) Väčšina zainteresovaných strán predložila svoje pripomienky k tejto stránke revízneho prešetrovania. Veľa z nich, predovšetkým vyvážajúci výrobcovia, vlády tretích krajín, používatelia a dovozcovia požadovali buď zvýšenie úrovni colných kvót, alebo iný systém pridelenia pre kategórie výrobkov, ktoré sa ich týkali. Medzi tieto požiadavky patrila zmena referenčného obdobia na výpočet úrovni colných kvót s cieľom využívať vyššie kvóty. Niektoré zainteresované strany Komisiu žiadali o zmenu základu na pridelenie kvót konkrétnym krajinám, a to buď zvýšením, alebo znížením súčasnej prahovej hodnoty 5 %.
- (30) Na druhej strane výrobné odvetvie Únie sa zastávalo niekoľkých úprav v opačnom smere. Výrobné odvetvie Únie predovšetkým požadovalo, aby sa colné kvóty spravovali štvrťročne a aby sa nevyužitý objem v jednom štvrťroku neprenášal do ďalšieho štvrťroka. V rámci mimoriadneho opätovného začatia písomnej fázy na podávanie pripomienok týkajúcich sa hospodárskych účinkov pandémie ochorenia COVID-19 výrobné odvetvie Únie vyjadriло požiadavku, aby sa s ohľadom na ničujúce hospodárske účinky pandémie znížili úrovne colných kvót až o 75 %. Veľa zainteresovaných strán proti tejto požiadavke dôrazne namietalo tvrdiac, že je nezlučiteľná s pravidlami WTO a jej zavedenie by neprimerane ovplyvnilo odberateľské odvetvie Únie.

#### *Stanovisko Komisie*

- (31) Komisia pripomína, že aj v poslednom štvrťroku druhého roku uplatňovania opatrení (analyzované údaje do 15. mája 2020) ostávala celková úroveň colných kvót zväčša nevyužitá<sup>(21)</sup> a kvóty boli k dispozícii v každej kategórii výrobkov. So zreteľom na pozorovanú rýchlosť a vývoj využívania colných kvót po uplynutí vyše troch štvrťrokov obdobia a vzhľadom na existujúci hospodársky kontext zastaveného rastu, ako sa uvádza v oddiele 3.1, Komisia považuje za veľmi nepravdepodobné, aby vo zvyšku posledného štvrťroka došlo k zrýchleniu využívania colných kvót. Naopak, najnovší vývoj dovozu a vyhliadky týkajúce sa dopytu naznačujú, že do konca obdobia, čiže do 30. júna 2020, by sa tempo dovozu mohlo ešte viac spomaliť. Ako sa navyše uvádza v odôvodnení 15 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní, v prvom roku uplatňovania opatrení, keď bola situácia na trhu na rozdiel od súčasnej situácie stabilnejšia a dopyt bol udržateľný, ostalo nevyužitých približne 3,2 milióna ton bezcolných kvót<sup>(22)</sup>.
- (32) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Komisia domnieva, že uplatňované úrovne colných kvót v druhom roku opatrení nemali neprimeraný obmedzujúci účinok na obchodné toky, ale umožňovali úroveň dovozu úmernú potrebám trhu Únie.
- (33) V súvislosti s požiadavkami na zvýšenie úrovni colných kvót Komisia poukazuje na to, že z podaní zainteresovaných strán nevyplývalo, že sa dopyt na trhu Únie s oceľou zvýši natoľko, aby v dôsledku súčasných colných kvót na trhu bola nedostatočná ponuka. Naopak, ako sa podrobne uvádza v oddiele 3.1, vývoj ukazuje skôr opačným smerom. Napokon Komisia takisto poukazuje na to, že referenčné obdobie použité na výpočet colných kvót je jeden z pilierov koncepcie opatrení stanovených od začiatku v konečnom nariadení a že do rozsahu revízneho prešetrovania nepatria podstatné zmeny základnej štruktúry opatrení. Cieľom prešetrovania je skôr posúdiť, či sú potrebné nejaké konkrétne úpravy správy colných kvót. Komisia preto tieto požiadavky zamietla.

<sup>(20)</sup> Analyzované údaje do 15. mája 2020.

<sup>(21)</sup> 9 miliónov ton – 29 % celkovej colnej kvóty dostupnej v druhom roku opatrení.

<sup>(22)</sup> Toto množstvo predstavovalo približne 12 % nevyužitej celkovej colnej kvóty.

- (34) Napriek uvedeným skutočnostiam Komisia považuje za nevyhnutné zaviesť niekoľko úprav a vylepšení správy colných kvót s cieľom prispôsobiť ju vývoju trhu a lepšie zabezpečiť fungovanie ochranných opatrení. Tieto úpravy sú svojou povahou horizontálne a týkajú sa určitých kategórií výrobkov.

### 3.2.1. Horizontálna úprava: štvrtročná správa všetkých kvót pridelovaných konkrétnym krajinám

- (35) Z revízneho prešetrovania vyplynulo, že niekoľko vyvážajúcich krajín pokračovalo v druhom roku opatrení vo veľmi agresívnom vývoznom správaní v súvislosti s viacerými kategóriami výrobkov. Tieto krajiny vyčerpali niekoľko (alebo väčšinu) svojich ročných kvót pridelovaných konkrétnym krajinám výnimočne rýchlo (v niektorých prípadoch len v rozpätí niekoľkých mesiacov od začiatku obdobia). Ročná kvóta pridelovaná konkrétnym krajinám bola dokonca vyčerpaná už v prvý deň druhého roku opatrení.
- (36) V dôsledku tohto správania vznikla v týchto kategóriách výrobkov situácia, pri ktorej sa v pomerne skorej fáze ročného obdobia nahromadil neprimerane vysoký príliv dovozu. Tento príliv sa následne spomalil až do začiatku posledného štvrťroka daného obdobia, keď sa znovu vytvorilo nové maximum dovozu, ktoré sa zhodovalo s okamihom, keď krajiny využívajúce kvóty pridelované konkrétnym krajinám mohli bez ciel využívať dostupné zvyškové colné kvóty. Komisia sa domnieva, že toto správanie vyvoláva závažné nerovnováhy a bráni hladkému fungovaniu trhu.
- (37) V situácii mimoriadnej neistoty, poklesu dopytu a následného prudkého zníženia predaja, ktoré postihujú prakticky všetky kategórie výrobkov z ocele, ako sa podrobne uvádza v oddiele 3.1, Komisia považuje za veľmi pravdepodobné, že uvedené vylučujúce vývozné správanie sa ešte viac zhorší. Vývozcovia v týchto mimoriadnych okolnostiach zaujímajú veľmi agresívne a oportunistické správanie voči ostatným konkurentom s cieľom získať späť stratený predaj. V rámci oportunistického správania je primerané predpokladať, že sa vývozcovia v najsilnejších vyvážajúcich krajinách pokúsia presunúť predaj na skoršiu fázu s cieľom vyprázdniť trh. Takéto oportunistické obchodné správanie predstavuje najvýznamnejšie riziko pre primerané fungovanie ochranných opatrení, keďže spôsobí veľmi vážne narušenie trhu, a bez nápravných opatrení hrozí riziko neoprávneného vytlačenia tradičných obchodných tokov a domácej výroby, čím ruší potrebný účinok zavedených ochranných opatrení.
- (38) Od zavedenia konečných opatrení sa kvóty pridelované konkrétnym krajinám spravovali ročne, čiže celý základný objem bol poskytnutý vývozcom na začiatku každého ročného obdobia bez časových obmedzení týkajúcich sa jeho použitia v rámci daného obdobia, na rozdiel od zvyškových kvót, ktoré sa spravujú štvrtročne. Zavedenie časových obmedzení sa v tom čase javilo ako zbytočné a ťažkopádne administratívne zaťaženie, ktoré prekáža normálnemu fungovaniu trhu.
- (39) Na základe revízneho prešetrovania sa však Komisia domnieva, že súčasná ročná správa kvót pridelovaných konkrétnym krajinám nie je účinná, pokiaľ ide o to, zabrániť narušeniu trhu Únie s oceľou, ktoré by sa mohlo zhoršiť v dôsledku očakávaného oportunistického správania niektorých vývozcov. Tieto narušenia nie sú len v rozpore so záujmami väčšiny vyvážajúcich krajín, ale zároveň majú veľmi negatívny vplyv na hospodársku situáciu oceľarskeho priemyslu Únie, čím oslabujú účinnosť týchto opatrení.
- (40) Komisia preto rozhodla o tom, že štvrtročne sa budú spravovať aj kvóty pridelované konkrétnym krajinám. Touto úpravou sa zabezpečí stabilnejší tok dovozu a minimalizuje sa veľmi vysoké existujúce riziko, že sa oportunistické správanie vývozcov dostane do rozporu s oprávneným záujmom ostatných účastníkov trhu v celom nasledujúcom období uplatňovania opatrení, čiže od 1. júla 2020 do 30. júna 2021.
- (41) Táto úprava bude mať pozitívny stabilizujúci účinok na trh, keďže sa jej prostredníctvom zabráni obrovskému hromadeniu zásob na začiatku obdobia, ako sa zistilo v minulosti v súvislosti s niekoľkými kategóriami výrobkov. Úpravou sa výrobcom z Únie aj z tretích krajín, ktorí zažili výrazné obmedzenie svojej prevádzkyschopnosti počas pandémie ochorenia COVID-19 a ktorí mohli obnoviť svoje činnosti po obmedzeniach pohybu relatívne neskôr než ostatní, umožní po obnovení dopytu zúčastniť sa na hospodárskej súťaži za vyrovnanejších podmienok.
- (42) Nakoniec treba spomenúť, že Komisia nenašla žiadny dôvod na zastavenie prenášania nevyužitých objemov štvrtročne spravovaných kvót z jedného štvrťroka do ďalšieho v tom istom období. Zachovaním mechanizmu prenášania sa zabezpečí, že využívanie colných kvót sa môže upraviť podľa vývoja dopytu počas celého roku bez toho, aby sa tým neprimerane narušoval trh.

### 3.2.2. Konkrétne úpravy jednotlivých kategórií výrobkov

#### a) Kategória 1 (Ploché výrobky valcované za tepla)

- (43) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 149 konečného nariadenia a v odôvodneniach 17 až 19 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní, na túto kategóriu výrobkov sa vzťahujú iba celkové colné kvóty. Išlo o výnimku z inak preferovaného systému kombinácie kvót pridelených konkrétnym krajinám pre historicky najväčších dodávateľov so zvyškovými kvótami pre zvyšok dodávateľov, ktorý sa uplatňuje takmer na všetky ostatné kategórie výrobkov.

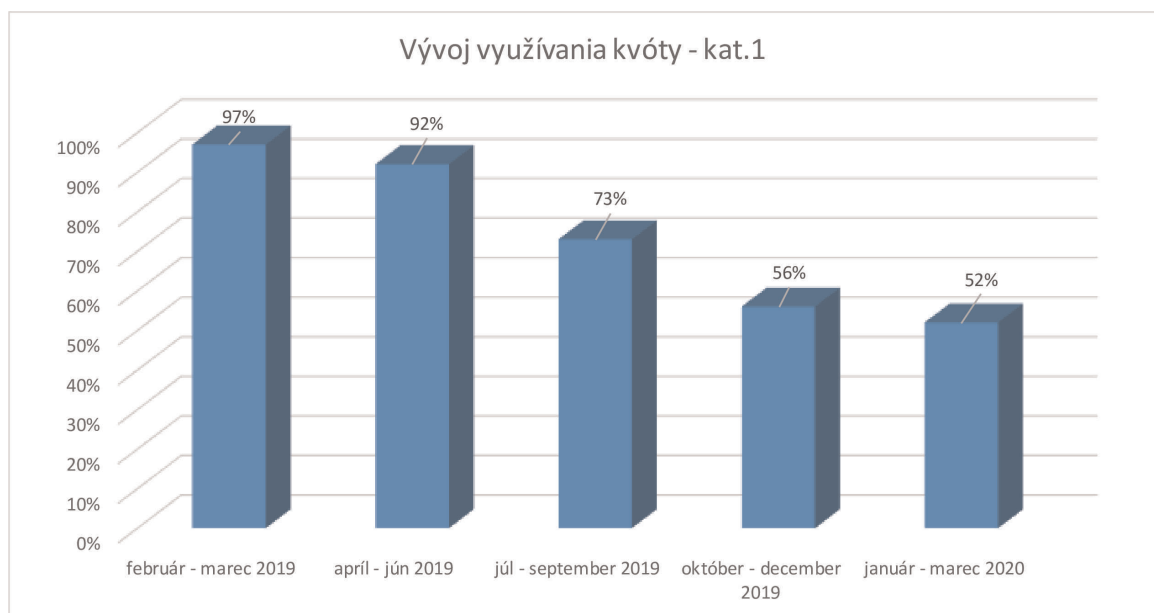
#### Pripomienky zainteresovaných strán

- (44) V súvislosti s touto kategóriou výrobkov niekoľko zainteresovaných strán požadovalo zníženie stropu z 30 % na krajinu pôvodu na 20 %, kým ostatné strany obhajovali odstránenie stropu a obnovenie situácie, ktorá existovala pred prvým revíznym prešetrovaním.

#### Stanovisko Komisie

- (45) Pri revíznom prešetrovaní bolo odhalených niekoľko trendov, na základe ktorých sa Komisia domnieva, že úprava správy colných kvót v tejto kategórii výrobkov je nevyhnutná. Predovšetkým sa prešetrovaním potvrdilo, že využívanie colných kvót v tejto kategórii prechádza stálym prudkým poklesom počas celého obdobia (pozri graf 1), pričom v druhom a treťom štvrtroku druhého roku opatrení využívanie kvót dosiahlo priemernú úroveň 54 % <sup>(23)</sup>.

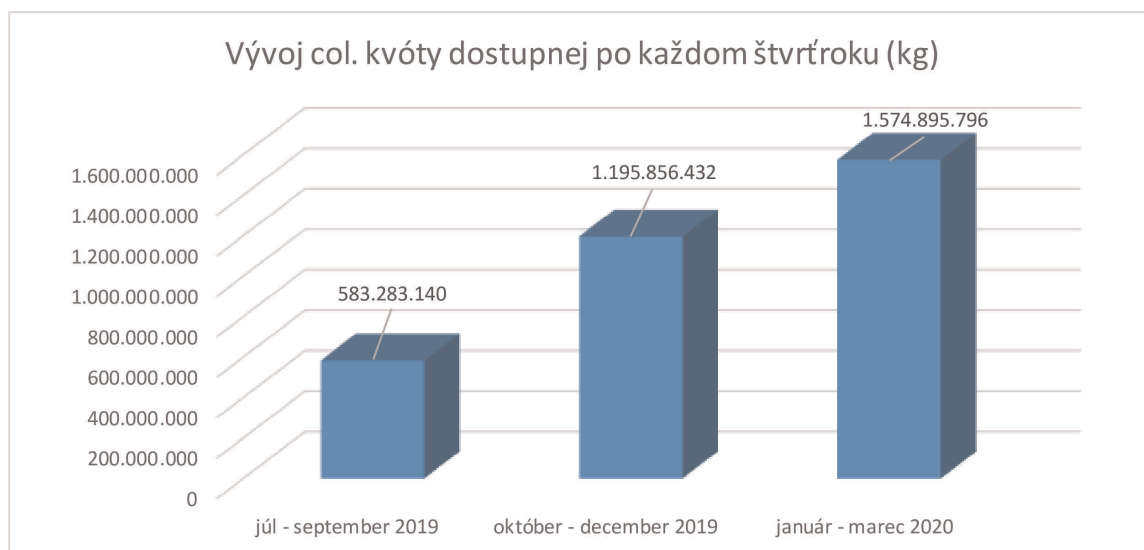
Graf 1



- (46) Na konci tretieho štvrtroka dosiahli kumulované nevyužitú kvóty od začiatku druhého roku opatrení objem vyše 1,5 milióna ton (pozri graf 2 uvedený ďalej). Z dostupných údajov do polovice mája 2020 navyše vyplýva oveľa výraznejšie zníženie úrovni dovozu v tejto kategórii výrobkov, keď sa využilo iba 16 % colných kvót. Tento podiel predstavuje vyše 3 milióny ton nevyužitých colných kvót v čase iba šesť týždňov pred koncom štvrtroka. Vývoj dovozu v tejto kategórii výrobkov, ktorý predstavuje približne jednu tretinu historického objemu dovozu dvadsiatich šiestich kategórií výrobkov podliehajúcich ochranným opatreniam, je teda relevantným ukazovateľom súčasného prudkého zostupného vývoja dopytu na trhu EÚ s oceľou.

<sup>(23)</sup> Zdroj: [https://ec.europa.eu/taxation\\_customs/dds2/taric/quota\\_consultation.jsp](https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp).

Graf 2



- (47) Komisia takisto poukazuje na to, že k tomuto značnému zníženiu využívania colných kvót došlo v období, ktoré ešte nebolo dotknuté otrasom vyvolaným pandémiou ochorenia COVID-19. Z toho teda jasne vyplýva, že nie je veľmi pravdepodobné, že akékoľvek budúce oživenie dopytu v Únii v priebehu tretieho roku opatrení bude mať taký rozsah, aby sa napokon využili všetky colné kvóty alebo aby sa využil veľmi vysoký objem colných kvót v rámci tejto kategórie výrobkov.
- (48) V tejto súvislosti sa Komisia domnieva, že riziko prípadných nedostatočných dodávok, ktorému sa snažila zabrániť zovšeobecnením colných kvót v rámci konečných opatrení, už za súčasných okolností neexistuje. Komisia preto rozhodla, že mimoriadna celková správa colných kvót v tejto kategórii výrobkov sa ukončí a uplatňovať sa bude štandardný systém kombinácie kvót pridelovaných konkrétnym krajinám a zvyškových kvót, ktorý existuje takmer vo všetkých ostatných kategóriách výrobkov.
- (49) Od 1. júla 2020 preto colné kvóty pre kategóriu výrobkov 1 budú tvoriť kvóty pridelované konkrétnym krajinám pre tie krajiny, ktorých úroveň dovozu v tejto kategórii dosiahla aspoň 5 % v príslušnom referenčnom období rokov 2015 – 2017 <sup>(24)</sup>, a zvyškové celkové kvóty pre ostatné krajiny. Táto colná kvóta sa bude spravovať štvrtročne, ako sa vysvetľuje v oddiele 3.2.1. Strop 30 % podielu pre akúkoľvek vyvážajúcu krajinu sa však bude uplatňovať naďalej s cieľom využiť zvyškové kvóty vo štvrtom štvrtroku, aby sa zabránilo účinkom vytlačania <sup>(25)</sup>.
- (50) Komisia sa naďalej domnieva, že štandardný systém colnej kvóty, ktorý je kombináciou kvóty pridelovanej konkrétnym krajinám a zvyškovej kvóty, predstavuje najvhodnejší systém na zabezpečenie tradičných obchodných tokov z hľadiska objemu a zdroja <sup>(26)</sup>. Je preto vo všeobecnom záujme Únie tento systém v tejto kategórii výrobkov zaviesť hneď, ako na to vzniknú podmienky.

b) Kategória 8 (Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla)

- (51) Od predchádzajúceho revízneho prešetrovania Komisia pozorovala, že došlo k niekoľkým významným zmenám dotýkajúcim sa tejto kategórie. Po prvý 8. apríla 2020 Komisia zaviedla predbežné antidumpingové opatrenia na dovoz tejto kategórie výrobkov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Indonézii a na Taiwane. <sup>(27)</sup> Po druhé

<sup>(24)</sup> Napriek tomu, že Irán mal v príslušnom období aspoň 5 % dovozu, nebola mu pridelená kvóta pre konkrétnu krajinu. Dôvodom je to, že pre zavedené antidumpingové opatrenia Irán prakticky prestal vyvážať do Únie (podiel dovozu klesol v roku 2019 až na 0,05 %), a preto je veľmi pravdepodobné, že v prípade udelenia colnej kvóty pridelovanej konkrétnym krajinám by tieto kvóty z veľkej časti nevyužil. Na druhej strane si Rusko udržiava colnú kvótu pridelovanú konkrétnym krajinám vzhľadom na to, že napriek zavedeným antidumpingovým opatreniam trvale vyváža vo vysokom objeme.

<sup>(25)</sup> Pozri oddiel 3.2.3.d.

<sup>(26)</sup> Pozri odôvodnenie 146 konečného nariadenia a odôvodnenie 17 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní.

<sup>(27)</sup> Ú. v. EÚ L 110, 8.4.2020, s. 3.

Komisia potvrdila neustále veľmi nízke využívanie colných kvót pridelených konkrétnym krajinám zo strany USA <sup>(28)</sup>. V dôsledku toho štyri z piatich najväčších vyvážajúcich krajín patriacich do tejto kategórie v súčasnosti podliehajú rozličným obchodným opatreniam. Očakáva sa preto, že tieto krajiny nebudú pokračovať s vývozom do Únie na ich historickej úrovni.

#### *Pripomienky zainteresovaných strán*

- (52) Niektoré zainteresované strany požiadali Komisiu, aby pri tejto kategórii zaviedla strop v rámci zvyškových kvót. Ostatné zainteresované strany požadovali, aby Komisia previedla objem kvót pridelených konkrétnym krajinám, ktorý sa vyznačuje veľmi nízkou úrovňou využívania, na zvyškové kvóty.

#### *Stanovisko Komisie*

- (53) Na základe zmenených okolností opísaných v odôvodnení 51, v dôsledku ktorých hrozí, že vznikne nedostatočná ponuka tejto kategórie výrobkov na trhu Únie, a v súlade s prístupom prijatým v iných kategóriách výrobkov po prijatí konečných opatrení Komisia konštatuje, že prevedenie objemov kvót pridelených konkrétnym krajinám všetkých krajín, na ktoré sa vzťahujú rôzne typy opatrení ochrany obchodu <sup>(29)</sup>, na zvyškové colné kvóty je v záujme Únie. Touto úpravou sa zabezpečí, že súčasné opatrenia sa nedotknú tradičných obchodných objemov a že používatelia z Únie budú mať dostatočnú flexibilitu na zmenu zdroja dodávok, ak by to bolo potrebné.
- (54) Colné kvóty pre kategóriu výrobkov 8 sa tak od 1. júla 2020 stanú celkovými colnými kvótami spravovanými štvrťročne.

#### *c) Kategória 25 (Veľké zvárané rúry)*

- (55) Komisia pripomína dôvody na zovšeobecnenie tejto colnej kvóty a odvoláva sa na vysvetlenia uvedené v odôvodneniach 54 až 59 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní.

#### *Pripomienky zainteresovaných strán*

- (56) Určité zainteresované strany požadovali zmeny v tejto kategórii. Konkrétne požadovali návrat k systému kombinovaných kvót pridelených konkrétnym krajinám a zvyškových kvót. Niektoré strany navyše požadovali aj rozdelenie tejto colnej kvóty na dve podkategórie, ktoré by lepšie zodpovedali osobitostiam výrobkov zoskupených v tejto kategórii.

#### *Stanovisko Komisie*

- (57) V analýze v rámci tohto druhého revízneho prešetrovania si Komisia všimla (na základe súboru údajov, ktoré neboli k dispozícii v čase prvého revízneho prešetrovania) pomerne odlišnú štruktúru dovozných tokov <sup>(30)</sup> v tejto jednej kategórii, ktorá sa značne odlišuje od tradičných obchodných tokov z hľadiska objemu a pôvodu a ktorá by mohla pôsobiť nerovnováhu na trhu Únie.
- (58) Komisia konštatuje, že vyše 70 % celkového objemu colných kvót tejto kategórie zodpovedá historickým obchodným tokom týkajúcim sa niekoľkých druhov výrobkov, ktoré sa používajú prevažne vo veľkých technických projektoch. Naproti tomu zo skutočného využívania colných kvót v tejto kategórii výrobkov vyplýva, že určité krajiny tieto kvóty používajú na vývoz druhov výrobkov, ktoré sa nepoužívajú vo veľkých technických projektoch, a to čoraz viac nad rámec ich tradičných obchodných objemov (v určitých prípadoch aj s desaťnásobným zvýšením), na úkor ostatných účastníkov trhu, a to domácich, ako aj vyvážajúcich krajín. Komisia sa preto domnieva, že súčasný systém správy colných kvót vedie k neprípustnej situácii vytlačania.
- (59) Bez úpravy by v prípade veľkých technických projektov vyžadujúcich špecifické rúry v priebehu tretieho roku opatrení mohlo vzniknúť riziko, že pre ne nebude možné obstaráť všetky objemy colných kvót, ktoré by mali zodpovedať týmto špeciálnym rúram, keďže by boli vytlačené iným dovozom.

<sup>(28)</sup> Komisia poukazuje na to, že v tejto kategórii výrobkov sa na USA vzťahuje clo 25 % vyplývajúce z vyrovnávacích opatrení Únie: [https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/may/tradoc\\_156909.pdf](https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/may/tradoc_156909.pdf).

<sup>(29)</sup> Indonézia podlieha predbežným antidumpingovým opatreniam; nemá však colné kvóty pridelené konkrétnym krajinám. Objemy kvót pridelených konkrétnym krajinám, ktoré boli prevedené, sú súčasťou – inak – colných kvót pridelených konkrétnym krajinám pre: Čínu, Taiwan a USA.

<sup>(30)</sup> Príkladom je číselný znak KN: 7305 19 00, v prípade ktorého došlo takmer k 300 % zvýšeniu v roku 2019 vzhľadom na priemerný dovoz v období rokov 2015 – 2017.

- (60) Komisia preto považuje za potrebné upraviť súčasnú štruktúru kvóty s cieľom zabrániť vzniku uvedenej neželanej nerovnováhy. Najvhodnejší spôsob, ako túto situáciu účinne riešiť, je rozdeliť túto kategóriu na dve časti: prvá čiastková colná kvóta (kategória 25A) by mala zahŕňať číselné znaky KN výrobkov, ktoré sa zvyčajne používajú vo veľkých technických projektoch <sup>(31)</sup>, a druhá čiastková colná kvóta (kategória 25B) by mala obsahovať zvyšné číselné znaky KN výrobkov, ktoré sa v týchto projektoch nepoužívajú <sup>(32)</sup>. Rozdelenie je jednoduché a nezdá sa, žeby vytváralo akékoľvek neprimerané zaťaženie pre colné orgány.
- (61) Pokiaľ ide o správu týchto podkategórií, kategóriu výrobkov 25A bude tvoriť jedna celková colná kvóta, ktorou sa vytvoria rovnaké príležitosti pre všetkých potenciálnych uchádzačov v rámci veľkých projektov, ako sa uvádza v nariadení o prvom revíznom prešetrovaní <sup>(33)</sup>. Kategóriu výrobkov 25B budú tvoriť kvóty pridelované konkrétnym krajinám pre krajiny, ktorých priemerný podiel na dovoze v referenčnom období rokov 2015 – 2017 dosiahol aspoň 5 %, a zvyšková kvóta pre ostatné krajiny.
- (62) Komisia sa domnieva, že rozdelenie colných kvót pre túto kategóriu výrobkov bude presnejšie odrzrkadľovať historické dovozné toky zodpovedajúce dvom podkategóriám rúr a že sa tým zabezpečí spravodlivejšie fungovanie kvót. Rozdelením sa zaručí dostupnosť potrebného objemu výrobkov pre akýkoľvek veľký technický projekt v Únii po zvyšok platnosti opatrení, ktoré by v opačnom prípade vytlačili iné druhy výrobku. Takáto nevyváženosť je v rozpore so záujmami Únie a s cieľom zachovať v rámci ochranných opatrení čo najviac tradičných obchodných tokov z hľadiska objemu a zdrojov.

d) Kategória 4B (Pokovované plechy používané hlavne v automobilovom odvetví)

- (63) V odôvodnení 8 nariadenia o konečnom použití Komisia konštatovala, že „naďalej zastáva názor, že v záujme Únie sa v neskoršej fáze môže vyžadovať špecifický mechanizmus, buď colný režim konečné použitie (po vyriešení problémov súvisiacich s jeho vykonávaním), alebo alternatívny systém, bez ohľadu na jeho nastavenie, s cieľom spravovať dovozy tried ocele pre automobilový priemysel v rámci kategórie výrobkov 4B oddelene. Tieto otázky budú zodpovedajúcim spôsobom opätovne posúdené v rámci budúceho revízneho prešetrovania na základe pripomienok a návrhov zainteresovaných strán, ako aj ďalšieho vývoja týkajúceho sa tejto kategórie výrobkov.“
- (64) Komisia preto pozorne analyzovala pripomienky, ktoré jej boli doručené v súvislosti s prípadnými návrhmi špecifického mechanizmu v tejto kategórii výrobkov.

*Pripomienky zainteresovaných strán*

- (65) Zainteresované strany, ktoré predložili pripomienky týkajúce sa tejto kategórie, sa vo všeobecnosti zhodli na tom, že je dôležité zachovať potrebný objem dovozu ocele určenej na použitie v automobilovom odvetví. Na tento účel predložili rozličné požiadavky. Niektoré zainteresované strany požadovali, aby sa dovážané výrobky určené na použitie v automobilovom odvetví identifikovali prostredníctvom tzv. vlastného vyhlásenia alebo aby sa prijali na prepustenie do voľného obehu iba po predložení tzv. dokumentu o vstupe vydaného príslušným orgánom určeným členskými štátmi a založeného na žiadosti dovozcu Únie. Zainteresované strany takisto požadovali, aby sa nevyužitý objem colných kvót v kategórii 4A znovu pridelil ku kategórii 4B a aby sa zaviedol strop 30 % v poslednom štvrtroku obdobia s cieľom zabrániť situácii, keď výrobky tried, ktoré nie sú určené pre automobilové odvetvie, využívali časť colných kvót, čím by vytlačili triedy pre automobilové odvetvie. A nakoniec niektoré zainteresované strany požadovali, aby Komisia navrhla systém, ktorý by bol alternatívou ku konečnému použitiu, ktorý by však slúžil na rovnaký účel, a aby dokonca obnovila mechanizmus konečného použitia, kým iné strany tvrdo namietali proti opätovnému zavedeniu tohto mechanizmu.

*Analýza Komisie*

- (66) Po prvé Komisia naďalej zastáva názor, že by bolo žiaduce preskúmať alternatívy s cieľom ďalej vyčleniť, ak je to možné, dovoz výrobkov z ocele pre automobilový priemysel v rámci kategórie 4B. V tomto zmysle Komisia pozorne preskúmala návrhy, ktoré jej boli doručené, a dospela k týmto záverom.

<sup>(31)</sup> Číselné znaky KN: 7305 11 00 a 7305 12 00.

<sup>(32)</sup> Číselné znaky KN: 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00 a 7305 90 00.

<sup>(33)</sup> Pozri odôvodnenia 54 až 59 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní.

- (67) Mechanizmus konečného použitia nefungoval podľa očakávaní, ako sa podrobne uvádza v nariadení o konečnom použití. Komisia nenašla žiadne dôkazy, z ktorých by vyplývalo, že sa okolnosti, ktoré viedli k zrušeniu mechanizmu, zmenili tak, aby jeho opätovné zavedenie predstavovalo účinné riešenie. Komisia sa preto domnieva, že opätovné zavedenie mechanizmu konečného použitia nie je vhodné.
- (68) Komisia takisto konštatuje, že napriek možnosti poskytnúť pripomienky k poznámkam iných strán nebol predložený žiaden návrh, ktorý by získal minimálnu úroveň podpory medzi dotknutými zainteresovanými stranami zo všetkých členských štátov. Komisia na základe skúseností z uplatňovania mechanizmu konečného použitia pripomína, že v záujme realizácie iného účinného mechanizmu v tejto kategórii výrobkov je nevyhnutné, aby sa všetci účastníci komplexného dodávateľského reťazca pre automobilové odvetvie jednoznačne zaviazali, že budú spolupracovať naprieč členskými štátmi, aby bol tento mechanizmus životaschopný. Komisia sa preto nazdáva, že ani jeden z navrhovaných alternatívnych mechanizmov vyčlenenia nevyzerá tak, že by mohol motivovať väčšinu účastníkov spôsobom, pri ktorom by existovala možnosť úspechu.
- (69) Komisia preto rozhodla, že pre túto kategóriu výrobkov nezavedie žiaden nový konkrétny mechanizmus a že zabráni práve tým negatívnym účinkom, ktoré by znovu mohli vzniknúť v dôsledku nedostatočného dodržiavania.
- (70) Komisia by chcela s uspokojením poukázať na to, že získanie povolenia na použitie colného režimu konečné použitie je uskutočniteľné, ak medzi všetkými príslušnými zainteresovanými stranami existuje účinná spolupráca. Komisia má na mysli konkrétnu situáciu jednej zainteresovanej strany, ktorá od orgánov jedného členského štátu EÚ získala koncom apríla 2020 povolenie na použitie colného režimu konečné použitie. Komisia nanešťastie nemôže účinným spôsobom vykonávať konkrétnu správu colných kvót, ktoré by sa vzťahovali iba na jednu spoločnosť.
- (71) Po druhé pri skúmaní používania colných kvót v prípade kategórie 4B Komisia zaznamenala obrovský príliv dovozu na trh Únie pri otvorení zvyškových kvót vo štvrtom štvrťroku 1. apríla 2020, ktorým sa rýchlo vyčerpali spočiatku dostupné zvyškové kvóty. Táto situácia pripomína situáciu z 1. júla 2019, keď sa sprístupnili nové kvóty na druhý rok opatrení a ročné kvóty pridelované konkrétnym krajinám sa vyčerpali za jeden deň. V tejto súvislosti niekoľko zainteresovaných strán naďalej varovalo Komisiu, že väčšina tohto objemu nebude slúžiť automobilovému odvetviu Únie. So zreteľom na tieto tvrdenia Komisia konštatuje, že žiadna iná zainteresovaná strana nevzniesla námietky proti podaniam predloženým v tejto súvislosti. Komisia navyše pripomína, že vykonáva prešetrovanie obchádzania v súvislosti s dovozom tejto kategórie výrobkov z ČLR založené na dostatočných dôkazoch podporujúcich pravdivosť tvrdení, že dovoz v rámci kategórie 4B nemusí v skutočnosti zodpovedať tejto kategórii výrobkov.
- (72) Komisia preto považuje za potrebné zaviesť úpravu, ktorej cieľom bude zabrániť tomu, aby neobvykle vysoké objemy druhov výrobkov kategórie 4, ktoré nie sú určené pre automobilové odvetvie, naďalej nadmieru vytlačali tradičné toky dodávok pre automobilové odvetvie EÚ. Táto úprava je podrobne opísaná v oddiele 3.2.3. ďalej.

### 3.2.3. Vytlačanie tradičných obchodných tokov

- (73) V odôvodnení 150 konečného nariadenia Komisia konštatovala, že krajiny, ktoré vyčerpali svoje kvóty pridelené konkrétnej krajine, budú môcť mať prístup k zvyškovej kvóte v priebehu posledného štvrťroka daného obdobia. Cieľom tohto mechanizmu bolo zabrániť situácii, pri ktorej by objemy zvyškových kvót mohli ostať nevyužitú. V odôvodneniach 85 až 98 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní Komisia posudzovala fungovanie tohto prvku, pričom zistila určité účinky vytlačania, a preto upravila fungovanie tohto prvku opatrení tak, aby sa týkal dvoch kategórií výrobkov <sup>(34)</sup>.

#### *Pripomienky zainteresovaných strán*

- (74) Mnohé zainteresované strany v rámci aktuálneho revízneho prešetrovania predložili pripomienky a návrhy na riešenie údajných účinkov vytlačania, ku ktorým by dochádzalo vo viacerých kategóriách výrobkov. Niektoré strany požadovali, aby sa zaviedli stropy na určité kategórie výrobkov pre tie krajiny, ktoré využívajú prístup k zvyškovým kvótam v poslednom štvrťroku. Niektoré strany takisto požadovali, aby sa znížili existujúce úrovne stropov v dvoch kategóriách výrobkov a aby sa úplne odstránila možnosť, aby krajiny využívali prístup k zvyškovým kvótam v poslednom štvrťroku daného obdobia. V tom istom duchu iné strany navrhli, aby sa uložil strop na použitie kvót (pridelovaných konkrétnym krajinám alebo zvyškových) konkrétnou krajinou a aby sa prístup k zvyškovým kvótam povolil iba v súvislosti s nevyužitým objemom preneseným z predchádzajúceho štvrťroka.

<sup>(34)</sup> Úpravu uplatňovanú na kategórie výrobkov 13 a 16 tvoril strop 30 % pôvodného objemu v štvrtom štvrťroku tých krajín, na ktoré by sa inak vzťahovali colné kvóty pridelované konkrétnym krajinám. Ďalšie podrobnosti sa nachádzajú v odôvodneniach 88 až 96 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní.

- (75) Na opačnej strane boli strany, ktoré požadovali odstránenie stropov a povolenie neobmedzeného prístupu v poslednom štvrtroku alebo ako úplné minimum požadovali zachovať súčasný stav. Niektoré strany okrem toho požadovali, aby sa krajinám využívajúcim kvóty pridelované konkrétnym krajinám povolil prístup k zvyškovým kvótam hneď, keď vyčerpajú kvóty pridelované konkrétnym krajinám, a to bez potreby čakať na posledný štvrtrok daného obdobia.

#### *Stanovisko Komisie*

- (76) Na rozdiel od prvého revízného prešetrovania Komisia môže v druhom revíznom prešetrovaní hodnotiť podstatne dlhšie obdobie uplatňovania konečných opatrení, aby mohla vykonať svoju analýzu: k dispozícii sú údaje za päť štvrtrokov<sup>(35)</sup>. Komisia teda teraz mohla presnejšie a spoľahlivejšie posúdiť, aké sú skutočné trendy v oblasti dovozu z hľadiska objemu a zdrojov v rámci zvyškových kvót podľa jednotlivých kategórií.
- (77) V prvom rade bola Komisia schopná posúdiť, aké je typické využívanie zvyškových kvót v jednotlivých štvrtrokoch podľa krajín, ktoré sú etablovanými príjemcami tejto časti colných kvót. V tejto súvislosti Komisia na jednej strane vypočítala priemerné využívanie zvyškových kvót (celkové a podľa zdroja) v každom zo štyroch štvrtrokov, keď krajiny využívajúce kvóty pridelované konkrétnym krajinám ešte nemohli využiť prístup k zvyškovej časti kvót. Na druhej strane porovnávala toto typické využívanie kvót so skutočným využívaním (celkovým a podľa zdroja) vo štvrtom štvrtroku, keď väčšie vyvážajúce krajiny mohli čerpať zo zvyškovej časti colných kvót<sup>(36)</sup>.
- (78) Na základe uvedeného porovnania Komisia dospela k záveru, že prístup k zvyškovým kvótam vo štvrtom štvrtroku daného obdobia nemôže ostať ako štandardný režim, pretože v niekoľkých kategóriách výrobkov vedie v rôznom rozsahu k nepripustným účinkom vytlačania. Namiesto toho by sa prístup k zvyškovým kvótam v poslednom štvrtroku daného obdobia mal povoliť alebo zakázať na základe skutočného typického využívania etablovaných príjemcov zvyškových kvót, ako sa uvádza v predchádzajúcom odôvodnení.
- (79) S cieľom utvoriť režim prístupu k zvyškovým kvótam vo štvrtom štvrtroku daného obdobia účinným a primeraným spôsobom Komisia považuje za vhodné, aby sa úpravy týkali iba tých kategórií výrobkov, v prípade ktorých sa zistili negatívne účinky vytlačania. V tomto zmysle Komisia navrhuje tri rôzne režimy zodpovedajúce trom rôznym režimom prístupu k zvyškovým kvótam pre všetky kategórie výrobkov. Tieto tri režimy závisia od pozorovaného stupňa účinku vytlačania s výnimkou kategórií 1, 4B, 8 a 25A, ktoré majú vlastný riadny režim správy colných kvót (pozri v uvedenom poradí oddiely 3.2.2. a a 3.2.3.d, oddiely 3.2.2.d a 3.2.3.d a oddiely 3.2.2.c a 3.2.3.d).

#### **Režim 1: Žiaden ďalší prístup**

- (80) V niekoľkých kategóriách menšie dodávateľské krajiny trvale vo všetkých posudzovaných štvrtrokoch preukazovali, že sú sebaostatečné, pokiaľ ide o úplné alebo vysoké využitie objemov, ktoré majú k dispozícii v rámci zvyškových kvót. Pozorované správanie v týchto kategóriách väčších vyvážajúcich krajín počas štvrtého štvrtroka navyše jednoznačne spôsobilo nepríjemné vytlačanie všetkých alebo niekoľkých historických objemov menších dodávateľských krajín. V tomto prípade Komisia v záujme účinného zachovania tradičných obchodných tokov z hľadiska zdrojov považuje za potrebné krajinám, ktorým boli pridelené kvóty, zakázať ďalší prístup k zvyškovým kvótam vo štvrtom štvrtroku počas tretieho roku opatrení. Žiaden ďalší prístup sa nepovolí v prípade kategórií: 5, 16, 20 a 27<sup>(37)</sup>. Z predchádzajúceho záznamu priemerného využitia zvyškových kvót za jednotlivé štvrtroky v prípade týchto kategórií jednoznačne vyplýva veľmi nízke riziko, že časť z týchto kvót ostane nevyužitá.

#### **Režim 2: Obmedzený prístup**

- (81) V skupine ďalších kategórií z priemernej miery využitia kvót vyplýva, že hoci etablované dodávateľské krajiny v rámci režimu zvyškových kvót využívajú tieto kvóty v primeranej miere, samy osebe nie sú schopné úplne využiť dostupné objemy alebo ich využiť vo vysokej miere. Prístup väčších vyvážajúcich krajín vo štvrtom štvrtroku je preto naďalej opodstatnený. Podrobnou analýzou využívania zvyškových kvót v týchto prípadoch sa však ukazuje,

<sup>(35)</sup> Február – marec 2019, apríl – jún 2019, júl – september 2019, október – december 2019, január – marec 2020.

<sup>(36)</sup> Na účely tejto analýzy sa Komisia opierala prevažne o údaje za celý štvrtrok od apríla do júna 2019, a pokiaľ to údaje dostupné v čase vypracovania tohto nariadenia umožňovali, pri niektorých záveroch čerpana aj z údajov o využití colných kvót v štvrtroku od apríla do júna 2020.

<sup>(37)</sup> Priemerná miera využitia colných kvót v etablovaných krajinách sa pohybovala v rozpätí od 96 % do 100 %.



že neobmedzeným prístupom sa z hľadiska zdrojov dosahuje konečný stav, ktorý nie je spravodlivý. Konkrétne často pozorovaným javom bolo to, že podiel dovozu etablovaných menších dodávateľských krajín vo štvrtom štvrtroku bol vždy tradične nižší než ich priemer za predchádzajúce štvrtroky. Táto nerovnováha bola priamym výsledkom vylučujúcej prítomnosti tých väčších vyvážajúcich krajín, ktoré vyčerpali svoje kvóty pridelované konkrétnym krajinám, čo viedlo k neprímeraným účinkom vytlačania, ktoré sú v rozpore so záujmom Únie o čo najväčšie zachovanie obchodných tokov z hľadiska zdrojov <sup>(38)</sup>.

- (82) S cieľom zabezpečiť, aby potrebný vstup v týchto prípadoch nespôsobil neprímerané vytlačenie tradičných obchodných tokov z etablovaných menších dodávateľských krajín, preto Komisia považuje za vhodné obmedziť prístup krajín, ktoré vyčerpali pridelené kvóty, k zvyškovým kvótam. Tento prístup sa obmedzí len na objemy, ktoré prevyšujú priemernú kvótu za štyri štvrtroky využívanú menšími dodávateľskými krajinami <sup>(39)</sup>. Táto úprava sa týka kategórií výrobkov: 10, 12, 13, 14, 15, 21, 22 a 28 <sup>(40)</sup>.

### **Režim 3: Zachovanie súčasného stavu**

- (83) V prípade zvyšných kategórií sa Komisia na základe pozorovaných trendov, z ktorých nevyplýva žiadne neprímerané vytlačanie zdrojov, domnieva, že je v záujme Únie zachovať súčasný stav, to znamená, povoliť prístup ku kvótam vo štvrtom štvrtroku bez obmedzenia príjmom vyčerpaných kvót pridelovaných konkrétnym krajinám. S cieľom zabezpečiť zachovanie obchodných tokov od etablovaných príjemcov zvyškovej kvóty sa však pre nich vyčlenia nevyužité prenesené kvóty. Tento neobmedzený prístup sa teda vzťahuje na kategórie: 2, 3A, 3B, 4A, 6, 7, 9, 17, 18, 19, 24, 25B, a 26 <sup>(41)</sup>.

Osobitné prípady: Kategórie výrobkov 1, 4B, 8 a 25A

- (84) Prístup opísaný v predchádzajúcich odôvodneniach nie je možné z rozličných dôvodov uplatniť na kategórie výrobkov 1, 4B, 8 a 25A.
- (85) Od uloženia konečných opatrení až do vykonania nových úprav podľa tohto revízného prešetrovania kategória výrobkov 1 podliehala systému celkových colných kvót. V dôsledku toho nie je možné vykonať analýzu vytlačania, aká sa uskutočnila v prípade kategórií výrobkov v uvedených písmenách a) až c).
- (86) Na základe nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní však Komisia rozhodla, že strop 30 % na štvrtrok umožní čo najviac zachovať tradičné obchodné objemy z hľadiska objemu aj zdrojov. Z rovnakých dôvodov sa Komisia domnieva, že zachovanie stropu 30 % zvyškovej kvóty, ktorá bola pôvodne k dispozícii na začiatku štvrtého štvrtroka, je naďalej tým najlepším prostriedkom, ako zabrániť krajinám, ktorým budú pridelené kvóty v tejto kategórii po individuálnej úprave, o ktorej sa rozhodne v tomto revíznom prešetrovaní, vo vytlačaní existujúcich používateľov novo vytvorenej zvyškovej kvóty.
- (87) Pokiaľ ide o kategóriu výrobkov 4B, mechanizmus konečného použitia sa uplatňoval počas dvoch štvrtkov: október – december 2019 a čiastočne v období od januára do marca 2020. Od zavedenia tohto mechanizmu vyvážajúce krajiny narážali na závažné prekážky vývozu do Únie. V dôsledku toho bola úroveň dovozu nezvyčajne nízka. Komisia preto nemá súbor údajov za rovnako dlhé obdobie na vykonanie posúdenia vytlačania ako v prípade kategórií výrobkov v uvedených písmenách a) až c).
- (88) Z dostupných údajov zo štvrtého štvrtroka 2019 a z roku 2020 však jednoznačne vyplýva, že dochádza k určitým účinkom vytlačania. V skutočnosti na začiatku obidvoch štvrtkov prakticky celé množstvo zvyškovej kvóty využila iba jedna vyvážajúca krajina, ktorej boli pridelené kvóty. V záujme zabránenia neprímeraným účinkom vytlačania a zachovania historických obchodných tokov z hľadiska zdrojov preto Komisia považuje za vhodné zaviesť strop 30 % v tejto kategórii vzhľadom na množstvo, ktoré bolo pôvodne k dispozícii na začiatku štvrtého štvrtroka, na prístup krajín, ktoré vyčerpali svoje pridelené kvóty.

<sup>(38)</sup> Pozri prílohu III, v ktorej sú uvedené špecifické objemy povolené v príslušných kategóriách výrobkov.

<sup>(39)</sup> Ak priemerné využívanie colných kvót etablovanými krajinami v rámci zvyškových colných kvót v danej kategórii bolo za posudzované štyri štvrtroky napr. 70 %, znamená to, že krajiny, ktoré využívajú prístup k zvyškovým colným kvótam vo štvrtom štvrtroku, budú môcť vyviezť dovedna najviac 30 % objemu zvyškových colných kvót, ktoré boli pôvodne k dispozícii vo štvrtom štvrtroku.

<sup>(40)</sup> Priemerné využívanie zvyškových colných kvót pre tieto kategórie v príslušných štvrtrokoch bolo takéto: 70 % (kat. 10), 40 % (kat. 12), 73 % (kat. 13), 44 % (kat. 14), 25 % (kat. 15), 79 % (kat. 21), 19 % (kat. 22), 29 % (kat. 28).

<sup>(41)</sup> Pozri prílohu III, v ktorej sú uvedené špecifické objemy povolené v príslušných kategóriách výrobkov.

- (89) A napokon, keďže kategórie 8 a 25A budú od 1. júla 2020 tvoriť iba celkové colné kvóty, tento systém sa na ne nevzťahuje.

#### 3.2.4. *Potenciálne škodlivé účinky na dosahovanie integračných cieľov sledovaných s preferenčnými obchodnými partnermi*

- (90) V konečnom nariadení sa Komisia zaviazala, že posúdi, či fungovanie ochranných opatrení týkajúcich sa výrobkov z ocele spôsobuje významné riziko pre stabilizáciu alebo hospodársky rozvoj určitých preferenčných obchodných partnerov v rozsahu, ktorý poškodzuje integračné ciele v rámci ich dohôd s Úniou. V nariadení o prvom revíznom prešetrovaní Komisia dospela k záveru, že ochranné opatrenia nemali škodlivý účinok na dosahovanie integračných cieľov. V tom istom nariadení sa v odôvodnení 106 stanovilo, že „opatrenia nemali neprimeraný obmedzujúci vplyv na schopnosť [...] krajín vyvážať do EÚ“.

#### *Pripomienky zainteresovaných strán*

- (91) Niekoľko zainteresovaných strán, konkrétne vlády tretích krajín, predložilo pripomienky k tejto časti oznámenia o začatí revízneho prešetrovania. Určité krajiny požadovali, aby boli vyňaté z uplatňovania opatrení alebo aby im bolo priznané preferenčné zaobchádzanie. V tejto súvislosti boli podané požiadavky, aby sa z ochranných opatrení vyňali partneri zo západného Balkánu, keďže by tieto opatrenia mohli nepriaznivo ovplyvniť rozvoj ich oceliarskeho priemyslu a tým spôsobiť značné negatívne následky pre ich domáce hospodárstva, čo by mohlo ohroziť ciele stanovené v dohodách o stabilizácii a pridružení uzatvorených s Úniou. Tieto zainteresované strany navyše tvrdili, že ochranné opatrenia spôsobia zníženie ich vývozu do Únie v porovnaní s obdobím pred uložením opatrení. Vývozcovia tak budú musieť zvažovať dočasné zatváranie určitých zariadení a neplatené voľno pre veľké množstvo zamestnancov. Niektoré krajiny sa odvolávali na skutočnosť, že prakticky dodržiavajú pravidlá štátnej pomoci Únie platné pre oceliarsky priemysel, a tak by v dôsledku toho mali získať neobmedzený bezcolný prístup na trh Únie. Ďalšie žiadosti o oslobodenie alebo o preferenčné zaobchádzanie týkajúce sa niekoľkých tretích krajín boli založené na rozdielnych ustanoveniach príslušných dvojstranných dohôd uzatvorených s Úniou.

#### *Stanovisko Komisie*

- (92) Komisia v prvom rade pripomína zdôvodnenie, ktoré vypracovala v nariadení o prvom revíznom prešetrovaní, že všetky dvojstranné dohody, na ktoré sa zainteresované strany v tejto časti odvolávajú, umožňujú uložiť ochranné opatrenia, ako sú tie aktuálne. Komisia teda nemá nijakú právnu povinnosť udeliť im výnimku z uplatňovania opatrení. Po druhé podľa článku 2 Dohody WTO o ochranných opatreniach sa ochranné opatrenia uplatňujú na dovážaný prešetrovaný výrobok bez ohľadu na jeho zdroj. Ako sa uviedlo už v nariadení o prvom revíznom prešetrovaní, „jedine výnimky z týchto predpisov sa týkajú konkrétnej situácie určitých rozvojových členských krajín, prípadne povinností vyplývajúcich z dvojstranných dohôd“. Komisia preto trvá na svojom stanovisku, že neexistujú žiadne právne dôvody na udelenie výnimky z ochranných opatrení pre ktorúkoľvek z týchto krajín.
- (93) Ako sa uvádza v odôvodnení 99 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní, záväzok na preskúmanie opatrení, pokiaľ ide o konkrétne aspekty opísané v odôvodnení (90), sa týkali konkrétne krajín, s ktorými Komisia uzavrela dohodu o stabilizácii a pridružení.
- (94) V prípade týchto krajín Komisia najprv vykonala spätné posúdenie ich vývozného správania v druhom roku opatrení, čiže od 1. júla 2019. Z tejto analýzy vyplýva, že v tých kategóriách výrobkov, v ktorých boli týmto krajinám pridelené kvóty, mali tieto krajiny v rámci svojich pridelených kvót v poslednom štvrtroku daného obdobia k dispozícii ešte nevyužitý objem kvót. Navyše v tých kategóriách výrobkov, v ktorých mohli následne vyčerpať svoje kvóty pridelené konkrétnym krajinám, vo väčšine prípadov vrátane kategórií určených niektorými z týchto krajín ako kritických pre ich priemysel boli v rámci zvyšných kvót stále k dispozícii značné objemy kvót. To znamená, že vo všeobecnosti mali možnosť vo väčšine najdôležitejších kategórií výrobkov pokračovať vo vývoze nad rámec svojich historických úrovní. V tých kategóriách výrobkov, v ktorých tieto krajiny namiesto toho podliehali režimu zvyškových kvót, z analýzy údajov nevyplývalo, že by systém colných kvót vo všeobecnosti obmedzoval ich schopnosť vyvážať. V určitých prípadoch vlastne krajiny v skutočnosti nenarazili v rámci opatrení na vôbec nijaké obmedzenia, aby mohli prekonať svoje historické úrovne vývozu.
- (95) Komisia preto dospela k záveru, že úroveň colných kvót bola primeraná a proporčná na zachovanie tradičných obchodných tokov a že neexistujú dôkazy o podstatnom zvýšení dopytu v Unii alebo o zmene akýchkoľvek okolností, ktorými by sa opodstatňovala zmena úrovne colných kvót bez vplyvu na účinnosť súčasných opatrení.

- (96) Komisia vykonala aj analýzu zameranú na budúcnosť a preskúmala spôsob, akým by úpravy uvedené v tomto nariadení mohli prípadne ovplyvniť stabilizáciu alebo hospodársky rozvoj krajín zo západného Balkánu. Pri tomto posúdení Komisia zohľadnila súčasnú situáciu na trhu a vyhliadky pre blízku budúcnosť, ako už bolo uvedené v oddiele 3.1.
- (97) V tejto súvislosti Komisia pripomína, po prvé, že na rozdiel od požiadaviek výrobného odvetvia Únie Komisia vo svojom druhom revíznom prešetrovaní neznížila úroveň colných kvót, rovnako ako v prípade prvého revízneho prešetrovania, a po druhé, že tieto colné kvóty sa po druhýkrát ešte viac liberalizujú prostredníctvom nového zvýšenia o 3 % pri nadobudnutí účinnosti úprav podľa tohto druhého revízneho prešetrovania <sup>(42)</sup>. To znamená, že krajinám zo západného Balkánu sa pridelia väčšie kvóty a že budú naďalej mať vo všeobecnosti prístup k väčšiemu objemu zvyškových kvót v poslednom štvrtroku, čo im poskytne možnosť pokračovať vo vývoze nad rámec ich historických úrovní, ako to bolo od zavedenia konečných opatrení. Komisia ďalej konštatuje, že nové úpravy horizontálnej povahy týkajúce sa vytlačania opísané v oddiele 3.2.3 a týkajúce sa výnimiek pre rozvojové krajiny opísané v oddiele 3.2.5 prinesú dodatočné celkovo pozitívne účinky v niektorých kategóriách výrobkov, ktoré sú pre partnerov západného Balkánu zaujímavé.
- (98) Vzhľadom na tieto skutočnosti Komisia dospela k záveru, že ochranné opatrenia nie sú príčinou žiadneho významného rizika pre stabilizáciu alebo hospodársky rozvoj krajín zo západného Balkánu, ani by ho po svojej úprave nemohli vyvolať.
- (99) Komisia na záver konštatuje, že tvrdenia týchto zainteresovaných strán uvedené v ich podaniach neobsahovali žiadne dôkazy, ktoré by svedčili o takomto riziku, ani o ňom neposkytli nijaké relevantné náznaky.
- (100) Na základe uvedeného posúdenia a bez akýchkoľvek iných dôkazov o opaku preto Komisia nemôže konať inak, než zamietnuť tvrdenia predložené v tomto oddiele.

*3.2.5. Aktualizácia zoznamu rozvojových členských krajín WTO, ktoré sú vylúčené z rozsahu pôsobnosti opatrení na základe aktualizovaných štatistík dovozu*

- (101) Po prijatí konečných ochranných opatrení prostredníctvom nariadenia (EÚ) 2019/159 sa Komisia zaviazala pravidelne na základe aktualizovaných štatistík o dovoze revízne prešetrovať zoznam rozvojových krajín, ktoré sú potenciálne vylúčené z rozsahu pôsobnosti opatrení.

*Pripomienky zainteresovaných strán*

- (102) Niektoré zainteresované strany v doručených podaniach požadovali, aby boli vylúčené z rozsahu pôsobnosti opatrení, pretože daná krajina už viac neprekračovala prahovú hodnotu 3 % v danej kategórii výrobkov. Iné strany požadovali, aby sa do rozsahu pôsobnosti opatrení zaradila určitá krajina, pretože v danej kategórii výrobkov prekročila prahovú hodnotu 3 %. Určité zainteresované strany požadovali, aby boli vylúčené v súvislosti s danou kategóriou výrobkov, keďže individuálne krajina nedosahuje 3 %, hoci celková váha krajín v tejto situácii prevyšuje 9 % podielu dovozu. A napokon ďalšie strany považovali za vhodnejšie vykonávať výpočet na základe všetkých dvadsiatich šiestich kategórií výrobkov dovedna.

*Stanovisko Komisie*

- (103) V súlade s článkom 18 nariadenia (EÚ) 2015/478 a medzinárodnými záväzkami Únie, konkrétne článkom 9 ods. 1 Dohody WTO o ochranných opatreniach, by sa ochranné opatrenia nemali uplatňovať na žiadny výrobok s pôvodom v rozvojovej členskej krajine WTO, pokiaľ podiel tejto krajiny na dovozoch dotknutého výrobku do Únie nepresiahne 3 % za predpokladu, že členovia WTO z rozvojových krajín s menej ako 3 % podielom na dovoze spoločne nemajú viac než 9 % podiel na celkových dovozoch dotknutého výrobku do Únie. Okrem toho je v záujme Únie upraviť zoznam rozvojových krajín vylúčených z rozsahu pôsobnosti opatrení, aby sa určitým rozvojovým krajinám zabránilo neoprávnene využívať pôvodné vylúčenie.
- (104) Komisia preto na základe údajov za celý rok 2019 <sup>(43)</sup> prepočítala podiel každej vyvážajúcej krajiny na dovoze podľa jednotlivých kategórií výrobkov <sup>(44)</sup>.

<sup>(42)</sup> Pozri oddiel 3.2.6 tohto nariadenia.

<sup>(43)</sup> Zdroj: Eurostat.

<sup>(44)</sup> Vo výpočte sa nezohľadnil dovoz z krajín vylúčených podľa článku 6 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/159.

- (105) Z údajov za celý rok 2019 vyplýva, že v niektorých kategóriách výrobkov dovoz z ďalej uvedených krajín, ktoré boli doposiaľ vylúčené z rozsahu pôsobnosti opatrení, prekročil prahovú hodnotu 3 %. Preto by sa na ne teraz mali na základe tohto revízneho prešetrovania vzťahovať opatrenia:
- Brazília je zaradená do kategórie výrobkov 3A, keďže jej podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 23 %,
  - Severné Macedónsko je zaradené do kategórie výrobkov 12, keďže jeho podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 3,54 %,
  - Tunisko je zaradené do kategórie výrobkov 4A, keďže jeho podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 4,88 %,
  - Turecko je zaradené do kategórie výrobkov 6, keďže jeho podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 9,77 %,
  - Spojené arabské emiráty sú zaradené do kategórie výrobkov 21, keďže ich podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 3,28 %,
  - Vietnam je zaradený do kategórie výrobkov 5, keďže jeho podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 4,87 %.
- (106) Komisia ďalej posúdila, či majú dotknuté rozvojové krajiny v rámci uvedených kategórií nárok na kvóty pridelené konkrétnym krajinám. Na tento účel Komisia posúdila, či v období 2015 – 2017 dosiahol dovoz z dotknutých krajín v rámci týchto kategórií aspoň 5 % celkového dovozu v danom období v rámci akejkoľvek kategórie. Z výsledkov vyplynulo, že žiadna z nich nemá nárok na pridelenie kvóty. Na všetky tieto krajiny sa budú preto v príslušných kategóriách výrobkov vzťahovať zvyškové kvóty.
- (107) Pokiaľ ide o vylúčenie z rozsahu pôsobnosti ochranných opatrení, výsledok tohto revízneho prešetrovania je takýto:
- Brazília je vylúčená z kategórií výrobkov 1, 6 a 7, v ktorých jej podiely na dovoze v roku 2019 dosiahli 1,53 % (kat. 1), 1,55 % (kat. 6) a 2,25 % (kat. 7),
  - Egypt je vylúčený z kategórie výrobkov 1, v ktorej jeho podiel na dovoze v roku 2019 dosiahol 1,75 %,
  - Vietnam je vylúčený z kategórie výrobkov 4A, v ktorej jeho podiel na dovoze v roku 2019 dosiahol 1,23 %.
- (108) Kvóty pridelené konkrétnym krajinám, ktoré by zodpovedali kvótam prideleným rozvojovým členským krajinám WTO, ktoré budú po revíznom prešetrovaní vylúčené z opatrení (Brazília v kategórii 6 a Čína v kategórii 3A), sa zlúčia s príslušnými zvyškovými kvótami v každej dotknutej kategórii výrobkov už od začiatku prvého štvrtého tretieho roku opatrení, čiže od 1. júla 2020 <sup>(45)</sup>.
- (109) Po tomto prepočítaní Komisia aktualizovala zoznam vylúčení pre všetkých 26 kategórií výrobkov podliehajúcich opatreniam na základe aktualizovaných údajov o dovoze (celý aktualizovaný zoznam je priložený v prílohe I).

### 3.2.6. Ďalšie zmeny okolností, ktoré si môžu vyžadovať úpravu úrovne pridelenia colnej kvóty

#### *Pripomienky zainteresovaných strán k liberalizácii*

- (110) Pri tomto dôvode revízneho prešetrovania boli Komisii doručené veľmi rozmanité typy požiadaviek. Hlavnou témou bola úroveň liberalizácie. Vzhľadom na pokles dopytu výrobné odvetvie Únie presadzovalo zníženie súčasnej hodnoty 3 % či dokonca jej úplné odstránenie. Na druhej strane iné zainteresované strany tvrdili, že úroveň liberalizácie vymedzená v nariadení o prvom revíznom prešetrovaní by mala byť buď zachovaná, alebo by sa dokonca mala zvýšiť, či už pre všetky kategórie výrobkov, alebo len pre niektoré konkrétne kategórie výrobkov a/alebo konkrétne zdroje.

#### *Stanovisko Komisie*

- (111) V článku 7 ods. 4 Dohody WTO o ochranných opatreniach sa stanovuje, že na to „aby sa uľahčilo prispôsobenie sa v situácii, keď sa predpokladá, že trvanie ochranného opatrenia oznámeného podľa ustanovenia článku 12 ods. 1 bude dlhšie ako jeden rok, člen uplatňujúci toto opatrenie ho bude postupne liberalizovať v pravidelných intervaloch v priebehu obdobia jeho uplatňovania“.

<sup>(45)</sup> Objemy uvedené v prílohe II už tento prenos odzrkadľujú.

- (112) V tejto súvislosti Komisia v nariadení o prvom revíznom prešetrovaní zaviedla liberalizáciu na úrovni 3 % platnej pre druhý rok opatrení. V uvedenom nariadení takisto stanovila, že rovnaká úroveň liberalizácie sa má uplatňovať v treťom roku opatrení, čiže od 1. júla 2020. Komisia analyzovala opodstatnenosť akýchkoľvek zmien smerom nahor voči súčasnej úrovni.
- (113) Ako sa podrobne vysvetľuje v oddiele 3.1, prakticky všetky zdroje poukazujú na jasný pokles hospodárskej činnosti v roku 2020 – 2021 vzhľadom na predchádzajúce roky. Komisia v tejto súvislosti poznamenáva, že dopyt po oceli sa vo veľkej miere riadi podľa makroekonomických trendov krajiny alebo hospodárskeho regiónu, napr. podľa rastu HDP. Komisia navyše pripomína skutočnosť, že značné množstvo colných kvót bolo v prvom roku opatrení nevyužitých a s vysokou pravdepodobnosťou na konci druhého roku ostane nevyužitý ešte väčší objem kvót. Komisia preto vzhľadom na súčasné hospodárske prognózy na obdobie 2020 – 2021, stále vysoké množstvo colných kvót dostupných vo všetkých kategóriách výrobkov a neprítomnosť akéhokoľvek spoľahlivého dôkazu, ktorý by poukazoval na akúkoľvek potrebu zvýšenia colných kvót, nemôže konať inak, než zamietnuť všetky tvrdenia požadujúce zvýšenie tempa liberalizácie.
- (114) Na druhej strane Komisia ďalej preskúmala požiadavky na zníženie alebo odstránenie súčasnej úrovne liberalizácie. Komisia sa domnieva, že znenie článku 7 ods. 4 Dohody WTO o ochranných opatreniach jasne zaväzuje prešetrojúci orgán, aby aspoň zachoval úroveň liberalizácie po tom, čo bola účinne vykonaná v druhom roku opatrení. Komisia sa preto domnieva, že úroveň liberalizácie v treťom roku opatrení, ktorý sa začína 1. júla 2020, nie je možné znížiť pod úroveň, ktorá bola účinná na konci druhého roku, čiže pod 3 %. Komisia preto zamietla žiadosti o zníženie úrovne liberalizácie.
- (115) Vzhľadom na uvedené zistenia sa tak úroveň liberalizácie zachová na úrovni 3 % pre každú kategóriu výrobkov.

#### *Ďalšie pripomienky*

- (116) Niekoľko zainteresovaných strán informovalo Komisiu o údajných praktikách zameraných na obchádzanie platieb 25 % cla pri prekročení kvóty. Tieto údajné praktiky obchádzania alebo nesprávneho deklarovania majú rôzne podoby a týkajú sa viacerých kategórií výrobkov.
- (117) Komisia tieto tvrdenia berie na vedomie a zaväzuje sa, že ich bude ďalej analyzovať s cieľom prijať v prípade potvrdenia údajných praktík potrebné nápravné opatrenia. Komisia v každom prípade pripomína, že colné predpisy sa naďalej uplatňujú na riešenie týchto obvinení v plnej miere.
- (118) Niektoré zainteresované strany požiadali o rozdelenie určitých kategórií. Na podporu svojich tvrdení niektoré strany vyhlásili, že v niektorých prípadoch si v rámci tej istej colnej kvóty konkurovali štandardné a špičkové druhy výrobkov a že Komisia by mala zabezpečiť, aby sa zachovala ich správna kombinácia, čím sa zabráni účinkom vytlačania.
- (119) Komisia v tejto súvislosti poukazuje na to, že po týchto požiadavkách v rámci tohto druhého revízneho prešetrovania veľmi podrobne analyzovala prípadné účinky vytlačania a na ich nápravu zaviedla primeranejšie úpravy opísané v oddiele 3.2.3. Komisia konštatuje, že tieto úpravy umožnia vyhovieť mnohým z týchto požiadaviek, keďže sa nimi zabezpečí, že krajiny, ktoré dodávajú malé množstvá špičkových druhov výrobkov a na ktoré sa zvyčajne vzťahujú zvyškové kvóty, môžu mať istejší prístup k voľnému objemu. Komisia navyše pripomína, že koncepciou opatrení sa musí dosiahnuť citlivá rovnováha medzi zabezpečením zachovania čo najväčšej miery tradičných obchodných tokov z hľadiska objemu a zdrojov a zachovaním súboru opatrení, ktoré môžu vnútroštátne colné orgány členských štátov Únie účinne vykonávať. Komisia sa domnieva, že v prípade, ak by došlo k rozširovaniu podkategórií výrobkov, hrozilo by riziko, že by sa vykonávanie opatrení stalo príliš veľkou záťažou, a narušila by sa účinná správa colných kvót.
- (120) Niektoré požiadavky o rozdelenie sa osobitne odvolávali na skutočnosť, že určité druhy výrobkov sa používajú v automobilovom odvetví, a preto by sa s nimi malo zaobchádzať podobne ako s výrobkami v kategórii 4B. Komisia však v tejto súvislosti konštatuje, že samotné automobilové odvetvie takéto požiadavky v písomnej fáze zväčša ignorovalo, čím vznikajú odôvodnené pochybnosti o tom, či je prijatie takýchto úprav v záujme Únie.

- (121) Komisia preto dospela k záveru, že podania, ktoré boli v tejto otázke doručené, s výnimkou podaní týkajúcich sa kategórie výrobkov 25 uvedenej v odôvodneniach 55 až 62, neobsahovali dostatočné dôkazy na podporu týchto tvrdení alebo na preukázanie vykonateľnosti tejto úpravy colnými orgánmi bez toho, aby predstavovala neprimeranú záťaž, či na preukázanie toho, prečo by táto úprava bola vo všeobecnom záujme Únie.
- (122) Niektoré zainteresované strany požadovali, aby Komisia do rozsahu pôsobnosti opatrení zaradila určité kategórie výrobkov, kým iné strany tvrdili, že by sa určité kategórie mali z rozsahu opatrení vylúčiť.
- (123) Komisia pripomína svoje zistenie uvedené v odôvodnení 163 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní, v ktorom sa stanovuje, že predmetom revízneho prešetrovania nie je zmena vymedzenia výrobkov. Tieto požiadavky sa preto zamietli.
- (124) Niektoré strany trvali aj na tom, že zavedené opatrenia nespĺňajú normy Dohody WTO o ochranných opatreniach, a preto by sa mali zrušiť.
- (125) Komisia sa odvoláva na odôvodnenie 165 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní a na odkazy, ktoré uvedené odôvodnenie obsahuje, a preto tieto tvrdenia zamietla.
- (126) Iné zainteresované strany navrhli, aby sa colné kvóty spravovali prostredníctvom systému licencií.
- (127) Komisia v tejto súvislosti pripomína, že akýkoľvek systém správy colných kvót musí zabezpečovať, aby jeho vykonávanie nepredstavovalo prílišnú záťaž pre colné orgány v miere, v akej by hrozilo narušenie účinného uplatňovania tohto systému. Komisia naďalej zastáva názor, že systém správy colných kvót, ktorý zaviedla prostredníctvom konečného nariadenia, je najvhodnejší na dosiahnutie primeranej rovnováhy.
- (128) A napokon, niekoľko strán sa informovalo o následkoch vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie (ďalej len „brexit“) a o prípadných súvisiacich úpravách.
- (129) Komisia poznamenáva, že v čase prijímania úprav sa stále uplatňuje prechodné obdobie vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie, keďže o budúcej dohode medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom sa ešte rokuje. Komisia v prípade potreby pohotovo opätovne preskúma situáciu podľa vývoja, ktorý v tejto otázke nastane.
- (130) A napokon Komisia konštatuje, že toto revízne prešetrovanie, ktorým sa menia súčasné ochranné opatrenia, je takisto v súlade s povinnosťami vyplývajúcimi z dvojstranných dohôd podpísaných s určitými tretími krajinami.

#### *Doložka o preskúmaní*

- (131) Komisia sa napokon domnieva, že je v záujme Únie, aby prípadne upravila úroveň alebo pridelenie colnej kvóty, ako sú stanovené v prílohe II na obdobie začínajúce 1. júla 2020, ak by sa v priebehu obdobia uloženia opatrení zmenili okolnosti. Ku zmene okolností by napríklad mohlo dôjsť v prípade celkového zvýšenia alebo zníženia dopytu po niektorých kategóriách výrobkov v Únii, čo by si vyžiadalo opätovné posúdenie úrovne colnej kvóty, uloženia antidumpingových alebo antisubvenčných opatrení, ktoré môžu významne ovplyvniť budúci vývoj dovozu, či dokonca akéhokoľvek vývoja v súvislosti s opatreniami USA podľa článku 232, ktoré môžu mať priamy vplyv na závery tohto prešetrovania, najmä pokiaľ ide o odklonenie obchodu. Komisia môže preskúmať aj to, či by prevádzka opatrení mohla negatívne ovplyvniť dosiahnutie integračných cieľov, ktoré sledujú preferenční obchodní partneri, napríklad výrazne ohroziť ich stabilitu alebo hospodársky rozvoj.
- (132) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre ochranné opatrenia zriadeného podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/478 a článku 22 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/755,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2019/159 sa mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:

a) Odseky 2 a 3 sa nahrádzajú takto:

„2. Pri každej z dotknutých kategórií výrobkov s výnimkou kategórií výrobkov 8 a 25a sa časť každej colnej kvóty prideluje krajinám uvedeným v prílohe IV.

3. Zvyšná časť každej colnej kvóty, ako aj colná kvóta pre kategórie výrobkov 8 a 25 sa prideluje podľa zásady ‚kto prv príde, ten prv berie‘ na základe colnej kvóty stanovenej rovnako na každý štvrťrok obdobia jej uloženia.“

b) Odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Ak sa príslušná colná kvóta podľa odseku 2 vyčerpá pre jednu konkrétnu krajinu, dovoz niektorých kategórií výrobkov z tejto krajiny je možný na základe zvyšnej časti colnej kvóty pre tú istú kategóriu výrobkov. Toto ustanovenie sa uplatňuje len v priebehu posledného štvrťroka každého roka uplatňovania konečnej colnej kvóty. V prípade kategórií výrobkov 5, 16, 20 a 27 sa nepovoľuje žiaden ďalší prístup k zvyšnej časti colnej kvóty. V prípade kategórií výrobkov 10, 12, 13, 14, 15, 21, 22 a 28 sa povoľuje iba prístup ku konkrétnemu objemu v rámci objemu colnej kvóty, ktorý bol pôvodne k dispozícii v poslednom štvrťroku. V prípade kategórií výrobkov 1 a 4B sa žiadnej vyvážajúcej krajine nepovoľuje, aby sama využila viac ako 30 % objemu zvyškovej colnej kvóty, ktorá bola pôvodne k dispozícii v poslednom štvrťroku každého roka uplatňovania opatrení. V prípade kategórií výrobkov 2, 3A, 3B, 4A, 6, 7, 9, 17, 18, 19, 24, 25b a 26 sa povolí prístup k celému objemu colnej kvóty, ktorý bol pôvodne k dispozícii v poslednom štvrťroku v príslušných kategóriách výrobkov.“

2. Prílohy sa menia takto:

a) Príloha III.2 sa nahrádza prílohou I k tomuto nariadeniu.

b) Príloha IV sa nahrádza prílohou II k tomuto nariadeniu.

### Článok 2

Počas obdobia stanoveného v prílohe II pre obdobie začínajúce 1. júla 2020 môže Komisia preskúmať opatrenia v prípade, že dôjde k zmene okolností.

### Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júla 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júna 2020

Za Komisiu  
predsedníčka

Ursula VON DER LEYEN

## PRÍLOHA I

## „PRÍLOHA III.2

## III.2 – Zoznam kategórií výrobkov s pôvodom v rozvojových krajinách, na ktoré sa uplatňujú konečné opatrenia

Krajina/Skupina výrobkov	1	2	3A	3B	4A	4B	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25	26	27	28
Brazília		X	X																					X				
Čína				X		X		X		X		X	X			X			X	X		X		X	X	X	X	X
India	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X			X	X					X		X	X		X		
Indonézia									X	X	X													X				
Malajzia											X													X				
Mexiko																								X				
Moldavsko														X			X							X				
Severné Macedónsko							X		X				X								X	X		X				
Thajsko											X													X				
Tunisko					X																			X				
Turecko	X	X			X	X	X	X			X		X	X			X	X		X	X	X		X	X	X	X	X
Ukrajina		X							X					X	X		X	X			X	X	X	X			X	X“
Spojené arabské emiráty																		X	X		X	X		X		X		
Vietnam		X					X				X													X				
Všetky ostatné rozvojové krajiny																								X				



## IV.1 – Objemy colných kvót

Číslo výrobku	Kategória výrobku	Číselné znaky KN	Pridelenie podľa krajiny (ak sa uplatňuje)	Od 2.2.2019 do 30.6.2019	Od 1.7.2019 do 30.6.2020	Od 1.7.2020 do 30.9.2020	Od 1.10.2020 do 31.12.2020	Od 1.1.2021 do 31.3.2021	Od 1.4.2021 do 30.6.2021	Dodatočná sadzba cla	Poradové čísla	
				Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)						
1	Plechý a pásy z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za tepla	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Tretie krajiny	3 359 532,08	8 476 618,01					25 %		
			Rusko			421 690,19	421 690,19	412 523,02	417 106,60	25 %	09.8966	
			Turecko			344 890,78	344 890,78	337 393,15	341 141,97	25 %	09.8967	
			India			168 367,79	168 367,79	164 707,62	166 537,71	25 %	09.8968	
			Kórejská republika			135 958,47	135 958,47	133 002,85	134 480,66	25 %	09.8969	
			Srbsko			116 149,87	116 149,87	113 624,87	114 887,37	25 %	09.8970	
			Ostatné krajiny					1 013 612,28	1 013 612,28	991 577,22	1 002 594,76	25 %

2	Plechky z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za studena	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	India	234 714,39	592 220,64	153 750,21	153 750,21	150 407,82	152 079,02	25 %	09.8801
		Kórejská republika	144 402,99	364 351,04	94 591,52	94 591,52	92 535,18	93 563,35	25 %	09.8802	
		Ukrajina	102 325,83	258 183,86	67 028,78	67 028,78	65 571,63	66 300,20	25 %	09.8803	
		Brazília	65 398,61	165 010,80	42 839,52	42 839,52	41 908,22	42 373,87	25 %	09.8804	
		Srbsko	56 480,21	142 508,28	36 997,49	36 997,49	36 193,20	36 595,35	25 %	09.8805	
		Ostatné krajiny	430 048,96	1 085 079,91	281 704,58	281 704,58	275 580,57	278 642,58	25 %	( <sup>3</sup> )	
3.A	Elektrotechnické plechy (iné ako GOES)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Kórejská republika	1 923,96	4 854,46	1 260,30	1 260,30	1 232,90	1 246,60	25 %	09.8806
		Čína	822,98	2 076,52					25 %	09.8807	
		Rusko	519,69	1 311,25	340,42	340,42	333,02	336,72	25 %	09.8808	
		Iránska islamská republika	227,52	574,06	149,04	149,04	145,80	147,42	25 %	09.8809	
		Ostatné krajiny	306,34	772,95	739,77	739,77	723,69	731,73	25 %	( <sup>3</sup> )	
3.B	7225 19 90, 7226 19 80	Rusko	51 426,29	129 756,46	33 686,91	33 686,91	32 954,59	33 320,75	25 %	09.8811	
		Kórejská republika	31 380,40	79 177,59	20 555,80	20 555,80	20 108,94	20 332,37	25 %	09.8812	
		Čína	24 187,01	61 027,57	15 843,76	15 843,76	15 499,33	15 671,54	25 %	09.8813	
		Taiwan	18 144,97	45 782,56	11 885,91	11 885,91	11 627,52	11 756,71	25 %	09.8814	
		Ostatné krajiny	8 395,39	21 182,87	5 499,42	5 499,42	5 379,87	5 439,65	25 %	( <sup>4</sup> )	

4.A (°)	Pokovované plechy	Kódy TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 45, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94,	Kórejská republika	69 571,10	328 792,63	45 572,71	45 572,71	44 582,00	45 077,36	25 %	09.8816
			India	83 060,42	209 574,26	54 408,92	54 408,92	53 226,12	53 817,52	25 %	09.8817
			Ostatné krajiny	761 518,93	1 921 429,81	498 834,77	498 834,77	487 990,53	493 412,65	25 %	(°)
4.B (°)	Číselné znaky KN: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Kódy TARIC: 7210 41 00 30, 7210 41 00 80, 7210 49 00 30, 7210 49 00 80, 7210 61 00 30, 7210 61 00 80, 7210 69 00 30, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 30, 7212 50 61 80, 7212 50 69 30, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 23,	Čína	204 951,07	517 123,19	134 253,68	134 253,68	131 335,12	132 794,40	25 %	09.8821	
		Kórejská republika	249 533,26	476 356,93	163 457,35	163 457,35	159 903,93	161 680,64	25 %	09.8822	
		India	118 594,25	299 231,59	77 685,44	77 685,44	75 996,63	76 841,03	25 %	09.8823	
		Taiwan	49 248,78	124 262,26	32 260,53	32 260,53	31 559,21	31 909,87	25 %	09.8824	
		Ostatné krajiny	125 598,05	316 903,26	82 273,30	82 273,30	80 484,75	81 379,02	25 %	(°)	

		7225 99 00 41, 7225 99 00 93, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96, 7225 99 00 41									
5	Plechys s organickým povlakom	7210 70 80, 7212 40 80	India	108 042,36	272 607,54	70 773,40	70 773,40	69 234,85	70 004,12	25 %	09.8826
			Kórejská republika	103 354,11	260 778,38	67 702,35	67 702,35	66 230,56	66 966,46	25 %	09.8827
			Taiwan	31 975,79	80 679,86	20 945,82	20 945,82	20 490,48	20 718,15	25 %	09.8828
			Turecko	21 834,45	55 091,68	14 302,71	14 302,71	13 991,78	14 147,24	25 %	09.8829
			Severné Macedónsko	16 331,15	41 206,02	10 697,76	10 697,76	10 465,20	10 581,48	25 %	09.8830
			Ostatné krajiny	43 114,71	108 785,06	28 242,39	28 242,39	27 628,42	27 935,41	25 %	( <sup>9</sup> )
6	Výrobky z pocínovanej ocele	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Čína	158 139,17	399 009,55	103 589,44	103 589,44	101 337,49	102 463,47	25 %	09.8831
			Srbsko	30 545,88	77 071,98	20 009,15	20 009,15	19 574,17	19 791,66	25 %	09.8832
			Kórejská republika	23 885,70	60 267,31	15 646,38	15 646,38	15 306,25	15 476,31	25 %	09.8833
			Taiwan	21 167,00	53 407,61	13 865,49	13 865,49	13 564,07	13 714,78	25 %	09.8834
			Brazília	19 730,03	49 781,91					25 %	09.8835
			Ostatné krajiny	33 167,30	83 686,22	34 650,52	34 650,52	33 897,25	34 273,88	25 %	( <sup>10</sup> )
7	Dosky kvart z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60,	Ukrajina	339 678,24	857 060,63	222 507,03	222 507,03	217 669,92	220 088,47	25 %	09.8836
			Kórejská republika	140 011,38	353 270,32	91 714,78	91 714,78	89 720,98	90 717,88	25 %	09.8837
			Rusko	115 485,12	291 386,78	75 648,80	75 648,80	74 004,26	74 826,53	25 %	09.8838
			India	74 811,09	188 759,93	49 005,18	49 005,18	47 939,85	48 472,51	25 %	09.8839
			Ostatné krajiny	466 980,80	1 178 264,65	305 896,87	305 896,87	299 246,94	302 571,91	25 %	( <sup>11</sup> )

8	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Tretie krajiny			91 870,53	91 870,53	89 873,34	90 871,93	25 %	
			Čína	87 328,82	220 344,09					25 %	
			Kórejská republika	18 082,33	45 624,52					25 %	
			Taiwan	12 831,07	32 374,77					25 %	
			Spojené štáty americké	11 810,30	29 799,22					25 %	
			Ostatné krajiny	10 196,61	25 727,62					25 %	( <sup>12</sup> )
9	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za studena	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Kórejská republika	70 813,18	178 672,60	46 386,34	46 386,34	45 377,94	45 882,14	25 %	09.8846
			Taiwan	65 579,14	165 466,29	42 957,77	42 957,77	42 023,90	42 490,84	25 %	09.8847
			India	42 720,54	107 790,51	27 984,19	27 984,19	27 375,84	27 680,01	25 %	09.8848
			Spojené štáty americké	35 609,52	89 848,32	23 326,10	23 326,10	22 819,01	23 072,56	25 %	09.8849
			Turecko	29 310,69	73 955,39	19 200,03	19 200,03	18 782,64	18 991,34	25 %	09.8850
			Malajzia	19 799,24	49 956,54	12 969,54	12 969,54	12 687,59	12 828,57	25 %	09.8851
			Vietnam	16 832,28	42 470,43	11 026,02	11 026,02	10 786,33	10 906,17	25 %	09.8852
			Ostatné krajiny	50 746,86	128 042,17	33 241,85	33 241,85	32 519,20	32 880,53	25 %	( <sup>13</sup> )
10	Dosky kvart z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla	7219 21 10, 7219 21 90	Čína	6 765,50	17 070,40	4 431,76	4 431,76	4 335,41	4 383,58	25 %	09.8856
			India	2 860,33	7 217,07	1 873,67	1 873,67	1 832,94	1 853,30	25 %	09.8857
			Taiwan	1 119,34	2 824,27	733,23	733,23	717,29	725,26	25 %	09.8858
			Ostatné krajiny	1 440,07	3 633,52	943,32	943,32	922,81	933,07	25 %	( <sup>14</sup> )

12	Nelegovaná a ostatná legovaná tyčová oceľ a ľahké profily	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	Čína	166 217,87	419 393,33	108 881,40	108 881,40	106 514,42	107 697,91	25 %	09.8861
		Turecko	114 807,87	289 677,97	75 205,16	75 205,16	73 570,27	74 387,72	25 %	09.8862	
		Rusko	94 792,44	239 175,96	62 094,01	62 094,01	60 744,14	61 419,08	25 %	09.8863	
		Švajčiarsko	73 380,52	185 150,38	48 068,08	48 068,08	47 023,13	47 545,60	25 %	09.8864	
		Bielorusko	57 907,73	146 110,15	37 932,60	37 932,60	37 107,97	37 520,28	25 %	09.8865	
		Ostatné krajiny	76 245,19	192 378,37	49 944,59	49 944,59	48 858,84	49 401,71	25 %	( <sup>15</sup> )	
13	Roxorové tyče	7214 20 00, 7214 99 10	Turecko	117 231,80	295 793,93	76 792,97	76 792,97	75 123,55	75 958,26	25 %	09.8866
		Rusko	94 084,20	237 388,96	61 630,08	61 630,08	60 290,29	60 960,18	25 %	09.8867	
		Ukrajina	62 534,65	157 784,58	40 963,47	40 963,47	40 072,96	40 518,21	25 %	09.8868	
		Bosna a Hercegovina	39 356,10	99 301,53	25 780,31	25 780,31	25 219,87	25 500,09	25 %	09.8869	
		Moldavsko	28 284,59	71 366,38	18 527,89	18 527,89	18 125,11	18 326,50	25 %	09.8870	
		Ostatné krajiny	217 775,50	549 481,20	142 654,35	142 654,35	139 553,17	141 103,76		( <sup>16</sup> )	

14	Tyče a ľahké profily z nehrdzavejúcej ocele	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	India	44 433,00	112 111,32	29 105,94	29 105,94	28 473,20	28 789,57	25 %	09.8871
			Švajčiarsko	6 502,75	16 407,44	4 259,64	4 259,64	4 167,04	4 213,34	25 %	09.8872
			Ukrajina	5 733,50	14 466,50	3 755,74	3 755,74	3 674,10	3 714,92	25 %	09.8873
			Ostatné krajiny	8 533,24	21 530,68	5 589,72	5 589,72	5 468,20	5 528,96	25 %	( <sup>17</sup> )
15	Valcovaný drôt z nehrdzavejúcej ocele	7221 00 10, 7221 00 90	India	10 135,23	25 572,75	6 639,11	6 639,11	6 494,78	6 566,94	25 %	09.8876
			Taiwan	6 619,68	16 702,47	4 336,24	4 336,24	4 241,97	4 289,10	25 %	09.8877
			Kórejská republika	3 300,07	8 326,58	2 161,72	2 161,72	2 114,72	2 138,22	25 %	09.8878
			Čína	2 216,86	5 593,48	1 452,16	1 452,16	1 420,59	1 436,38	25 %	09.8879
			Japonsko	2 190,40	5 526,72	1 434,83	1 434,83	1 403,63	1 419,23	25 %	09.8880
			Ostatné krajiny	1 144,43	2 887,57	749,66	749,66	733,36	741,51	25 %	( <sup>18</sup> )
16	Valcovaný drôt z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10,	Ukrajina	149 009,10	375 972,95	97 608,76	97 608,76	95 486,83	96 547,79	25 %	09.8881
			Švajčiarsko	141 995,22	358 275,86	93 014,30	93 014,30	90 992,25	92 003,28	25 %	09.8882
			Rusko	122 883,63	310 054,37	80 495,21	80 495,21	78 745,32	79 620,26	25 %	09.8883
			Turecko	121 331,08	306 137,03	79 478,21	79 478,21	77 750,42	78 614,31	25 %	09.8884
			Bielorusko	97 436,46	245 847,23	63 825,98	63 825,98	62 438,46	63 132,22	25 %	09.8885
			Moldavsko	73 031,65	184 270,12	47 839,55	47 839,55	46 799,56	47 319,56	25 %	09.8886
			Ostatné krajiny	122 013,20	307 858,13	79 925,03	79 925,03	78 187,53	79 056,28	25 %	( <sup>19</sup> )

		7227 90 50, 7227 90 95									
17	Uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ukrajina	42 915,19	108 281,65	28 111,70	28 111,70	27 500,57	27 806,14	25 %	09.8891
			Turecko	38 465,03	97 053,20	25 196,61	25 196,61	24 648,85	24 922,73	25 %	09.8892
			Kórejská republika	10 366,76	26 156,94	6 790,77	6 790,77	6 643,15	6 716,96	25 %	09.8893
			Rusko	9 424,08	23 778,40	6 173,26	6 173,26	6 039,06	6 106,16	25 %	09.8894
			Brazília	8 577,95						25 %	09.8895
			Švajčiarsko	6 648,01	16 773,96	4 354,79	4 354,79	4 260,13	4 307,46	25 %	09.8896
			Ostatné krajiny	14 759,92	58 885,04	15 287,53	15 287,53	14 955,19	15 121,36	25 %	(20)
18	Štetovnice	7301 10 00	Čína	12 198,24	30 778,05	7 990,49	7 990,49	7 816,78	7 903,63	25 %	09.8901
			Spojené arabské emiráty	6 650,41	16 780,01	4 356,37	4 356,37	4 261,66	4 309,02	25 %	09.8902
			Ostatné krajiny	480,04	1 211,21	314,45	314,45	307,61	311,03	25 %	(21)
19	Železničný materiál	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Rusko	2 147,19	5 417,70	1 433,84	1 433,84	1 402,67	1 418,25	25 %	09.8906
			Čína	2 145,07	5 412,33	1 432,42	1 432,42	1 401,28	1 416,85	25 %	09.8907
			Turecko	1 744,68	4 402,10	1 165,05	1 165,05	1 139,72	1 152,39	25 %	09.8908
			Ukrajina	657,6	1 659,24					25 %	09.8909
			Ostatné krajiny	1 010,85	2 550,54	1 092,93	1 092,93	1 069,17	1 081,05	25 %	(22)
20	Plynové rúrky	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Turecko	88 914,68	224 345,46	58 243,77	58 243,77	56 977,60	57 610,68	25 %	09.8911
			India	32 317,40	81 541,78	21 169,59	21 169,59	20 709,38	20 939,48	25 %	09.8912
			Severné Macedónsko	9 637,48	24 316,84	6 313,05	6 313,05	6 175,81	6 244,43	25 %	09.8913
			Ostatné krajiny	22 028,87	55 582,25	14 430,07	14 430,07	14 116,37	14 273,22	25 %	(23)



21	Duté profily	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Turecko	154 436,15	389 666,25	101 163,76	101 163,76	98 964,55	100 064,16	25 %	09.8916
			Rusko	35 406,28	89 335,51	23 192,97	23 192,97	22 688,77	22 940,87	25 %	09.8917
			Severné Mace- dónsko	34 028,95	85 860,29	22 290,74	22 290,74	21 806,16	22 048,45	25 %	09.8918
			Ukrajina	25 240,74	63 686,29	16 534,01	16 534,01	16 174,57	16 354,29	25 %	09.8919
			Švajčiarsko	25 265,29	56 276,65	14 610,34	14 610,34	14 292,73	14 451,53	25 %	09.8920
			Bielorusko	20 898,79	52 730,88	13 689,80	13 689,80	13 392,20	13 541,00	25 %	09.8921
			Ostatné krajiny	25 265,29	63 748,22	16 550,09	16 550,09	16 190,30	16 370,19	25 %	( <sup>24</sup> )
22	Bezšvové rúry a rúrky z ne- hrdzavejúcej ocele	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	India	8 315,90	20 982,29	5 447,35	5 447,35	5 328,93	5 388,14	25 %	09.8926
			Ukrajina	5 224,94	13 183,34	3 422,61	3 422,61	3 348,21	3 385,41	25 %	09.8927
			Kórejská repu- blika	1 649,31	4 161,47	1 080,39	1 080,39	1 056,90	1 068,64	25 %	09.8928
			Japonsko	1 590,45	4 012,94	1 041,83	1 041,83	1 019,18	1 030,50	25 %	09.8929
			Spojené štáty americké	1 393,26	3 515,42	912,66	912,66	892,82	902,74	25 %	09.8930
			Čína	1 299,98	3 280,05					25 %	09.8931
			Ostatné krajiny	2 838,17	7 161,15	2 710,71	2 710,71	2 651,78	2 681,24	25 %	( <sup>25</sup> )
24	Ostatné bezšvo- vé rúry	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92,	Čína	49 483,75	124 855,14	32 414,45	32 414,45	31 709,78	32 062,12	25 %	09.8936
			Ukrajina	36 779,89	92 801,35	24 092,76	24 092,76	23 569,00	23 830,88	25 %	09.8937
			Bielorusko	19 655,31	49 593,37	12 875,25	12 875,25	12 595,36	12 735,31	25 %	09.8938
			Japonsko	13 766,04	34 733,85	9 017,48	9 017,48	8 821,45	8 919,46	25 %	09.8939
			Spojené štáty americké	12 109,53	30 554,21	7 932,38	7 932,38	7 759,93	7 846,15	25 %	09.8940
			Ostatné krajiny	55 345,57	139 645,41	36 254,24	36 254,24	35 466,11	35 860,18	25 %	( <sup>26</sup> )

		7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00									
25	Veľké zvárané rúry	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Rusko	140 602,32	354 761,34					25 %	
			Turecko	17 543,40	44 264,71					25 %	
			Čína	14 213,63	35 863,19					25 %	
			Ostatné krajiny	34 011,86	85 817,17					25 %	
25.A	Veľké zvárané rúry	7305 11 00, 7305 12 00	Tretie krajiny			97 268,30	97 268,30	95 153,77	96 211,03	25 %	( <sup>27</sup> )
25.B	Veľké zvárané rúry	7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Turecko			11 245,20	11 245,20	11 000,73	11 122,97	25 %	09.8971
			Čína			6 775,70	6 775,70	6 628,41	6 702,06	25 %	09.8972
			Ruská federácia			6 680,59	6 680,59	6 535,36	6 607,97	25 %	09.8973
			Kórejská republika			4 877,57	4 877,57	4 771,54	4 824,55	25 %	09.8974
			Japonsko			2 588,59	2 588,59	2 532,31	2 560,45	25 %	09.8975
			Ostatné krajiny			5 748,00	5 748,00	5 623,04	5 685,52	25 %	( <sup>28</sup> )
26	Ostatné zvárané rúrky	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80,	Švajčiarsko	64 797,98	163 495,29	42 446,07	42 446,07	41 523,33	41 984,70	25 %	09.8946
			Turecko	60 693,64	153 139,43	39 757,51	39 757,51	38 893,22	39 325,37	25 %	09.8947
			Spojené arabské emiráty	18 676,40	47 123,44	12 234,02	12 234,02	11 968,06	12 101,04	25 %	09.8948
			Čína	18 010,22	45 442,58	11 797,64	11 797,64	11 541,17	11 669,40	25 %	09.8949

		7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Taiwan	14 374,20	36 268,32	9 415,85	9 415,85	9 211,16	9 313,51	25 %	09.8950
			India	11 358,87	28 660,18	7 440,65	7 440,65	7 278,90	7 359,78	25 %	09.8951
			Ostatné krajiny	36 898,57	93 100,78	24 170,49	24 170,49	23 645,05	23 907,77	25 %	( <sup>29</sup> )
27	Tyče z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele dokončené za studena	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Rusko	117 519,41	296 519,61	76 981,37	76 981,37	75 307,86	76 144,61	25 %	09.8956
			Švajčiarsko	27 173,22	68 562,23	17 799,88	17 799,88	17 412,93	17 606,41	25 %	09.8957
			Čína	20 273,26	51 152,57	13 280,05	13 280,05	12 991,35	13 135,70	25 %	09.8958
			Ukrajina	15 969,02	40 292,29	10 460,54	10 460,54	10 233,14	10 346,84	25 %	09.8959
			Ostatné krajiny	17 540,47	44 257,32	11 489,93	11 489,93	11 240,15	11 365,04	25 %	( <sup>30</sup> )
28	Drôt z nelegovanej ocele	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Bielorusko	88 294,51	222 780,67	57 837,52	57 837,52	56 580,19	57 208,86	25 %	09.8961
			Čína	66 719,82	168 344,42	43 704,98	43 704,98	42 754,87	43 229,92	25 %	09.8962
			Rusko	41 609,21	104 986,47	27 256,21	27 256,21	26 663,69	26 959,95	25 %	09.8963
			Turecko	40 302,46	101 689,34	26 400,22	26 400,22	25 826,31	26 113,26	25 %	09.8964
			Ukrajina	26 755,09	67 507,23	17 525,99	17 525,99	17 144,99	17 335,49	25 %	09.8965
			Ostatné krajiny	39 770,29	100 346,58	26 051,62	26 051,62	25 485,28	25 768,45	25 %	( <sup>31</sup> )

(<sup>1</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8601  
 Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8602  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Rusko\*: 09.8571, pre Turecko\*: 09.8572, pre Indiu\*: 09.8573, pre Kórejskú republiku\*: 09.8574, pre Srbsko\*: 09.8575.  
 \* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

(<sup>2</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8603.  
 Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8604  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Indiu\*, Kórejskú republiku\*, Ukrajinu\*, Brazíliu\* a Srbsko\*: 09.8567.  
 \* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

- (<sup>3</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8605.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8606  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Kórejskú republiku\*, Rusko a Iránsku islamskú republiku\*: 09.8568.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (<sup>4</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8607.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8608  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Rusko\*, Kórejskú republiku\*, Čínu\* a Taiwan\*: 09.8569.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (<sup>5</sup>) Výrobky, na ktoré sa vzťahuje antidumpingové clo
- (<sup>6</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8609.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8610  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Indiu\* a Kórejskú republiku\*: 09.8570.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (<sup>7</sup>) Výrobky, na ktoré sa nevzťahuje antidumpingové clo (vrátane automobilových)
- (<sup>8</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8611 Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8612  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu\*: 09.8581, pre Kórejskú republiku\*: 09.8582, pre Indiu\*: 09.8583, pre Taiwan\*: 09.8584.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (<sup>9</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8613.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8614
- (<sup>10</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8615.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8616  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu\*, Kórejskú republiku\*, Taiwan\* a Srbsko\*: 09.8576.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (<sup>11</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8617.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8618  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Ukrajinu\*, Kórejskú republiku\*, Rusko\* a Indiu\*: 09.8577.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (<sup>12</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8619.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8620
- (<sup>13</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8621.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8622  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Kórejskú republiku\*, Taiwan\* Indiu\*, Spojené štáty americké\*, Turecko\*, Malajziu\* a Vietnam\*: 09.8578.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (<sup>14</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8623.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8624  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu\*, Indiu\* a Taiwan\*: 09.8591.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (<sup>15</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8625.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8626  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu\*, Turecko\*, Rusko\*, Švajčiarsko a Bielorusko\*: 09.8592.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (<sup>16</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8627.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019: 09.8628.  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Turecko\*, Rusko\*, Ukrajinu\* a Bosnu a Hercegovinu\* a Moldavsko\*: 09.8593.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (<sup>17</sup>) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8629.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8630  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Indiu\*, Švajčiarsko\* a Ukrajinu\*: 09.8594.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

- (18) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8631.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8632  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Indiu\*, Taiwan\*, Kórejskú republiku\*, Čínu\* a Japonsko\*: 09.8595.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (19) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8633.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019: 09.8634.  
Od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8634. \* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (20) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8635.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8636  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Ukrajinu\*, Turecko\*, Kórejskú republiku\*, Rusko\* a Švajčiarsko\*: 09.8579.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (21) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8637.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8638  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu\* a Spojené arabské emiráty\*: 09.8580.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (22) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8639.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8640  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Rusko\*, Čínu\* a Turecko\*: 09.8585.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (23) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8641.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8642
- (24) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8643.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8644  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Turecko\*, Rusko\*, Ukrajinu\*, Severné Macedónsko\*, Švajčiarsko\* a Bielorusko\*: 09.8596.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (25) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8645.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8646  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Indiu\*, Ukrajinu\*, Kórejskú republiku\*, Japonsko\* a Spojené štáty americké\*: 09.8597.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (26) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8647.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8648  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu\*, Ukrajinu\*, Bielorusko\*, Japonsko\* a Spojené štáty americké\*: 09.8586.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (27) Od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8657.  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8658.
- (28) Od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8659.  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8660.  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Turecko\*, Čínu\*, Ruskú federáciu\*, Kórejskú republiku\* a Japonsko\*: 09.8587.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (29) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8651.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8652  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Švajčiarsko\*, Turecko\*, Spojené arabské emiráty, Čínu\*, Taiwan\* a Indiu\*: 09.8588.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (30) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8653.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8654
- (31) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8655.  
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8656  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Turecko\*, Rusko\*, Ukrajinu\*, Čínu\* a Bielorusko\*: 09.8598.  
\* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

IV.2 – Objemy celkových colných kvót na trimester

		ROK 1		ROK 2				ROK 3			
Číslo výrobku		Od 2.2.2019 do 31.3.2019	Od 1.4.2019 do 30.6.2019	Od 1.7.2019 do 30.9.2019	Od 1.10.2019 do 31.12.2019	Od 1.1.2020 do 31.3.2020	Od 1.4.2020 do 30.6.2020	Od 1.7.2020 do 30.9.2020	Od 1.10.2020 do 31.12.2020	Od 1.1.2021 do 31.3.2021	Od 1.4.2021 do 30.6.2021
1	Ostatné krajiny	1 307 737,32	2 051 794,76	2 172 108,07	2 116 842,75	2 093 833,59	2 093 833,59	1 013 612,28	1 013 612,28	991 577,22	1 002 594,76
2	Ostatné krajiny	167 401,61	262 647,35	278 048,49	270 974,05	268 028,68	268 028,68	281 704,58	281 704,58	275 580,57	278 642,58
3.A	Ostatné krajiny	119,25	187,09	198,07	193,03	190,93	190,93	739,77	739,77	723,69	731,73
3.B	Ostatné krajiny	3 268,01	5 127,39	5 428,05	5 289,94	5 232,44	5 232,44	5 499,42	5 499,42	5 379,87	5 439,65
4.A	Ostatné krajiny	296 430,19	465 088,74	492 360,66	479 833,44	474 617,86	474 617,86	498 834,77	498 834,77	487 990,53	493 412,65
4.B	Ostatné krajiny	48 890,51	76 707,53	81 205,51	79 139,39	78 279,18	78 279,18	82 273,30	82 273,30	80 484,75	81 379,02
5	Ostatné krajiny	16 782,91	26 331,80	27 875,85	27 166,60	26 871,31	26 871,31	28 242,39	28 242,39	27 628,42	27 935,41
6	Ostatné krajiny	12 910,76	20 256,54	21 444,34	20 898,73	20 671,57	20 671,57	34 650,52	34 650,52	33 897,25	34 273,88
7	Ostatné krajiny	181 777,76	285 203,04	301 926,80	294 244,83	291 046,51	291 046,51	305 896,87	305 896,87	299 246,94	302 571,91
8	Ostatné krajiny	3 969,15	6 227,46	6 592,63	6 424,89	6 355,05	6 355,05	91 870,53	91 870,53	89 873,34	90 871,93
9	Ostatné krajiny	19 753,81	30 993,05	32 810,42	31 975,62	31 628,06	31 628,06	33 241,85	33 241,85	32 519,20	32 880,53
10	Ostatné krajiny	560,56	879,51	931,08	907,39	897,53	897,53	943,32	943,32	922,81	933,07
12	Ostatné krajiny	29 679,33	46 565,85	49 296,38	48 042,13	47 519,93	47 519,93	49 944,59	49 944,59	48 858,84	49 401,71
13	Ostatné krajiny	84 771,67	133 003,83	140 802,92	137 220,44	135 728,92	135 728,92	142 654,35	142 654,35	139 553,17	141 103,76
14	Ostatné krajiny	3 321,66	5 211,58	5 517,17	5 376,80	5 318,36	5 318,36	5 589,72	5 589,72	5 468,20	5 528,96
15	Ostatné krajiny	445,48	698,95	739,93	721,11	713,27	713,27	749,66	749,66	733,36	741,51
16	Ostatné krajiny	47 495,07	74 518,13	78 887,73	76 880,57	76 044,91	76 044,91	79 925,03	79 925,03	78 187,53	79 056,28

17	Ostatné krajiny	5 745,47	9 014,45	9 543,04	16 567,39	16 387,31	16 387,31	15 287,52	15 287,52	14 955,19	15 121,36
18	Ostatné krajiny	186,86	293,18	310,37	302,47	299,18	299,18	314,45	314,45	307,61	311,03
19	Ostatné krajiny	393,49	617,37	653,57	636,94 <sup>(1)</sup>	630,02	630,02	1 092,93	1 092,93	1 069,17	1 081,05
20	Ostatné krajiny	8 575,00	13 453,88	14 242,79	13 880,40	13 729,53	13 729,53	14 430,07	14 430,07	14 116,37	14 273,22
21	Ostatné krajiny	9 834,81	15 430,48	16 335,29	15 919,67	15 746,63	15 746,63	16 550,09	16 550,09	16 190,30	16 370,19
22	Ostatné krajiny	1 104,79	1 733,38	1 835,02	1 788,34 <sup>(2)</sup>	1 768,90	1 768,90	2 710,71	2 710,71	2 651,78	2 681,24
24	Ostatné krajiny	21 543,91	33 801,65	35 783,72	34 873,27	34 494,21	34 494,21	36 254,24	36 254,24	35 466,11	35 860,18
25	Ostatné krajiny	13 239,52	20 772,34	21 990,39	21 430,89 <sup>(2)</sup>	21 197,95	21 197,95				
25.A	Ostatné krajiny							97 268,30	97 268,30	95 153,77	96 211,03
25.B	Ostatné krajiny							5 748,00	5 748,00	5 623,04	5 685,52
26	Ostatné krajiny	14 363,20	22 535,37	23 856,80	23 249,80	22 997,09	22 997,09	24 170,49	24 170,49	23 645,05	23 907,77
27	Ostatné krajiny	6 827,84	10 712,64	11 340,81	11 052,26	10 932,13	10 932,13	11 489,93	11 489,93	11 240,15	11 365,04
28	Ostatné krajiny	15 481,05	24 289,24	25 713,51	25 059,28	24 786,90	24 786,90	26 051,62	26 051,62	25 485,28	25 768,45

<sup>(1)</sup> Táto suma sa upraví po presune nevyužitých objemov kvót pre jednotlivé krajiny s poradovým číslom 09.8909 podľa článku 2 tohto nariadenia.

<sup>(2)</sup> Táto suma sa upraví po presune nevyužitých objemov kvót pre jednotlivé krajiny s poradovým číslom 09.8931 podľa článku 2 tohto nariadenia.

<sup>(3)</sup> Táto suma sa upraví po presune nevyužitých objemov kvót pre jednotlivé krajiny s poradovými číslami 09.8941, 09.8942 a 09.8943 podľa článku 2 tohto nariadenia.

## PRÍLOHA III

**Maximálny objem zvyškovej kvóty dostupný od 1. apríla 2021 do 30. júna 2021 krajinám, ktorým  
bola pridelená konkrétna kvóta**

Kategória výrobku	Novo pridelená kvóta od 1.4.2021 do 30.6.2021 v tonách
1	Osobitný režim
2	278 642,58
3.A	731,73
3.B	5 439,65
4.A	493 412,65
4.B	Osobitný režim
5	Bez prístupu k zvyškovej kvóte v 4. štvrťroku
6	34 273,88
7	302 571,91
8	Neuplatňuje sa
9	32 880,53
10	276,19
12	29 542,22
13	37 251,39
14	3 068,57
15	552,42
16	Bez prístupu k zvyškovej kvóte v 4. štvrťroku
17	15 121,36
18	311,03
19	1 081,05
20	Bez prístupu k zvyškovej kvóte v 4. štvrťroku
21	3 421,37
22	2 174,49
24	35 860,18
25.A	Neuplatňuje sa
25.B	5 685,52
26	23 907,77
27	Bez prístupu k zvyškovej kvóte v 4. štvrťroku
28	18 295,60“



# ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÉHO VÝBORU (SZBP) 2020/895

z 25. júna 2020

**o vymenovaní veliteľa ozbrojených síl EÚ pre vojenskú operáciu Európskej únie na podporu odrazovania od pirátskych činov a ozbrojených lúpeží pri somálskom pobreží, prevencie pred nimi a ich potlačania (Atalanta) a o zrušení rozhodnutia (SZBP) 2020/401 (ATALANTA/2/2020)**

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 38,

so zreteľom na jednotnú akciu Rady 2008/851/SZBP z 10. novembra 2008 o vojenskej operácii Európskej únie na podporu odrazovania od pirátskych činov a ozbrojených lúpeží pri somálskom pobreží, prevencie pred nimi a ich potlačania <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 6 ods. 1,

keďže:

- (1) Rada podľa článku 6 ods. 1 jednotnej akcie 2008/851/SZBP poverila Politický a bezpečnostný výbor (PBV) prijímať príslušné rozhodnutia o vymenovaní veliteľa ozbrojených síl EÚ pre vojenskú operáciu Európskej únie na podporu odrazovania od pirátskych činov a ozbrojených lúpeží pri somálskom pobreží, prevencie pred nimi a ich potlačania (ďalej len „veliteľ ozbrojených síl EÚ“).
- (2) PBV 12. marca 2020 prijal rozhodnutie (SZBP) 2020/401 <sup>(2)</sup>, ktorým bol kontraadmirál Ignacio VILLANUEVA SERRANO vymenovaný za veliteľa ozbrojených síl EÚ.
- (3) Veliteľ operácie EÚ odporučil, aby bol za nového veliteľa ozbrojených síl EÚ od 26. augusta 2020 vymenovaný kontraadmirál Riccardo MARCHIO’.
- (4) Vojenský výbor EÚ 20. mája 2020 podporil uvedené odporúčanie.
- (5) Rozhodnutie (SZBP) 2020/401 by sa preto malo zrušiť.
- (6) V súlade s článkom 5 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na vypracovaní a vykonávaní rozhodnutí a opatrení Únie s obrannými dôsledkami,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

Kontraadmirál Riccardo MARCHIO’ sa týmto od 26. augusta 2020 vymenúva za veliteľa ozbrojených síl EÚ pre vojenskú operáciu Európskej únie na podporu odrazovania od pirátskych činov a ozbrojených lúpeží pri somálskom pobreží, prevencie pred nimi a ich potlačania (Atalanta).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 301, 12.11.2008, s. 33.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2020/401 z 12. marca 2020 o vymenovaní veliteľa ozbrojených síl EÚ pre vojenskú operáciu Európskej únie na podporu odrazovania od pirátskych činov a ozbrojených lúpeží pri somálskom pobreží, prevencie pred nimi a ich potlačania (Atalanta) a o zrušení rozhodnutia (SZBP) 2019/1988 (ATALANTA/1/2020) (Ú. v. EÚ L 79, 16.3.2020, s. 2).

*Článok 2*

Rozhodnutie (SZBP) 2020/401 sa zrušuje.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 26. augusta 2020.

V Bruseli 25. júna 2020

*Za Politický a bezpečnostný výbor*

*Predsedníčka*

S. FROM-EMMESBERGER

---

# AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

ROZHODNUTIE VÝBORU PRE VNÚTROZEMSKÚ DOPRAVU SPOLOČENSTVA  
A ŠVAJČIARSKA Č. 1/2020

z 19. júna 2020

o zosúladení rozhodnutia č. 2/2019 s dátumami transpozície smerníc Európskeho parlamentu a Rady  
(EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798, ktoré sa odložili z dôvodu pandémie COVID-19 [2020/896]

VÝBOR,

so zreteľom na Dohodu medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o železničnej a cestnej preprave tovaru a cestujúcich <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 52 ods. 4,

keďže:

cieľom rozhodnutia spoločného výboru č. 2/2019 z 13. decembra 2019 <sup>(2)</sup> je zachovať plynulé fungovanie železničnej dopravy medzi Švajčiarskom a Európskou úniou v súlade s požiadavkami zavedenými smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 <sup>(3)</sup> a smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 <sup>(4)</sup>. Európsky parlament a Rada vzhľadom na mimoriadne okolnosti vyplývajúce z pandémie COVID-19 prijatím smernice (EÚ) 2020/700 <sup>(5)</sup> odložili dátumy transpozície smerníc (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798. Rozhodnutie spoločného výboru č. 2/2019 by sa malo zosúladiť s dátumami transpozície, ktoré sa uvedenou smernicou zmenili,

ROZHODOL TAKTO:

## Článok 1

V článku 7 rozhodnutia Výboru pre vnútrozemskú dopravu Spoločenstva a Švajčiarska č. 2/2019 z 13. decembra 2019 sa vkladá tento nový odsek 2a:

„2a. Článok 2 ods. 1 a/alebo článok 3 ods. 1 rozhodnutia spoločného výboru č. 1/2013 sa naďalej uplatňujú do 31. októbra 2020 v prípade členských štátov, ktoré informovali agentúru a Komisiu podľa článku 57 ods. 2a smernice (EÚ) 2016/797 alebo článku 33 ods. 2a smernice (EÚ) 2016/798.“

## Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 91.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 13, 17.1.2020, s. 43.

<sup>(3)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 z 11. mája 2016 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 44).

<sup>(4)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 z 11. mája 2016 o bezpečnosti železníc (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 102).

<sup>(5)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/700 z 25. mája 2020, ktorou sa menia smernice (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798, pokiaľ ide o predĺženie lehôt určených na ich transpozíciu (Ú. v. EÚ L 165, 27.5.2020, s. 27).

V Berne 19. júna 2020

*Za Švajčiarsku konfederáciu*  
*predseda*  
Peter FÜGLISTALER

*Za Európsku úniu*  
*vedúca delegácie Európskej únie*  
Elisabeth WERNER

---



ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

SK